

ORX9V351DB

ORX9V351DU

DA	Brugsanvisning Køle-/fryseskab	2
FI	Käyttöohje Jäähäpakaſtĭn	25
NO	Bruksanvisning Kombiskap	48
SV	Bruksanvisning Kyl-frys	70



Velkommen til AEG! Tak, fordi du valgte vores produkt.



Få råd om brug, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation:
www.aeg.com/support

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	2
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. INSTALLATION.....	6
4. BETJENING.....	9
5. DAGLIG BRUG.....	13
6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	15
7. RÅD OG TIPS.....	18
8. FEJLFINDING.....	20
9. LYDE.....	23
10. TEKNISKE DATA.....	23
11. INFORMATION TIL TESTINSTITUTTER.....	24
12. MILJØHENSYN.....	24

1. ⚠ OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Produktet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge produktet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer. Børn i alderen 3 til 8 år og personer med meget omfattende og komplekse handicap har lov til at fylde og tømme produktet, forudsat at de er blevet instrueret korrekt. Børn på under 3 år skal holdes på afstand af produktet, medmindre de overvåges konstant.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.

1.2 Generel sikkerhed

- Dette produkt er kun til opbevaring af mad- og drikkevarer.
- Dette produkt er beregnet til brug i en enkelt husstand i et indendørs miljø.
- Dette produkt kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast værelser og andre lignende indkvarteringer, hvor brugen ikke overstiger (gennemsnitlig) husholdningsforbrug.
- Overhold følgende instruktioner for at undgå kontaminering af mad:
 - Lad ikke lågen stå åben i lange perioder;
 - Rengør regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med mad og tilgængelige afløbssystemer;
 - Opbevar rå kød og rå fisk i velegnede beholdere i køleskabet, så det ikke kommer i kontakt med eller drypper på andet mad.
- ADVARSEL: Sørg for, at ventilationsåbninger, både i produktets kabinet og i et evt. indbygningselement, ikke er blokerede.
- ADVARSEL: Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, medmindre de er anbefalet af producenten.
- ADVARSEL: Undlad at beskadige kølekredsløbet.
- ADVARSEL: Brug ikke el-apparater inde i produktets rum til madvarer, med mindre de er af den type, som producenten anbefaler.
- Brug ikke vandspray eller damp til at rengøre produktet.
- Rengør produktet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.

- Når produktet står tomt i længere tid, skal det slukkes, afrimes, rengøres, aftørres, og lågen skal efterlades åben for at forhindre, at der dannes mug i produktet.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer som f.eks. aerosolbeholdere med brændbar drivgas i dette produkt.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation

ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres og tilsluttes af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg de separate instruktioner for installation af produktet og vending af døren, som findes på vores hjemmeside.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring produktet.
- Ved første installation eller efter at have vendt døren, skal du vente mindst 4 timer, før du slutter produktet til strømforsyningen. Det er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Inden der udføres nogen form for arbejde på produktet (f.eks. vending af døren), skal stikket altid tages ud af kontakten.
- Installér ikke produktet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogesektioner, medmindre andet er angivet i installationsvejledningen.
- Udsæt ikke produktet for regn.
- Installér ikke produktet, hvor der er direkte sollys.
- Montér ikke produktet på områder, der er for fugtige eller for kolde.

- Når du flytter produktet, skal du løfte det i forkanten, så gulvet ikke bliver ridset.
- Beskyt gulvet mod ridser, når du vender døren på produktet.

2.2 Elektrisk tilslutning

ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

ADVARSEL!

Ved placering af produktet skal du sørge for, at ledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.

ADVARSEL!

Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.

- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med nettilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Hvis stikkontakten ikke er jordet, skal produktet tilsluttes en separat jordforbindelse i overensstemmelse med gældende bestemmelser. Kontakt en autoriseret installatør.
- Undgå at beskadige de elektriske komponenter (f.eks. netstik, strømkabel, kompressor). Kontakt et autoriseret

- servicecenter eller en elektriker for at udskifte de elektriske komponenter.
- Strømledningen skal forblive under niveauet for strømstikket.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.

2.3 Brug

ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger, elektrisk stød eller brand.



Dette produkt indeholder brændbar gas, isobutan (R600a), en naturgas med høj biologisk nedbrydelighed. Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølemiddelkredsløbet, der indeholder isobutan.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Dette produkt er beregnet til at blive brugt ved en omgivende temperatur på mellem 10°C til 43°C. Produktets korrekte drift garanteres inden for det specificerede temperaturområde.
- Stil ikke elektriske produkter (f.eks. ismaskiner) i produktet, medmindre de er angivet som relevante af producenten.
- Hvis der opstår skade på kølemiddelkredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er ild og antændelseskilder i rummet. Udluft lokalet.
- Lad ikke varme genstande røre produktets plastdele.
- Læg ikke sodavand i frostrummet. Dette skaber tryk på sodavandsbeholderen.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væske i produktet.
- Anbring ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde af brændbare produkter i nærheden af eller på produktet.
- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.

- Undlad at fjerne eller røre ved ting fra frostrummet, hvis dine hænder er våde eller fugtige.
- Nedfrys ikke mad igen, der er blevet optøet.
- Følg opbevaringsanvisningerne på emballagen til frostvaren.
- Pak madvaren ind i fødevareregnnet materiale, inden den lægges i fryseren.
- Sørg for, at maden ikke kommer i kontakt med produktets indvendige vægge.
- Anbring ikke meget salte eller sure fødevarer, så de kommer i kontakt med produktets aluminiumsdele (f.eks. blæserdæksel).
- Rør ikke ved metalklingerne inde i ismaskinen, når den er i drift.

2.4 Indvendig belysning

ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød.

- Dette produkt indeholder en eller flere lyskilder af energieffektivitetsklasse F.
- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

2.5 Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse af apparatet.

- Sluk for produktet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Dette produkt har kulbrinter i køleenheden. Vedligeholdelse og genopladning af enheden må kun udføres af en faguddannet person.

2.6 Service

- Kontakt et autoriseret servicecenter for at få repareret produktet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk, at hvis man selv reparerer produktet, eller får det repareret af en ikke-fagperson, kan det have sikkerhedsmæssige konsekvenser og vil muligvis gøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedele er tilgængelige i mindst 7 år efter, at modellen er udgået: termostater, temperatursensorer, printkort, lyskilder, dørhåndtag, dørhængsler, bakker og kurve. Dørpakninger er tilgængelige i mindst 10 år efter, at modellen er udgået. Varigheden kan være længere i dit land. For yderligere oplysninger bedes du besøge vores hjemmeside.
- Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for fagudlærte

reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.

2.7 Bortskaffelse

ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

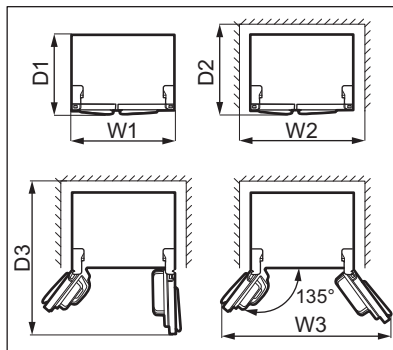
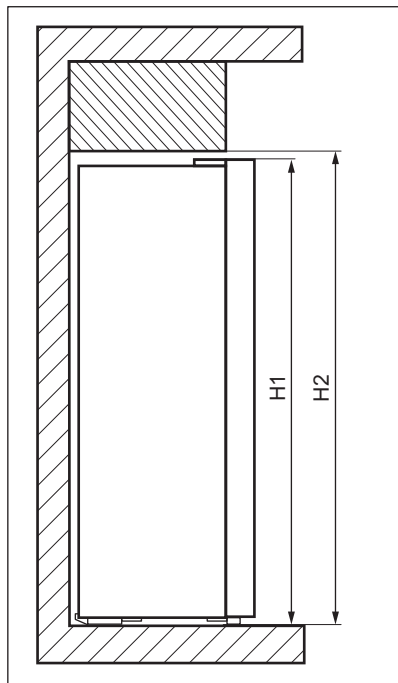
- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågen, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparatets kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.
- Undgå at beskadige delene til køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

3. INSTALLATION

ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

3.1 Mål



Samlede mål ¹

H1	mm	1770
W1	mm	910
D1	mm	730

¹ maskinens højde, bredde og dybde uden håndtag

Påkrævet plads under brug ²

H2	mm	1820
W2	mm	1010
D2	mm	780

² maskinens højde, bredde og dybde inkl. håndtaget, samt den nødvendige plads til fri cirkulation af den afkølede luft

Samlet plads påkrævet under brug ³

H2	mm	1820
W3	mm	1540
D3	mm	1230

³ maskinens højde, bredde og dybde inkl. håndtaget, samt den nødvendige plads til fri cirkulation af den afkølede luft, samt den nødvendige plads for at lågen som minimum kan åbnes til den vinkel, som gør det muligt at fjerne alt indvendigt udstyr

3.2 Placering

Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt som indbygningsapparat.

Hvis der foretages en anden installation end fritstående i forbindelse med påkrævet plads i brugsmaal, vil apparatet virke korrekt, men energiforbruget kan stige en smule.

For at sikre apparatets bedste funktion bør du ikke installere apparatet i nærheden af en varmekilde (ovn, komfurer, radiatorer, kogeplader, emhætter eller udsugning) eller på et sted med direkte sollys. Sørg for, at luft kan cirkulere frit omkring bagsiden af skabet.

Dette apparat bør installeres på en tør, godt ventileret plads indendørs.

Hvis apparatet skal stå under et overskab, skal den minimale afstand mellem apparatets topplade og overskabets underside bevares. Så fungerer apparatet optimalt. Ideelt bør apparatet dog ikke placeres under overskabe. En eller flere justerbare fødder på bunden af skabet sikrer, at apparatet står lige.

FORSIGTIG!

Hvis du anbringer apparatet mod væggen, skal du bruge de medfølgende bagafstandsstykker eller holde den minimale afstand, der er angivet i installationsinstruktionerne.

FORSIGTIG!

Hvis du installerer apparatet ved siden af en væg, bedes du se i installationsinstruktionerne for at kende den minimale afstand mellem væggen og siden af apparatet, hvor lågehængslerne skal give nok plads til at åbne lågen, når det indvendige udstyr fjernes (f.eks. ved rengøring).

Dette apparat er beregnet til at blive brugt ved omgivende temperatur fra 10°C til 43°C.



Der kan kun garanteres korrekt drift af apparatet inden for det specifikke temperaturinterval.



Hvis du er i tvivl om, hvor du kan installere apparatet, bedes du henvende dig til sælgeren, vores kundeservice eller til det nærmeste autoriserede servicecenter.



Det skal være muligt at koble apparatet fra strømmen. Der skal derfor være let adgang til stikket efter installationen.

3.3 El-forbindelse

- Inden tilslutning skal det sikres, at den spænding og frekvens, der vises på typeskiltet, svarer til boligens strømforsyning.
- Apparatet skal tilsluttes strøm med jordforbindelse. Strømforsyningskablets stik er forsynet med en kontakt til dette formål. Hvis stikkontakten ikke er jordet, skal apparatet tilsluttes en separat jordforbindelse i overensstemmelse med gældende bestemmelser. Kontakt en autoriseret installatør.
- Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis ovenstående sikkerhedsforanstaltninger ikke overholdes.

3.4 Tilslutning til vandforsyning

Dette apparat indeholder en vand- og isdispenser, der kræver tilslutning til en vandforsyning. For instruktioner om tilslutning af vandforsyningen henvises til de separate installationsanvisninger.



ADVARSEL!

Monter det vandfilter, der fulgte med apparatet. Brug af dispenseren uden vandfilter kan få vand til at løbe ind i apparatet, da slangehætten kan løsne sig.

3.5 Vending af låge

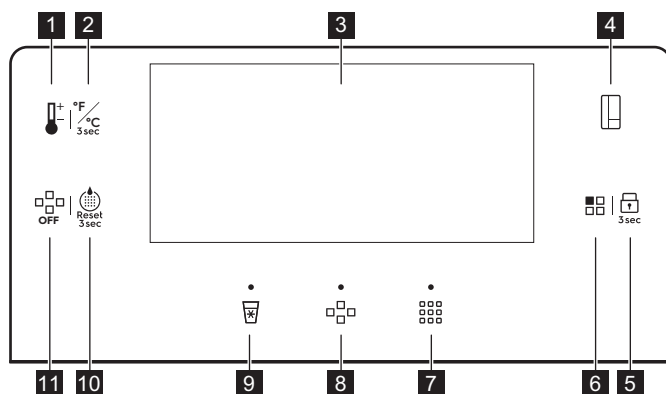
Det er ikke muligt at vende lågen for dette apparat.

3.6 Nivellering

Sørg for at produktet står i vatter ved opsætning. Det kan opnås med to justeringsfødder i bunden foran.

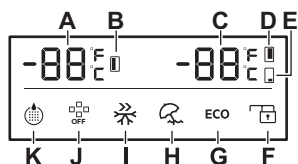
4. BETJENING

4.1 Betjeningspanel



- 1** Termostatknapp
- 2** Knapp til ændring af enhed
- 3** Display
- 4** Kontaktknapp til rum
- 5** Child Lock-knapp
- 6** Mode-knapp
- 7** Knuste is-knapp/indikator
- 8** Isterning-knapp/indikator
- 9** Koldt vand-knapp/indikator
- 10** Nulstilling af vandfilter-knapp
- 11** Ice OFF-knapp

4.2 Display



- A.** Kontrollampe for fryserens temperatur
- B.** Fryserummets kontrollampe
- C.** Køleskabs/Multichill 0° temperaturindikator
- D.** Kølerummets kontrollampe
- E.** Indikator for Multichill 0°-rum
- F.** Child Lock-kontrollampe
- G.** ECO-kontrollampe
- H.** Holiday-kontrollampe
- I.** Fast Freeze-kontrollampe
- J.** Ice OFF-indikator
- K.** Vandfilterindikator



Displayet dæmpes automatisk efter 2 minutters manglende drift.
Ved at trykke på betjeningspanelets knapper, eller når en af lågerne åbnes, lyser displayet igen.
Indikatorerne for knust isterning, isterning og koldt vand dæmpes ikke, når de er aktive.

4.3 Tænd og sluk

For at tænde for produktet skal du sætte stikket i stikkontakten.

Tag stikket ud af stikkontakten for at slukke for produktet.



FORSIGTIG!

Fjern isen fra isbeholderen under en strømafbrydelse for at forhindre vandlækage. Rengør beholderen grundigt, før du tænder for apparatet igen. Se afsnittet "Rengøring af ismaskinen" i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".

4.4 Demo-funktion

Aktivér Demo-tilstanden for at vise apparatets funktioner.

Du kan aktivere Demo-tilstanden inden for 1 minut, når du har tændt for apparatet. Mens en af dørene er åben, skal du trykke og holde temperaturregulerings- og Rumkontakt-knapperne nede samtidigt i 5 sekunder. Apparatet bekræfter indstillingen med en lang lyd.

For at slukke for Demo-funktionen skal du slukke og tænde for apparatet igen.

I Demo-tilstand:

- Ismaskine, vanddispenser, kompressorer, varmelegeme og blæser er inaktive.
- Betjeningspanel og display er aktive og kan bruges.
- Lyset er aktive.

4.5 Temperaturregulering

Tryk på Rumkontakt-knappen for at vælge rummet. Tryk på

temperaturreguleringsknappen gentagende gange, indtil du når den ønskede temperatur.

Temperaturområdet kan variere mellem:

- 2°C og 8°C for køleskab (anbefalet +4°C)
- -14°C og -22°C for fryser (anbefalet -18°C)
- 5°C og -3°C for Multichill 0°-rummet

Indstil de anbefalede temperatur ved at tænde for ECO funktion.

Temperaturkontrollamperne viser den indstillede temperatur.

Den indstillede temperatur nås inden for 24 timer. I tilfælde af strømsvigt, gemmes indstillingen.

4.6 Multichill 0°

Apparatet leveres med Multichill 0°-rummet mærkeret med / 0 Star, og det kan bruges enten som køle- eller køleskabsrum.

For at indstille en temperatur mellem 5°C og -3°C skal du trykke gentagne gange på Rumkontakt-knappen for at vælge Multichill 0°-rummet. Tryk på temperaturreguleringsknappen, indtil du når den ønskede temperatur.

Temperaturindikatoren blinker i 5 sekunder efter valget.

For at slukke for Multichill 0°-rummet skal du trykke gentagne gange på Rumkontakt-knappen for at vælge Multichill 0°-rummet. Tryk på temperaturreguleringsknappen, indtil du når "--". Temperaturindikatoren blinker i 5 sekunder efter valget. Dette indikerer, at Multichill 0° holder op med at køle.



Når der er slukket, opnår Multichill 0°-rummet udenomstemperaturen.

4.7 Ændring af temperaturenheder

For at skifte temperaturenhederne mellem °C og °F skal du trykke på og holde enhedsændringsknappen nede i 3 sekunder.

4.8 Børnesikring

Child Lock-panel låsen låser knapperne for at forhindre utilsigtet betjening. Tryk og hold Child Lock-tasten nede i 3 sekunder for at

låse eller oplåse betjeningspanelet.
Kontrollampen Child Lock lyser.



Child Lock-funktionen deaktiverer is- og vanddispensering.

4.9 Fast Freeze-funktion

Fast Freeze-funktionen bruges til at udføre forhåndsfrysning og hurtig nedfrysning i fryserummet. Den bruges til hurtig nedfrysning af friske madvarer og hindrer samtidig opvarmning af allerede dybfrosne madvarer.



Ved nedfrysning af friske madvarer startes Fast Freeze-funktionen mindst 24 timer før, madvarerne lægges i fryseren, for at gennemføre forhåndsfrysningen.

For at aktivere denne funktion skal du trykke på Mode-tasten gentagne gange, indtil du når Fast Freeze-indstillingen. Fast Freeze-lampen blinker i 5 sekunder og forbliver tændt efter valget.

Når funktionen er aktiv:

- Den indstillede temperatur i fryserummet er -25°C.
- Temperaturerne i kølerummet og Multichill 0°-rummet kan justeres med de tilsvarende taster.

Funktionen standser automatisk efter 50 timer.

For at deaktivere Fast Freeze-funktionen, før den afsluttes automatisk, skal du trykke på Mode-tasten og vælge en anden tilstand.

4.10 ECO-funktion

ECO-funktionen indstiller den optimale køleskabs- og frysertemperatur for at minimere energiforbruget.

For at aktivere ECO-tilstanden skal du trykke gentagne gange på Mode-knappen, indtil ECO-indikatoren blinker på displayet. Efter 5 sekunder lyser indikatoren, og funktionen er tændt.

Køleskabs- og frysertemperaturen indstilles automatisk i henhold til den omgivende temperatur.



Disse værdier kan ikke ændres i ECO-tilstand.

Stuetempera- tur	Køleskabets temperatur	Frysertempe- ratur
< 13°C	3°C	-18°C
14 - 20°C	4°C	-18°C
21 - 27°C	5°C	-18°C
28 - 34°C	6°C	-16°C
>35°C	8°C	-15°C

For at deaktivere ECO-tilstanden skal du trykke gentagne gange på Mode-knappen, indtil ECO-indikatoren slukkes.

4.11 Holiday-funktion

Holiday-tilstanden er beregnet til perioder med langt fravær fra hjemmet. Køleskabsrummets temperatur er indstillet til 17 °C for at spare energi og forhindre lugt. Temperaturen kan ikke ændres, når tilstanden er aktiv.

Tryk gentagne gange på Holiday-knappen for at aktivere Mode-tilstanden. Holiday-indikatoren begynder at blinke i 5 sekunder og lyser derefter.

For at deaktivere Holiday-tilstanden skal du trykke gentagne gange på Mode-knappen, indtil Holiday-indikatoren slukkes.

4.12 Nulstil vandfilter

Efter udskiftning af vandfilter skal du trykke på vandfilternulstillingsknappen og holde den nede i 3 sekunder, indtil vandfilterindikatoren slukkes. Se afsnittet "Udskiftning af vandfilter" i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".

4.13 Udskift vandfilter

Udskift vandfilteret, når vandfilterindikatoren lyser.

Se afsnittet "Udskiftning af vandfilter" i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring" for at udskifte vandfilteret.

Efter udskiftning af vandfilteret skal du bruge vandfilternulstillingsknappen til at nulstille indstillinger og deaktivere blinkende indikatorer. Se afsnittet "Nulstil vandfilter".



Vandfilterindikatoren blinker hver 6. måned.

4.14 Muliggør isproduktion

Tryk på knappen Ice OFF for at aktivere eller deaktivere isproduktion. Når isproduktionen er deaktiveret, lyser indikatoren Ice OFF på displayet.

4.15 Isterninger

Før du dispenserer is, skal du sørge for, at isproduktionen er aktiveret. Se afsnittet "Muliggør isproduktion" i kapitlet "Drift".

For at få isterninger:

1. Tryk på isterning-knappen. Isterning-kontrollampen lyser.
2. Anbring en kop så tæt på dispenseren som muligt, og tryk den mod padlen i midten for at dispensere is.

Vent 2 sekunder, før du tager koppen væk for at undgå, at isen falder ud af koppen.

3. Stop med at trykke på padlen for at forhindre isen i at dispensere.

4.16 Knuset is

Før du dispenserer is, skal du sørge for, at isproduktionen er aktiveret. Se afsnittet "Muliggør isproduktion" i kapitlet "Drift".

For at få knust is:

1. Tryk på Knuset is-knappen. Indikatoren for knust is lyser.
2. Anbring koppen så tæt på dispenseren som muligt, og tryk den mod padlen i midten for at dispensere is.

Vent 2 sekunder, før du tager koppen væk for at undgå, at isen falder ud af koppen.

3. Stop med at trykke på padlen for at forhindre isen i at dispensere.

4.17 Koldt vand

For at få afkølet vand:

1. Tryk på Køligt vand-knappen. Indikatoren for koldt vand lyser.
2. Brug koppen til at trykke på padlen i midten for at dispensere vand.
Vent i 2 sekunder, før du tager koppen væk for at undgå, at vandet sprøjter ud.
3. Stop med at trykke på padlen for at stoppe vandstrømmen.



Hvis du bruger mere end 800ml vand på én gang, kan vandet blive varmere. Vent 30 minutter på, at vandet køler af.



Ved første dispensering af vand eller efter en lang periode uden drift må de første 1-2 liter dispenseret vand ikke anvendes.

4.18 Alarm for åben låge

Hvis lågen står åben i mere end 60 sekunder, bipper alarmen 5 gange hvert 30. sekund. Alarmen stopper, når døren lukkes.

Hvis døren står åben i mere end 10 minutter, slukkes den indvendige køleskabslampe.

Se afsnittet "Lukning af døren".

4.19 Alarm for høj temperatur



Alarmen aktiveres, når du tilslutter produktet første gang.

Fryserrum

Alarmen aktiveres, når temperaturen i produktet er for høj.

Under alarmen:

- viser displayet blinkende ht,
- Alarmkontrollampen blinker,
- den akustiske alarm bipper.

Sådan slås alarmen fra

- Tryk på en vilkårlig tast på betjeningspanelet for at slå alarmen fra. Den maksimale temperatur, som rummet har nået, vises på displayet, og derefter

erstattes den af den indstillede temperatur. Alarmkontrollampen blinker, indtil temperaturen er genoprettet.

- Alarmen holder automatisk op med at bippe efter en time. Alarmkontrollampen blinker, og fejlkoden forbliver på displayet.
- Hvis produktet er tilbage på den indstillede temperatur, slukkes alarmen, og det normale display vender tilbage. Kontrollér,

at madvarerne indeni ikke er ødelagte eller optøede. Hvis ja, se afsnittet "Optøning".



Se afsnittet "Temperaturregulering" for at indstille temperaturen i de enkelte rum.

5. DAGLIG BRUG



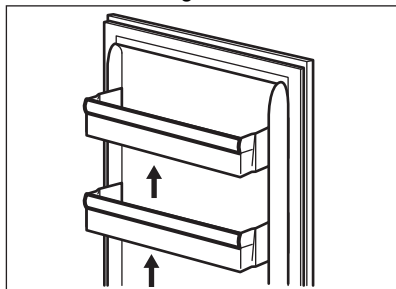
ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

5.1 Afmontering og montering af dørhylder

Sådan fjerner du dørhylden:

1. Hold i venstre side af hylden.
2. Løft højre side af hylden, indtil den kommer fri af fastgørelsesenheden.



3. Løft venstre side af hylden, og fjern den.

Sådan sættes hylden på plads igen:

1. Sæt hylden fladt på lågen.
2. Skub to sider af hylden ned på samme tid, så hylden passer til begge fastgørelsesenheder.

5.2 Flytbare hylder

Apparatets vægge er udstyret med en række skinner, så du nemt kan fjerne hylderne.

5.3 Fresh Zone

Fresh Zone-skuffen beskytter næringsstoffer, smag, konsistens, farve og vægt af frugt og

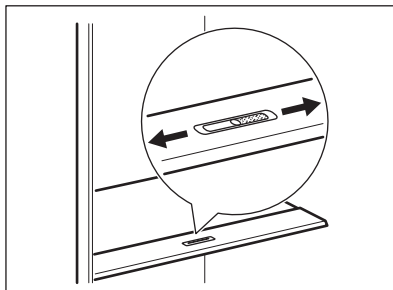
grøntsager, så du kan nyde kvalitetsmad i længere tid og smide mindre ud. Fresh Zone er placeret i den nederste del af køleskabet, direkte over MultiChill 0°-skuffen.

5.4 Fugtighedskontrol

Glashylden har en enhed med slidser (kan justeres med et skydehåndtag), som gør det muligt at regulere fugtigheden i grøntsagsskuffen.



Anbring ikke nogen fødevarer på fugtighedskontrollen.



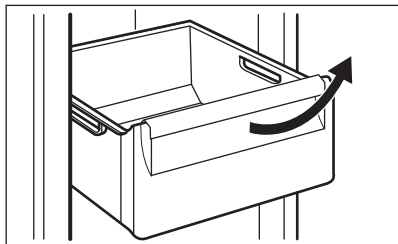
Placeringen af fugtstyringen afhænger af typen og mængden af frugt og grøntsager:

- Slidser på MIN: anbefales til små mængder frugt og grøntsager. Ved denne indstilling bevares det naturlige fugtindhold i frugt og grøntsager længere.
- Slidser på MAX: anbefales til store mængder frugt og grøntsager. Ved denne indstilling resulterer mere luftcirkulation i en lavere luftfugtighed.

5.5 Fjernelse og montering af skuffer

Sådan tages en skuffe ud af rummet:

1. Åbn døren helt.
2. Træk skuffen ud, indtil den stopper.
3. Løft skuffens front lidt op, og tag den af apparatet.



Følg ovenstående trin i omvendt rækkefølge for at sætte skuffen tilbage i den oprindelige position.

5.6 MULTIFLOW

Apparatet er udstyret med MULTIFLOW-systemet, der gør det muligt hurtigt og effektivt at afkøle madvarer og opretholde en mere ensartet temperatur i hver del af apparatet.

MULTIFLOW aktiveres automatisk og fungerer kun, når døren er lukket.



Bloker ikke ventilationsåbningerne.

5.7 Nedfrysning af friske madvarer

Fryserummet er velegnet til indfrysning af friske madvarer og til langtidsopbevaring af frosne og dybfrosne madvarer.

Ved indfrysning af friske madvarer startes Fast Freeze-funktionen mindst 24 timer før, madvarerne lægges i fryseren.

Den maksimale mængde madvarer, der kan nedfryses, uden at tilføje andre friske madvarer i løbet af 24 timer, står på typeskiltet (et mærkat indvendigt i fryseren).

Når fryseprocessen er færdig, vender produktet tilbage til den tidligere indstillede temperatur. Se "Fast Freeze-funktionen".

Se afsnittet "Tips til frysning" for at få flere oplysninger.

5.8 Opbevaring af frosne madvarer

Når du aktiverer et produkt for første gang eller efter en periode uden brug, skal du lade det køre i mindst 3 timer med Fast Freeze-funktionen tændt, før du lægger madvarer i rummet.

Opbevar maden på hylderne ikke tættere end 15 mm fra døren.



FORSIGTIG!

Hvis madvarerne optøs ved et uheld, f.eks. som følge af strømsvigt, og strømafbrydelsen har varet længere end den viste værdi på typeskiltet under "temperaturstigningstid", skal de optøede madvarer enten spises eller tilberedes med det samme, hvorefter de kan nedkøles og derefter nedfryses igen. Se "Alarm for høj temperatur"

5.9 Optøning

Når dybfrostvarer eller nedfrosne madvarer skal bruges, kan de optøs i kølerummet eller ved stuetemperatur, afhængig af hvornår de skal bruges.

Små stykker kan endda tilberedes uden optøning, direkte fra fryseren: i så fald tager det længere tid at lave mad.

5.10 Priming af vandforsyningssystemet

Før du bruger vand-/isdispenseren første gang eller efter en lang periode uden drift, skal du prime vandforsyningssystemet:

1. Tryk på og hold en stor kop mod dispenserpadlen, indtil vandet begynder at løbe.
2. Fortsæt med at dispensere vand i de næste 5-minutter for at skylle systemet og VVS-forbindelsen for eventuelle urenheder. Stop for at tømme glasset, hvis det er nødvendigt.
3. Vanddispenseren stopper vandgennemstrømningen efter 3 minutters kontinuerlig brug. Slip dispenserpadlen, og tryk på den igen for at fortsætte med at dispensere vand.



Efter dosering 800 ml vand kan vandet være varmere. Vent 30 minutter på, at vandet køler af.

5.11 Ismaskine

Før første ibrugtagning skal du sørge for, at vandforsyningen er tilsluttet. Se afsnittet "Muliggør isproduktion" i kapitlet "Drift" for at aktivere ismaskinen. Ismaskinen begynder at producere is efter ca. 10 timer.

Ismaskinen laver automatisk is uden manuel betjening. Når isbeholderen er fuld (ca. 1.6 kg), holder ismaskinen op med at lave is.



Ved dispensering af is for første gang eller efter en lang periode uden drift må den første portion af producerede isterninger ikke anvendes.



Træk ikke i padlen med for meget kraft.



ADVARSEL!

For at undgå personskade og svigt af den interne mekanisme bør du ikke sætte dine hænder eller værktøj i isdispenserskakten.

Sluk for ismaskinen, hvis du ikke har planer om at bruge isterninger i lang tid. Se afsnittet "Muliggør isproduktion" i kapitlet "Drift". Fjern isterningerne fra isbeholderen for at undgå, at isklumper blokerer ismaskinens udtag.

5.12 Vandfilter

Apparatet er udstyret med et vandfilter i køleskabsrummet bag skufferne. Dette filter renser vand fra vandkilden, så du kan få rent vand og is direkte fra dispenseren.

Udskift vandfilteret regelmæssigt for at sikre den høje vandkvalitet. Se afsnittet "Udskiftning af vandfilter" i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".

6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

6.1 Indvendig rengøring

Inden produktet tages i brug, skal det indvendige og alt tilbehøret vaskes med lunkent vand tilsat neutralt rengøringsmiddel for at fjerne den typiske lugt af et helt nyt produkt, og derefter tørres grundigt.



FORSIGTIG!

Brug ikke rengøringsmidler, skurepulver, klor eller oliebaseerede rengøringsmidler, da de beskadiger overfladerne.



FORSIGTIG!

Apparatets tilbehør og dele er ikke egnet til vask i opvaskemaskine.



FORSIGTIG!

Rengør betjeningspanelet med en fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler. Efter rengøring skal betjeningspanelet tørres af med en blød klud.

6.2 Regelmæssig rengøring

Rengør udstyret regelmæssigt:

1. Rengør indersiden og tilbehøret med lunkent vand tilsat neutralt rengøringsmiddel.
2. Efterse jævnlig dørpakningerne, og tør dem af, så de er rene og fri for snavs.
3. Rengør kondensatoren med en børste mindst to gange om året.
4. Rengør fordamperbakken regelmæssigt for at fjerne vandansamlinger.
5. Skyl, og tør grundigt.

6.3 Rengøring af ismaskinen

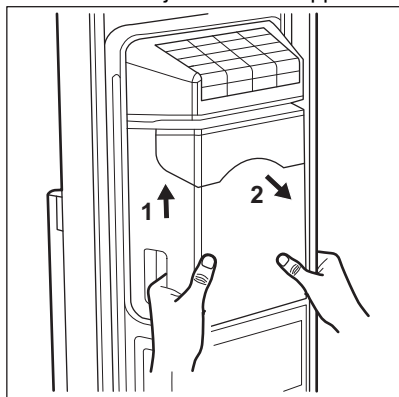
Rengør ismaskinen og isbeholderen regelmæssigt.

FORSIGTIG!

Isbeholderen indeholder klinger. Vær forsigtig, når du rengør dem.

Sådan rengøres ismaskinen:

1. Deaktiver isproduktion. Se kapitlet "Drift".
2. Løft isbeholderen op nær 10 mm, og træk i den for at fjerne den fra apparatet.



3. Vent på, at isklumperne inde i isbeholderen smelter. Tøm isbeholderen.
4. Brug en plastik- eller træpind til forsigtigt at fjerne den resterende is.
5. Skyl isbeholderen med lunkent vand, og rengør den med en blød klud.
6. Tør isbeholderen grundigt, og sæt den på plads.
7. Rengør isudtaget med en blød klud.

FORSIGTIG!

Brug ikke for stor kraft, da det kan beskadige ismaskinens interne mekanisme.

FORSIGTIG!

Brug ikke skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skarpe værktøjer til at fjerne isen. Vask ikke isbeholderen i en opvaskemaskine.



Strømsvigt, sjælden brug af ismaskinen eller ofte åbning af fryserdøren kan medføre, at isklumper blokerer dispensermekanismen.

6.4 Rengøring af is-/vanddispenseren

FORSIGTIG!

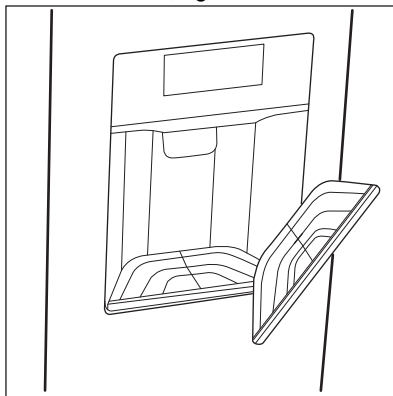
Brug ikke rengøringsmidler, skurepulver, klor eller oliebaseerede rengøringsmidler, da de beskadiger overfladerne.

FORSIGTIG!

Sprøjt ikke rengøringsmidler direkte på displayet.

Rengør dispenseren regelmæssigt:

1. Tag stikket til produktet ud af kontakten.
2. Rengør is-/vanddispenseren med en blød klud og lunkent vand.
3. Fjern beholderens vandbakke.
4. Tøm bakken, og tør den ren.



6.5 Udskiftning af vandfilter

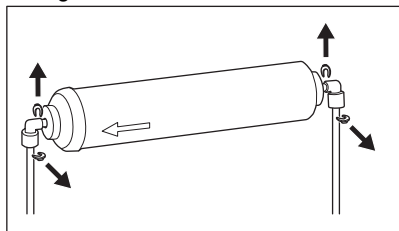
Udskift vandfilteret hver 6. måned, eller efter en periode med langvarig manglende drift. Brug kun originale reserv vandfiltre for at sikre, at apparatet fungerer korrekt.



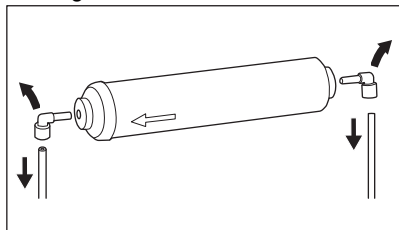
Sluk for ismaskinen, før du udfører nogen handling. Se afsnittet "Muliggør isproduktion" i kapitlet "Drift".

Fjernelse af vandfilteret

1. Sluk for vandforsyningen.
2. Åbn køleskabsdøren, og tag skufferne ud for at nå vandfilteret.
3. Dræn vandsystemet ved at dispensere vandet i ca. 3 minutter, eller indtil vandgennemstrømningen stopper.
4. Fjern de skridsikre clips fra vandrørene og vandfilterforbindelserne.



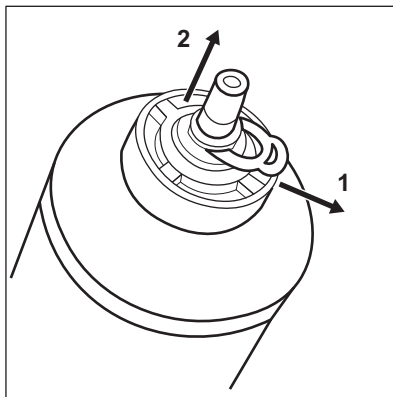
5. Fjern vandrøret fra begge sider af vandfilteret. Tryk på den ydre del af vandfilterforbindelserne med tommelfingeren, mens du samtidigt trækker røret ud af konnektoren.
6. Tag vandfilterforbindelserne af filteret.



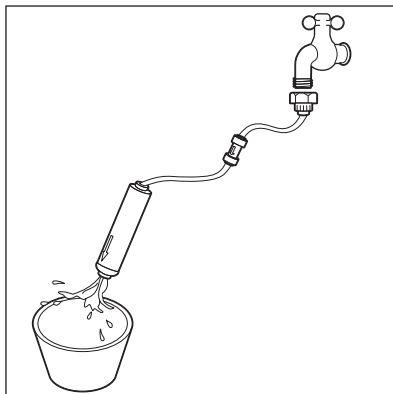
Saml de adskilte dele ét sted.

Installation af vandfilteret

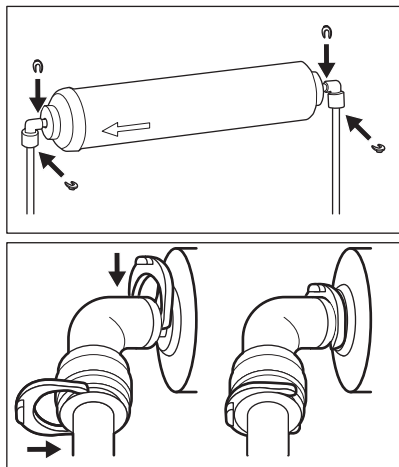
1. Pak vandfilteret ud, og fjern hætterne og klemmerne på begge sider.



2. Tilslut vandfilteret til vandforsyningen ved hjælp af en forbindelsesslange. Skyl i 5 minutter.



3. Åbn køleskabsdøren, og tag den øverste skuffe ud for at nå filterholderen.
4. Tilslut vandrørene til vandfilterforbindelserne. Indsæt hvert vandrør i den tilsvarende konnektor, indtil den ikke kan komme længere. Sørg for, at pilen på vandfilteret peger mod fryserummet.
5. Indsæt vandfilterforbindelserne på begge sider af filteret.
6. Fastgør vandfilterforbindelserne og rørene med de skridsikre clips.



7. Sæt vandfilteret i holderen over vandtanken.
8. Tænd for vandforsyningen.

6.6 Pause i brug

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

1. Tag apparatets stik ud af kontakten, og sluk for vandforsyningen.
2. Fjern al mad og is fra isbeholderen.
3. Rengør apparatet og alt tilbehør.
4. Lad lågerne stå åben for at forebygge ubehagelig lugt.

7. RÅD OG TIPS

7.1 Råd om energibesparelse

- Køleskabet: Den mest effektive energianvendelse sikres i konfigurationen med skufferne i den nederste del af skabet og hylderne jævnt fordelt. Placeringen af holderne i lågen påvirker ikke energiforbruget.
- Åbn lågen så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end nødvendigt.
- Køleskabet: Stil ikke en for høj temperatur for at spare energi, med mindre det kræves af madens karakteristika.
- Sørg for en god udluftning. Dæk ikke ventilationsristene eller hullerne.
- Sørg for, at madprodukter inden i skabet lader luften cirkulere gennem særlige huller bagest på skabets inderside.

7.2 Råd om frykning

- Aktiver Fast Freeze-funktionen mindst 24 timer inden der lægges mad i fryseren.
- Inden nedfrysning skal friske madvarer pakkes ind og forsegles i: aluminiumsfolie, plastikfilm eller -poser, lufttætte beholdere med låg.
- For mere effektiv nedfrysning og optøning skal maden deles op i små portioner.
- Det anbefales at sætte mærkater og datoer på alle dine frosne madvarer. Dette

vil hjælpe med at identificere mad og vide, hvornår det bør bruges, inden det bliver dårligt.

- Maden bør være frisk, når den fryses ned, for at bevare god kvalitet. Især frugt og grønt bør fryses ned efter høsten for at bevare alle deres næringsstoffer.
- Nedfrys ikke flasker eller dåser med væsker, især drikkevarer indeholdende kuldioxid - de kan eksplodere under nedfrysning.
- Sæt ikke varm mad i fryseren. Nedkøl den ved stuetemperatur, inden den placeres i afdelingen.
- For at undgå en temperaturstigning af allerede frosne mad må du ikke anbringe frisk ufrosne mad lige ved siden af den. Placer mad ved stuetemperatur i den del af fryseren, hvor der ikke er noget frosne mad.
- Undlad at spise isterninger og sodavandsis, lige efter du har taget dem ud af fryseren. Risiko for forfrysninger.
- Genfrys ikke optøet mad. Hvis maden er blevet optøet, skal den tilberedes, nedkøles og derefter fryses ned.

7.3 Råd om opbevaring af frosne madvarer

- Frostrummet er det, der er mærket med .
- En højere temperaturindstilling inden i skabet kan føre til kortere holdbarhed.
- Hele fryseren er velegnet til opbevaring af frosne madvarer.
- Lad der være nok plads omkring maden, til at luften kan cirkulere frit.
- For passende opbevaring bedes du se madens holdbarhed på mærkaten på madvarens emballage.
- Det er vigtigt at pakke mad ind på en sådan måde, at det forhindrer vand, fugt eller kondensvand i at trænge ind.

7.4 Holdbarhed

Anbefalet placering af mad

Apparatets rum	Madvare
Køleskabet:	
Hylde i låge	Henkogt mad som syltetøj, drikkevarer, krydderier
Øverste hylde	Færdigretter, charcuterie, rester
Mellemste hylde	Mejeriprodukter, æg
Crisper-skuffer	Frugt, urter, grøntsager
Fryser:	
Øverste del	Frugt, is, kager
Mellemste del	Grøntsager
Nederste del	Mejeriprodukter, skaldyr, kød, rester

Holdbarhed for fryserafdeling

Madvare	Holdbarhed (måneder)
Frugt (bortset fra citrus)	6 - 12
Grøntsager	8 - 10
Rester uden kød	1 - 2
Mejeriprodukter:	

Madvare	Holdbarhed (måneder)
Smør	6 - 9
Blød ost (f.eks. mozzarella)	3 - 4
Hård ost (f.eks. parmesan, cheddar)	6
Skaldyr:	
Fed fisk (f.eks. laks, makrel)	2 - 3
Mager fisk (f.eks. torsk, skrubbe)	4 - 6
Rejer	12
Afskallede muslinger & Blåmuslinger	3 - 4
Tilberedt fisk	1 - 2
Kød:	
Fjerkræ	9 - 12
Oksekød	6 - 12
Svinekød	4 - 6
Lammekød	6 - 9
Pølse	1 - 2
Skinke	1 - 2
Rester med kød	2 - 3

7.5 Tips til køling af friske madvarer

- God temperaturindstilling, der sikrer, at opbevaring af friske madvarer er ved en temperatur på under eller lig med +4°C. En højere temperaturindstilling inden i kan føre til kortere holdbarhed af mad.
- Dæk maden til for at bevare dens friskhed og aroma.
- Brug altid lukkede beholdere til væske og til mad for at undgå smage eller lugte i rummet.
- For at undgå krydskontaminering mellem tilberedt og rå mad bør du dække den tilberedte mad og adskille den fra den rå.
- Det anbefales at optø maden inden i køleskabet.
- Sæt ikke varm mad i produktet. Sørg for, at den er kølet ned til stuetemperatur, inden den sættes ind.
- For at forhindre madspild bør den nye mad altid stilles bag den gamle.

7.6 Råd om køling af madvarer

- Rummet til friske madvarer er det, der er mærket (på typeskiltet) med .
- Frugt og grøntsager: Rengør grundigt (fjern snavs) og kom dem i en særlig skuffe (grøntsagsskuffe).
- Det anbefales ikke at opbevare eksotisk frugt såsom bananer, mangoer, papayaer osv. i køleskabet.
- Grøntsager som tomater, kartofler, løg og hvidløg bør ikke opbevares i køleskabet.

- Smør og ost: Anbring det i en lufttæt beholder eller pak det ind i alufolie eller i en polyæthylenpose for at udelukke så meget luft som muligt.
- Flasker: Luk dem med en kapsel og opbevar dem i flaskehylden i lågen, eller (hvis tilgængelige) på flaskestativet.
- Se altid produkternes udløbsdato for at vide, hvor længe de kan opbevares.

8. FEJLFINDING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

8.1 Hvad gør du, hvis ...

Problem	Mulig årsag	Løsning
Produktet virker ikke.	Produktet er slukket.	Tænd for produktet.
	Stikket er ikke sat rigtigt i stikkontakten.	Sæt stikket korrekt i stikkontakten.
	Der er ingen spænding i stikkontakten.	Tilslut et andet elektrisk produkt til stikkontakten. Kontakt en autoriseret elektriker.
Produktet støjer.	Produktet er ikke understøttet korrekt.	Kontrollér, om produktet står stabilt.
	Dispensering af isterninger eller knust is.	Det er normalt. Lyden af knusning af isen er en del af isfremstillingsprocessen.
Kompressoren kører konstant.	Temperaturen er indstillet forkert.	Se kapitlet "Drift".
	Der lægges for meget mad i apparatet på samme tid.	Vent et par timer, og kontrollér så temperaturen igen.
	Stuetemperaturen er for høj.	Se kapitlet "Installation".
	Fødevarerne placeret i produktet er for varme.	Køl madvarerne ned inden opbevaring.
	Dørene er lukket forkert.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Fast Freeze-funktionen er slået til.	Se afsnittet "Fast Freeze-funktion".
Kompressoren starter ikke straks, når der trykkes på "Fast Freeze", eller når temperaturen er blevet ændret.	Kompressoren går i gang efter et stykke tid.	Dette er normalt, der er ingen fejl.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Døren er forkert justeret eller påvirker ventilationsgitteret.	Produktet står ikke plant.	Se Installationsvejledningen.
Døren åbner ikke nemt.	Du forsøger at åbne døren igen, lige efter den blev lukket.	Vent nogle få sekunder mellem lukning og genåbning af døren.
Lyset virker ikke.	Lyset er i standby tilstand.	Luk, og åbn døren.
	Pæren er defekt.	Kontakt det nærmeste autoriserede servicecenter.
Der er for meget rim og is.	Døren er ikke lukket korrekt.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Dørpakningen er defekt eller snavset.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Fødevarerne er ikke pakket ordentligt ind.	Pak fødevarerne bedre ind.
	Temperaturen er indstillet forkert.	Se kapitlet "Drift".
	Produktet er fyldt og indstillet på den laveste temperatur.	Indstil en højere temperatur. Se kapitlet "Drift".
Der løber vand ned ad bagpladen i køleskabet.	Den indstillede temperatur i produktet er for lav, og den omgivende temperatur er for høj.	Indstil en højere temperatur. Se kapitlet "Drift".
	Under den automatiske afrimning smelter der rim på bagpladen.	Det er korrekt. Tør vandet med en blød klud.
	Lågen blev åbnet for hyppigt.	Åbn kun døren, når det er nødvendigt.
Der er for meget kondenseret vand på køleskabets bageste væg.	Døren blev ikke lukket helt.	Sørg for, at døren er helt lukket.
	Opbevaret mad blev ikke pakket ind.	Pak mad ind i velegnet emballage, inden det opbevares i produktet.
Der løber vand ned på gulvet.	Afløbet til afrimningsvand er ikke sluttet til fordampningsbakken over kompressoren.	Sæt afløbet til afrimningsvand fast på fordamperbakken.
Temperaturen kan ikke indstilles.	Fast Freeze-funktionen er slået til.	Sluk for Fast Freeze-funktionen, eller vent, indtil funktionen deaktiveres automatisk, for at indstille temperaturen. Se afsnittet "Fast Freeze-funktionen".
	ECO-tilstanden er tændt.	Sluk for ECO-tilstanden. Se kapitlet "Drift".
Temperaturen i anordningen er for lav/høj.	Temperaturen er ikke indstillet korrekt.	Vælg en højere/lavere temperatur.
	Døren er ikke lukket korrekt.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Madvarernes temperatur er for høj.	Køl madvarerne ned inden opbevaring.
	Der blev opbevaret for store mængder mad på samme tid.	Opbevar færre madvarer samtidigt.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Døren er blevet åbnet for tit.	Åbn kun lågen, hvis det er nødvendigt.
	Fast Freeze-funktionen er slået til.	Se afsnittet "Fast Freeze-funktion".
	Der er ingen cirkulation af kold luft i køleskabet.	Kontrollér, om der cirkulerer kold luft i produktet. Se kapitlet "Råd og tips".
Apparatets sidevægge er varme.	Apparatet genererer varme, da det producerer kold luft.	Det er normalt. Brug varmebestandige handsker, hvis du har brug for at røre ved sidepanelerne.
Dispenseren leverer ikke vand efter tryk på padlen.	Der er ikke vand i systemet.	Kontrollér, om vandventilen er åben, og at filteret er installeret korrekt. Se installationsvejledningen.
	Vandfilteret er forkert installeret.	Se afsnittet "Udskiftning af vandfilter" i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".
Det dispenserende vand er ikke koldt nok.	Køleskabstemperaturen er for høj.	Indstil en lavere temperatur. Se kapitlet "Drift".
	Mere end 1l vand dispenseret på én gang.	Vent ca. 30 minutter på, at vandet køler af.
	Vandet dispensereres for ofte.	Vent ca. 30 minutter på, at vandet køler af.
Dispenseren leverer ikke is efter tryk på padlen.	Der er ingen is i isbeholderen.	Aktiver isproduktionen. Se afsnittet "Ismaskine" i kapitlet "Drift".
	Der er ikke vand i systemet.	Kontrollér, om vandventilen er åben, og at filteret er installeret korrekt. Se installationsvejledningen.
	Vandtrykket er for lavt.	Sørg for, at vandtrykket er 1,5 - 7 bar.
	Vandfilteret er forkert installeret.	Se afsnittet "Udskiftning af vandfilter" i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".
	Isternerne er klumpede.	Fjern den sammenklumpede is fra isbeholderen.
	Isudtaget er blokeret.	Fjern blokeringen. Se afsnittet "Rengøring af ismaskinen".
	Dørene er lukket forkert.	Se afsnittet "Lukning af døren".
De dispenserende isterner er små, eller vandgennemstrømningen er dårlig.	Vandtrykket er for lavt.	Sørg for, at vandtrykket er 1,5 - 7 bar.
	Vandfilteret er tilstoppet.	Udskift vandfilteret. Se afsnittet "Udskiftning af vandfilter" i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".
	Vandflowmåleren fungerer ikke.	Kontakt det nærmeste autoriserede servicecenter.



Hvis problemet stadig opstår, skal du kontakte det nærmeste autoriserede servicecenter.

8.2 Udskiftning af pæren

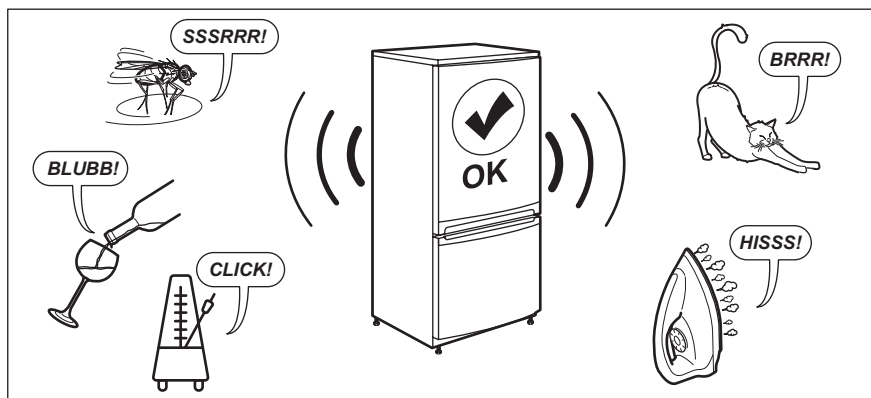
Apparatet er forsynet med en indvendig LED-pære med lang holdbarhed.

Det er kun tilladt at udføre service på belysningsenheden. Kontakt dit autoriserede servicecenter.

8.3 Lukning af døren

1. Rengør dørpakningerne.
2. Juster lågen, hvis det er nødvendigt. Se kapitlet "Installation".
3. Udskift om nødvendigt de defekte dørpakninger. Kontakt det autoriserede servicecenter for at få flere oplysninger.

9. LYDE



10. TEKNISKE DATA

De tekniske specifikationer fremgår af typeskiltet indvendigt på maskinen og på energimærket.

QR-koden på energimærket, der leveres med maskinen, indeholder et weblink til oplysningerne relateret til maskinens ydelse i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket til reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette apparat.

Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavnet og produktnummeret, som du finder på maskinens typeskilt.

Se linket www.theenergylabel.eu for detaljerede oplysninger om energimærket.

11. INFORMATION TIL TESTINSTITUTTER

Installation og klargøring af produktet en eventuel EcoDesign verifikation skal være i overensstemmelse med EN 62552 (EU). Ventilationskrav, nichemål og mindste friafstand bagtil skal være som angivet i

denne brugsanvisning i "Installation". Kontakt producenten for yderligere information, herunder fyldningsplaner.

12. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke apparater, der er

mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

AEG toivottaa sinut tervetulleeksi! Kiitos, että olet valinnut tämän laitteen.



Saat käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:
www.aeg.com/support

Oikeus muutoksiin pidätetään.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	25
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	27
3. ASENNUS.....	29
4. KÄYTTÖ.....	32
5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	36
6. HOITO JA PUHDISTUS.....	38
7. NEUVOJA JA VINKKEJÄ.....	41
8. VIANMÄÄRITYS.....	43
9. ÄÄNIÄ.....	47
10. TEKNISET TIEDOT.....	47
11. TIEDOKSI TESTAUSLAITOKSILLE.....	47
12. YMPÄRISTÖNSUOJELU.....	47

1. ⚠ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. 3–8-vuotiaat lapset ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteiset henkilöt saavat täyttää ja tyhjentää laitteen, jos heitä on ohjattu asianmukaisesti. Alle 3-vuotiaat

lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruokien ja juomien säilytykseen.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Noudata seuraavia ohjeita elintarvikkeiden pilaantumisen välttämiseksi:
 - vältä pitämästä ovea pitkään auki
 - elintarvikkeisiin kosketuksissa olevat pinnat ja tyhjennysjärjestelmät tulee puhdistaa säännöllisesti
 - säilytä raakaa lihaa ja kalaa asianmukaisissa astioissa jääkaapissa, jotta se ei pääsisi kosketuksiin tai ettei siitä valuisi nestettä muihin elintarvikkeisiin.
- VAROITUS: Pidä kalusteeseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot esteistä vapaina.
- VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia mekaanisia laitteita tai muita välineitä sulattamisen nopeuttamiseksi.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytyspiiriä.
- VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia sähkölaitteita ruoan säilytysosastoissa.
- Älä käytä vesisuihketta ja höyryä laitteen puhdistamiseen.

- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä.
- Jos laite on pitkään tyhjä, sammuta, sulata, puhdista ja kuivaa laite ja jätä sen ovi auki, jotta homea ei synny laitteen sisälle.
- Älä säilytä tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



VAROITUS!

Laitteen asennuksen ja liitännät saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata erillisiä, laitteen asennusta ja oven kätisyyden vaihtamista koskevia ohjeita verkkosivuillamme.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Varmista, että laitteen ympärillä on hyvä ilmankierto.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ensimmäisen asennuksen tai oven avautumissuunnan vaihtamisen jälkeen. Tänä aikana öljy ehtii virrata takaisin laitteen kompressoriiin.
- Irrota pistoke sähköverkosta aina ennen laitteen käsittelyä (esim. oven avautumissuunnan vaihtamista).
- Laitetta ei saa asentaa lämpöpattereiden tai liesien, uunien tai keittotasojen lähelle, ellei asennusohjeissa toisin mainita.
- Suojaa laite vesisateelta.
- Älä asenna laitetta suoraan auringonvaloon.

- Tätä laitetta ei saa asentaa liian kosteisiin tai kylmiin ympäristöihin.
- Kun siirrät laitetta, nosta sitä sen etureunasta, jotta lattia ei naarmuuntuisi.
- Suojaa lattia naarmuilta laitteen oven kätisyyttä vaihdettaessa.

2.2 Sähkökytkentä



VAROITUS!

Tulipalon ja sähköiskun vaara.



VAROITUS!

Varmista laitteen sijoittamisen yhteydessä, ettei virtajohto ole jäänyt puristuksiin tai ole vaurioitunut.



VAROITUS!

Älä käytä monipistokesovittimia ja jatkojohtoja.

- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Jos pistorasiaa ei ole maadoitettu, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan ja kytke laite erilliseen maadoitettuun virransyöttöön voimassa olevien määräysten mukaisesti.

- Älä vahingoita sähkökomponentteja (esim. verkkopistoketta, verkkojohtoa, kompressoria). Pyydä huoltoliikettä tai valtuutettua sähköasentajaa vaihtamaan rikkoutuneet sähkökomponentit.
- Verkkojohdon on oltava verkkopistokkeen alapuolella.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

2.3 Valitse



VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.



Laitte sisältää syttyvää kaasua, isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöstävällinen maakaasu. Varo, ettei isobutaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioiduu.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristölämpötilassa 10°C–43°C. Määritelty lämpötila-alue takaa laitteen asianmukaisen toiminnan.
- Älä laita sähkölaitteita (esim. jäätelökoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole ilmoittanut, että niin voi tehdä.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmista, että huoneessa ei avotulta ja syttymislähteitä. Tuuleta huone.
- Estä kuumat esineet joutumasta kosketukseen laitteen muovisten osien kanssa.
- Älä laita virvoitusjuomia pakastusosastoon. Juomien jäätyminen aiheuttaa painetta juomapakkauksessa.
- Älä säilytä syttyviä kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Älä kosketa kompressoria tai lauhdutinta. Ne ovat kuumia.

- Älä poista pakastusosastosta esineitä tai koske niihin, jos kätesi ovat märät tai kosteat.
- Älä pakasta sulanutta ruokaa uudelleen.
- Noudata pakasteiden pakkauksessa olevia säilytysohjeita.
- Kääri ruoat elintarvikekäyttöön tarkoitettuun materiaaliin ennen niiden asettamista pakastimeen.
- Älä anna elintarvikkeiden joutua kosketuksiin laitteen sisäseinien kanssa.
- Älä aseta erittäin suolaisia tai happamia kosketuksiin ruokia laitteen alumiiniosien (esim. puhaltimen kansi) kanssa.
- Älä koske jääpalakoneen sisällä oleviin metalliteriin koneen ollessa toiminnassa.

2.4 Sisävalaistus



VAROITUS!

Sähköiskun vaara.

- Tämä tuote sisältää yhden tai useamman valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on F.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lamputa sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämaan kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

2.5 Huolto ja puhdistus



VAROITUS!

Henkilövahinkojen tai laitteen vaurioitumisen vaara.

- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Tämän laitteen jäähdytyslaite sisältää hiilivetyä. Vain alan ammatillisesti pätevä henkilö saa suorittaa laitteen ylläpito- ja lataamistoimia.

2.6 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun

huoltoliikkeeseen. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.

- Huomioithan, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla vähintään 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: termostaatit, lämpötila-anturit, piirilevyt, valonlähteet, ovenkahvat, oven saranat, telineet ja korit. Oven tiivisteet ovat saatavilla vähintään 10 vuotta mallin tuotannon lopettamisesta. Aika voi olla maassasi pidempi. Lisätietoja saat verkkosivustoltamme.
- Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.

2.7 Hävittäminen



VAROITUS!

Loukkaantumisen tai tukehtumisen vaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.
- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaaho sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

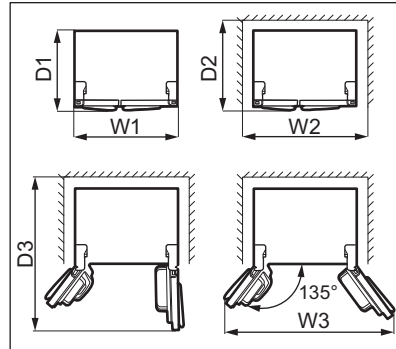
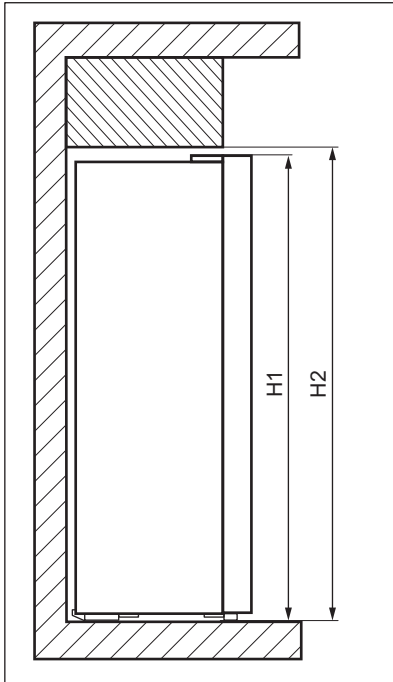
3. ASENNUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

3.1 Mitat



Kokonaismitat ¹

H1	mm	1770
W1	mm	910
D1	mm	730

¹ laitteen korkeus, leveys ja syvyys ilman kädensijoja

Käytön vaatima tila ²

H2	mm	1820
W2	mm	1010
D2	mm	780

² laitteen korkeus, leveys ja syvyys kädensija mukaan luettuna, sekä jäähdytysilman vapaaseen kiertoon vaadittu tila

Käytön vaatima kokonaistila ³

H2	mm	1820
W3	mm	1540
D3	mm	1230

³ laitteen korkeus, leveys ja syvyys kädensija mukaan luettuna, sekä jäähdytysilman vapaaseen kiertoon vaadittu tila ja oven vähimmäiskulmaan avaamisen vaatima tila, jotta kaikki sisävarusteet voidaan poistaa

3.2 Sijainti

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu kalusteisiin asennettavaksi.

Mikäli asennus poikkeaa vapaasti seisovan laitteen riittämättömän käyttötilan suhteen, laite toimii virheettömästi, mutta energiankulutus voi kasvaa hiukan.

Laitteen ihanteellisen toiminnan varmistamiseksi asenna laite kauas lämmönlähteistä (uunit, liedet, lämpöpatterit, keittotasot ja liesituulettimet) ja suojaa se suoralta auringonvalolta. Tarkista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti laitteen takana.

Tämä laite on asennettava kuivaan ja hyvin tuuletettuun sisätilaan.

Jos laite sijoitetaan keittiökaapin alapuolelle, vähimmäisetäisyys tulee säilyttää laitteen yläreunaan parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi. Laitetta ei saisi kuitenkaan sijoittaa sen ylitse ulottuvien kaappien alapuolelle. Laitteen alaosassa olevan yhden tai useamman säätöjalan avulla voidaan varmistaa, että laite pysyy vaakatasossa.

HUOMIO!

Jos sijoitat laitteen seinää vasten, käytä pakkaukseen kuuluvia takaosan välikappaleita tai varmista asennusohjeessa ilmoitettu vähimmäisetäisyys.

HUOMIO!

Jos asennat laitteen seinän viereen, katso asennusohjeista laitteen ovisaranoilla varustetun sivun ja seinän välinen vähimmäisetäisyys, jotta ovi voidaan avata riittävästi sisävarusteiden poistamisen yhteydessä (esim. puhdistamisen aikana).

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristölämpötila-alueella 10°C – 43°C.



Laitteen virheetön toiminta taataan vain em. lämpötila-alueella.



Jos tunnet epävarmuutta laitteen asentamispaikan suhteen, ota yhteyttä myyjään, asiakaspalveluumme tai lähimpään valtuutettuun huoltokeskukseen.



Laite on tarvittaessa voitava kytkeä irti verkkovirrasta. Pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla asennuksen jälkeen.

3.3 Sähkökytkentä

- Varmista ennen laitteen kytkemistä pistorasiaan, että arvokilven jännite ja taajuus vastaavat paikallisverkkojännitettä.
- Laite on maadoitettava. Virtajohdon pistoke sisältää kontaktin juuri tätä tarkoitusta varten. Jos pistorasiaa ei ole maadoitettu, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan ja kytke laite erilliseen maadoitettuun virransyöttöön voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Valmistaja vetäytyy kaikesta vastuusta, mikäli edellä mainittuja varotoimia ei noudateta.

3.4 Vedensyöttöliitäntä

Tämä laite sisältää vesi- ja jääautomaatin, joka vaatii vedensyötön. Katso ohjeet vedensyötön liittämisestä erillisistä asennusohjeista.



VAROITUS!

Asenna laitteen mukana toimitettu vedensuodatin. Automaatin käyttäminen ilman vedensuodatinta voi saada veden virtaamaan laitteeseen, sillä letkun korkki voi irrota.

3.5 Oven avautumissuunnan vaihtaminen

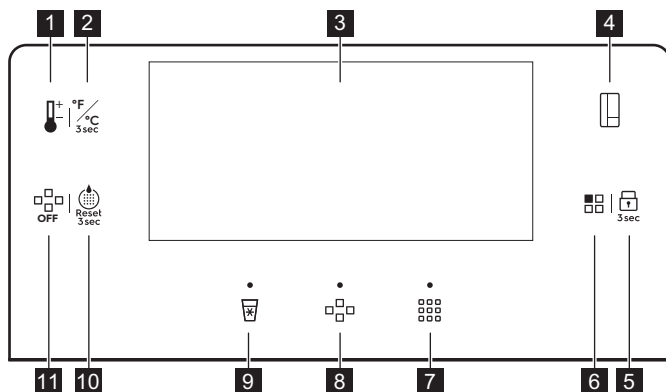
Oven avautumissuunnan muuttaminen ei ole mahdollista tälle laitteelle.

3.6 Vaakasuoraan asettaminen

Kun sijoitat laitteen paikalleen, tarkista, että se on vaakasuorassa. Tähän käytettävissä kaksi säätöjalkaa laitteen edessä etualareunassa.

4. KÄYTTÖ

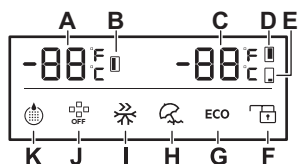
4.1 Käyttöpaneeli



- 1** Lämpötilan säätöpainike
- 2** Laitteen vaihtopainike
- 3** Näyttö
- 4** Osaston kytkinpainike
- 5** Child Lock -painike
- 6** Mode -painike

- 7** Murskattu jää -painike/-merkkivalo
- 8** Jääpala-painike/-merkkivalo
- 9** Viileän veden painike/merkkivalo
- 10** Vedensuodattimen nollauspainike
- 11** Ice OFF -painike

4.2 Näyttö



- A.** Pakastimen lämpötilan merkkivalo
- B.** Pakastinosaston merkkivalo
- C.** Jääkaapin/Multichill 0° lämpötilan merkkivalot
- D.** Jääkaapin merkkivalo
- E.** Multichill 0°-osaston merkkivalo
- F.** Child Lock -merkkivalo
- G.** ECO -merkkivalo
- H.** Holiday -merkkivalo
- I.** Fast Freeze -merkkivalo
- J.** Ice OFF-merkkivalo
- K.** Vedensuodattimen merkkivalo



Näyttö himmenee automaattisesti, kun laitetta ei ole käytetty 2 minuuttiin. Kun käyttöpaneelin painikkeita painetaan tai jompikumpi ovi avataan, näyttö kirkastuu uudelleen. Jäämurskan, jääpalojen ja viileän veden merkkivalot eivät himmene niiden ollessa toiminnassa.

4.3 Laitteen kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta

Käynnistä laite kytkemällä pistoke pistorasiaan.

Sammuta laite irrottamalla pistoke pistorasiasta.



HUOMIO!

Poista jää jääsäiliöstä sähkökatkoksen aikana vesivahinkojen estämiseksi. Puhdista säiliö huolella ennen laitteen käynnistämistä uudelleen. Katso luvun "Jääpalakoneen puhdistaminen" kohdasta "Hoito ja puhdistus" lisätietoja.

4.4 Demo-tila

Ota Demo-tila käyttöön esitelläksesi laitteen ominaisuuksia.

Voit kytkeä Demo-tilan päälle 1 minuutin kuluessa laitteen kytkemisestä päälle. Kun toinen ovi on auki, paina samanaikaisesti lämpötilan säätö- ja osaston kytkinpainikkeita 5 sekunnin ajan. Laite vahvistaa asetuksen pitkällä äänimerkillä.

Kytke Demo-tila pois päältä kytkemällä laite pois päältä ja sitten takaisin päälle.

Demo-tilassa:

- Jääpalakone, vesiautomaatti, kompressorit, lämmittimet ja tuulettimet eivät ole toiminnassa.
- Käyttöpaneeli ja näyttö ovat toiminnassa ja niitä voidaan käyttää.
- Lamput ovat toiminnassa.

4.5 Lämpötilan säätäminen

Valitse osasto painamalla osaston kytkinpainiketta. Paina lämpötilan

säätöpainiketta toistuvasti, kunnes saavutat haluamasi lämpötilan.

Jääkaapin lämpötila voi vaihdella välillä:

- 2°C ja 8°C koskien jääkaappia (suositus +4°C)
- -14°C ja -22°C koskien pakastinta (suositus -18°C)
- 5 °C ja -3 °C koskien Multichill 0°-osastoa

Aseta suositellut lämpötilat kytkemällä ECO toiminto toimintaan.

Lämpötilan merkkivalot näyttävät asetetut lämpötilat.

Asetuslämpötila saavutetaan 24 tunnin kuluessa. Virransyötön häiriön jälkeen se pysyy tallennettuna.

4.6 Multichill 0°

Laitteen varustuksiin kuuluu Multichill 0°, jossa on merkintä / 0 Star. Sitä voidaan käyttää joko kylmä- tai jäähdytysosastona.

Aseta lämpötilaksi 5 °C ja -3 °C painamalla toistuvasti osaston kytkinpainiketta valitaksesi Multichill 0°-osaston. Paina lämpötilan säätöpainiketta, kunnes saavutat haluamasi lämpötilan. Lämpötilan merkkivalo vilkkuu 5 sekunnin ajan valinnan jälkeen.

Kytke Multichill 0°-osasto pois päältä painamalla toistuvasti lokeron kytkinpainiketta valitaksesi Multichill 0°-osaston. Paina lämpötilan säätöpainiketta, kunnes saavutat "-". Lämpötilan merkkivalo vilkkuu 5 sekunnin ajan valinnan jälkeen. Tämä osoittaa, että Multichill 0° ei enää jäähdytä.



Pois päältä asettamisen jälkeen, Multichill 0°-osasto saavuttaa ympäristön lämpötilan.

4.7 Lämpötilayksikön vaihtaminen

Voit vaihtaa lämpötilayksikön (°C tai °F) painamalla yksikön vaihtopainiketta 3 sekunnin ajan.

4.8 Lapsilukko

Child Lock-toiminto lukitsee painikkeet ja estää siten painikkeiden tahattoman käytön.

Paina Child Lock-painiketta 3 sekunnin ajan lukitaksesi tai avataksesi käyttöpaneelin lukituksen. Child Lock -merkkivalo on päällä.



Child Lock-toiminto poistaa jään ja veden annostelun käytöstä.

4.9 Fast Freeze-toiminto

Fast Freeze -toimintoa käytetään esi- ja pikapakastamiseen pakastinosaston toimintajaksoilla. Tämä toiminto nopeuttaa tuoreiden elintarvikkeiden pakastumista suojaen samalla jo pakastettuja ruokia epätoivotulta lämpenemiseltä.



Kytke Fast Freeze -toiminto päälle vähintään 24 tuntia ennen pakastettavien elintarvikkeiden asettamista pakastusosastoon, jotta esipakastus tulee suoritetuksi loppuun.

Käynnistäaksesi tämän toimintotilan, paina Mode-painiketta toistuvasti kunnes saavutat Fast Freeze-tilan asetuksen. Fast Freeze-merkkivalo vilkkuu 5 sekuntia ja jää palamaan valinnan jälkeen.

Kun toiminto on kytketty päälle:

- Pakastinosaston asetuslämpötila on -25 °C.
- Jääkaappiosaston ja Multichill 0°-osaston lämpötilaa voidaan säätää vastaavilla painikkeilla.

Tämä toiminto pysähtyy automaattisesti 50 tunnin kuluttua.

Kytkeäksesi Fast Freeze-toiminnon pois päältä ennen kuin se kytkeytyy pois päältä automaattisesti, paina Mode-painiketta ja valitse jokin muu tila.

4.10 ECO-tila

ECO-tila säättää jääkaappiin ja pakastimeen optimaalisen lämpötilan energiankulutuksen minimoimiseksi.

Kytke ECO-tila päälle painamalla toistuvasti Mode-painiketta, kunnes ECO-merkkivalo vilkkuu näytössä. 5 sekunnin kuluttua merkkivalo syttyy ja toiminto on päällä.

Jääkaapin ja pakastimen lämpötilat säädetään automaattisesti ympäristön lämpötilan mukaan.



Näitä arvoja ei voi muuttaa ECO-tilassa.

Ympäristön lämpötila	Jääkaapin lämpötila	Pakastimen lämpötila
< 13°C	3°C	-18°C
14 - 20°C	4°C	-18°C
21 - 27°C	5°C	-18°C
28 - 34°C	6°C	-16°C
>35°C	8°C	-15°C

Kytke ECO-tila pois päältä painamalla toistuvasti Mode-painiketta, kunnes ECO-merkkivalo sammuu.

4.11 Holiday-tila

Holiday-tila on tarkoitettu käytettäväksi, kun olet pitkään poissa kotoa. Jääkaappiosaston lämpötila on asetettu arvoon 17 °C energian säästämiseksi ja hajujen estämiseksi. Lämpötilaa ei voi muuttaa, kun tila on käytössä.

Kytke Holiday-tila päälle painamalla toistuvasti Mode-painiketta. Holiday-merkkivalo alkaa vilkkua, ja se vilkkuu 5 sekunnin ajan, kunnes palaa tasaisesti.

Kytke Holiday-tila pois päältä painamalla toistuvasti Mode-painiketta, kunnes Holiday-merkkivalo sammuu.

4.12 Nollaa vedensuodatin

Kun olet vaihtanut vedensuodattimen, paina vedensuodattimen nollauspainiketta 3 sekunnin ajan, kunnes vedensuodattimen merkkivalo sammuu. Katso luvun "Vedensuodattimen vaihtaminen" kohdasta "Hoito ja puhdistus" lisätietoja.

4.13 Vaihda vedensuodatin

Vaihda vedensuodatin, kun vedensuodattimen merkkivalo syttyy.

Katso vedensuodattimen vaihtamista varten osio "Vedensuodattimen vaihtaminen" luvusta "Hoito ja puhdistus".

Kun olet vaihtanut vedensuodattimen, nollaa asetukset ja vilkkuva merkkivalo vedensuodattimen nollauspainikkeella. Katso osio "Nollaa vedensuodatin".



Vedensuodattimen merkkivalo vilkkuu 6 kuukauden välein.

4.14 Jään valmistuksen mahdollistaminen

Ota jään valmistus käyttöön tai poista se käytöstä painamalla Ice OFF -painiketta. Kun jään valmistus on poissa käytöstä, Ice OFF -merkkivalo syttyy näyttöön.

4.15 Jääpalat

Varmista ennen jään annostelua, että jään valmistus on käytössä. Katso luvun "Jään valmistuksen mahdollistaminen" kohdasta "Toiminta" lisätietoja.

Jääpalojen valmistaminen:

1. Paina jääpalapainiketta. Jääpala-merkkivalo syttyy.
2. Aseta kuppi mahdollisimman lähelle automaattia ja paina se keskellä olevaa siipeä vasten jään annostelemiseksi.

Odota 2 sekuntia ennen kuin otat kupin pois, jotta jää ei pääse putoamaan kupista.

3. Lopeta siiven painaminen jään annostelun pysäyttämiseksi.

4.16 Jäämurska

Varmista ennen jään annostelua, että jään valmistus on käytössä. Katso luvun "Jään valmistuksen mahdollistaminen" kohdasta "Toiminta" lisätietoja.

Jäämurskan valmistaminen:

1. Paina jäämurska-painiketta. Jäämurskan merkkivalo syttyy.
2. Aseta kuppi mahdollisimman lähelle automaattia ja paina se keskellä olevaa siipeä vasten jään annostelemiseksi.

Odota 2 sekuntia ennen kuin otat kupin pois, jotta jää ei pääse putoamaan kupista.

3. Lopeta siiven painaminen jään annostelun pysäyttämiseksi.

4.17 Kylmä vesi

Jäähdytetyn veden saaminen:

1. Paina viileän veden painiketta. Viileän veden merkkivalo syttyy.
2. Paina kuppia apuna käyttäen keskellä oleva siipi veden juoksuttamiseksi. Odota 2 sekuntia ennen kupin poistamista, jotta vettä ei roiskuisi.
3. Lopeta siiven painaminen vedentulon pysäyttämiseksi.



Jos otat enemmän kuin 800ml vettä kerralla, vesi saattaa olla lämpimämpää. Odota 30 minuuttia, jotta vesi jäähtyy.



Kun annostelet vettä ensimmäisen kerran tai sen jälkeen, kun laite on ollut pitkään käyttämättä, älä käytä ensimmäisiä 1-2 litraa annosteltua vettä.

4.18 Avonaisen oven hälytys

Jos ovi jää auki yli 60 sekunnin ajaksi, äänimerkki kuuluu 5 kertaa 30 sekunnin välein. Hälytysäänimerkki sammuu, kun ovi on suljettu.

Jos ovi jää auki yli 10 minuutin ajaksi, jääkaapin sisävalo sammuu.

Katso osio "Oven sulkeminen".

4.19 Korkean lämpötilan hälytys



Hälytys aktivoituu, kun otat laitteen käyttöön ensimmäistä kertaa.

Pakastelokero

Hälytys aktivoituu, kun laitteen lämpötila on liian korkea.

Hälytyksen aikana:

- näytöllä näkyy vilkkuva ht
- hälytysmerkkivalo vilkkuu,
- äänimerkki kuuluu.

Hälytyksen sammuttaminen

- Voit sammuttaa hälytyksen painamalla mitä tahansa käyttöpaneelin painiketta. Lokeron saavuttama enimmäislämpötila näkyy näytössä, ja sen jälkeen näytöllä näkyy asetustilämpötila. Hälytysmerkkivalo vilkkuu, kunnes lämpötila on palautunut.
- Hälytysääni sammuu automaattisesti 1 tunnin kuluttua. Hälytysmerkkivalo vilkkuu ja virhekoodi pysyy näytössä.
- Jos laite on palannut asetettuun lämpötilaan, hälytys sammuu ja normaali

näyttö palautuu. Tarkista, ettei pakastimen sisällä oleva ruoka ole pilaantunut tai sulanut. Jos kyllä, katso osio "Sulattaminen".



Katso osiosta "Lämpötilan säätäminen" lisätietoja kunkin lokeron lämpötilan asettamisesta.

5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ



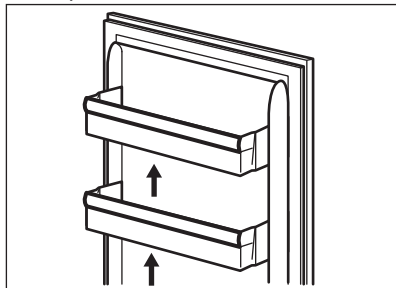
VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

5.1 Ovihyllyjen irrottaminen ja asentaminen

Ovihyllyn irrottaminen:

1. Pidä kiinni hyllyn vasemmasta puolesta.
2. Nosta hyllyn oikeaa puolta, kunnes se irtaa pidikkeestä.



3. Nosta hyllyn vasenta puolta ja irrota se.

Hyllyn asentaminen takaisin:

1. Aseta hylly tasaisesti oveen.
2. Paina hyllyn sivuja samanaikaisesti alaspäin niin, että hylly kiinnittyy molempiin pidikkeisiin.

5.2 Siirrettävät hyllyt

Laitteen seinissä on kannattimia eri tasoilla, jotta hyllyt voitaisiin sijoittaa halutulle tasolle.

5.3 Fresh Zone

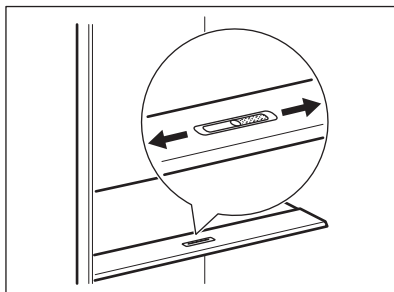
Fresh Zone vetolaatikko suojaa hedelmien ja vihannesten ravintoaineita, makua, rakennetta, väriä ja painoa, joten pääset nauttimaan laadukkaasta ruoasta pidempään ja heittää pois vähemmän. Fresh Zone sijaitsee jääkaapin alaosassa, välittömästi MultiChill 0° -laatikon yläpuolella.

5.4 Kosteuden säätö

Lasihyllyn sisältyy laite, jossa on (liukuvalla vivulla säädettäviä) aukkoja, joiden avulla vihannesvetolaatikon kosteutta voidaan säätää.



Älä aseta mitään elintarvikkeita kosteudensäätölaitteen päälle.



Kosteuden säädön asento määräytyy hedelmien ja vihannesten laadun ja määrän mukaan:

- Aukot asetuksella MIN: suositellaan pienille määriille hedelmiä ja vihanneksia. Tällä asetuksella hedelmien ja

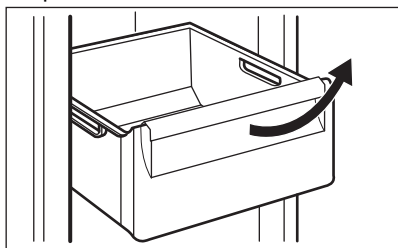
vihannesten luonnollinen kosteus säily pidempään.

- Aukot asetuksella MAX: suositellaan suurille määrille hedelmiä ja vihanneksia. Tällä asetuksella suurempi ilmankierto vähentää kosteutta.

5.5 Laatikoiden irrottaminen ja asentaminen

Laatikon irrottaminen osastosta:

1. Avaa luukku kokonaan.
2. Vedä vetolaatikkoa ulospäin, kunnes se pysähtyy.
3. Kohota vetolaatikon etuosaa kevyesti ja poista vetolaatikko laitteesta.



Asettaaksesi vetolaatikon takaisin sen alkuasentoon suorita edellä mainitut vaiheet käänteisessä järjestyksessä.

5.6 MULTIFLOW

Laite on varustettu MULTIFLOW-järjestelmällä, joka mahdollistaa elintarvikkeiden nopean ja tehokkaamman jäähdyttämisen ja tasaisemman lämpötilan ylläpitämisen laitteen jokaisessa osassa.

MULTIFLOW Aktivoituu automaattisesti ja toimii vain, kun ovi on kiinni.



Älä peitä ilmanvaihtoaukkoja.

5.7 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Pakastuslokero soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden ja syväpakastettujen elintarvikkeiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.

Kytke Fast Freeze -toiminto päälle vähintään 24 tuntia ennen pakastettavien elintarvikkeiden asettamista pakastettaviksi pakastusosastoon.

24 tunnin aikana pakastettavien tuoreiden elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty arvokilpeen (sijaitsee laitteen sisäpuolella).

Kun pakastus on valmis, laite palauttaa lämpötilan automaattisesti edelliseen lämpötila-asetukseen. Katso kohta "Fast Freeze -toiminto".

Lisätietoja saat osiosta "Pakastusvinkkejä".

5.8 Pakasteiden säilytys

Kun käynnistät laitteen ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia vähintään 3 tuntia siten, että Fast Freeze-toiminto on päällä, ennen tuotteiden asettamista laitteen lokeroon.

Säilytä elintarvikkeet hyllyillä vähintään 15 mm:n etäisyydellä ovesta.

! HUOMIO!

Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkövirta on ollut poikki pitempään kuin arvokilvessä (kohdassa Käyttöönottoaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi ja sitten jäähdytettävä, minkä jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen. Lue lisää kohdasta "Korkean lämpötilan hälytys".

5.9 Sulattaminen

Riippuen siitä, kuinka nopeasti niitä tarvitaan, syväpakasteet tai pakasteet voidaan sulattaa jääkaapissa tai huoneen lämpötilassa ennen käyttöä.

Pieniä paloja voidaan ryhtyä kypsentämään jäisinäkin suoraan pakastimesta: tässä tapauksessa kypsennys kestää kauemmin.

5.10 Vedensyöttöjärjestelmän alustaminen

Ennen kuin käytät vesi-/jääautomaattia ensimmäistä kertaa tai sen jälkeen, kun laite on ollut pitkään täyttämättä, alusta vedensyöttöjärjestelmä:

1. Paina suurta kuppia automaatin siipeä vasten, kunnes vettä alkaa virrata.
2. Jatka veden juoksuttamista vielä 5 minuutin ajan järjestelmän huuhtelemiseksi ja mahdollisten epäpuhtauksien poistamiseksi. Keskeytä tarvittaessa kupin tyhjentämiseksi.
3. Vesiautomaatti lopettaa vedentulon 3 minuutin jatkuvan käytön jälkeen. Vapauta annostelijan siipi ja paina sitä uudelleen veden annostelun jatkamiseksi.



Kun olet juoksuttanut vettä 800 ml, vesi voi olla lämpimämpää. Odota 30 minuuttia, jotta vesi jäähtyy.

5.11 Jääpalakone

Varmista ennen ensimmäistä käyttökertaa, että vedensyöttö on liitetty. Jääpalakoneen kytkeminen toimintaan on luvun "Jään valmistuksen mahdollistaminen" osiossa "Toiminta". Jääpalakone alkaa tuottaa jäätä noin 10 tunnin kuluttua.

Jääpalakone valmistaa jäätä automaattisesti ilman, että jäätä täytyy tehdä manuaalisesti. Kun jääsäiliö on täynnä (noin 1.6 kg), jääpalakone lopettaa jään valmistamisen.



Kun jäätä annostellaan ensimmäistä kertaa tai sen jälkeen, kun laite on ollut pitkään käyttämättä, älä käytä jääpaloja ensimmäiseksi tuotetusta erästä.



Älä vedä siipeä liikaa.



VAROITUS!

Älä aseta käsiäsi tai työkaluja jääautomaatin kouruun, jotta välttyään loukkaantumisilta ja sisäisen mekanismin vahingoittumiselta.

Kytke jääpalakone pois päältä, jos et aio käyttää jääpaloja pitkään aikaan. Katso luvun "Jään valmistuksen mahdollistaminen" kohdasta "Toiminta" lisätietoja. Poista jääpalat jääsäiliöstä, jotta jääpalat eivät tuki jääpalakoneen poistoaukkoa.

5.12 Vedensuodatin

Laitteessa on vedensuodatin, joka sijaitsee jääkaappiosastossa laatikoiden takana. Tämä suodatin puhdistaa vedenlähteestä tulevan veden, jotta automaattista tulee puhdasta vettä ja jäätä.

Vaihda vedensuodatin säännöllisesti veden laadun varmistamiseksi. Katso luvun "Vedensuodattimen vaihtaminen" kohdasta "Hoito ja puhdistus" lisätietoja.

6. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

6.1 Sisustan puhdistus

Ennen laitteen käyttöönottoa sisusta ja lisävarusteet tulee pestä laimealla vedellä, ja neutraalilla pesuaineella, jotta uudelle tuotteelle tyypillinen haju poistuu. Kuivaa huolellisesti.



HUOMIO!

Älä käytä puhdistusaineita, hankaavia jauheita, klooria tai öljypohjaisia puhdistusaineita, ne vahingoittavat pintoja.



HUOMIO!

Lisävarusteet tai koneen osat eivät ole konepestäviä.

HUOMIO!

Puhdista käyttöpaneeli kostealla liinalla. Älä käytä pesuainetta. Pyyhi käyttöpaneeli pehmeällä kuivalla liinalla puhdistuksen jälkeen.

6.2 Säännöllinen puhdistus

Puhdista laite säännöllisesti:

1. Puhdista laitteen sisäpuoli ja varusteet haalealla vedellä ja neutraalilla pesuaineella.
2. Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi ne puhtaaksi.
3. Puhdista lauhdutin harjalla vähintään kahdesti vuodessa.
4. Poista höyrystinastian kerääntynyt vesi säännöllisesti.
5. Huuhtelee ja kuivaa perusteellisesti.

6.3 Jääpalakoneen puhdistaminen

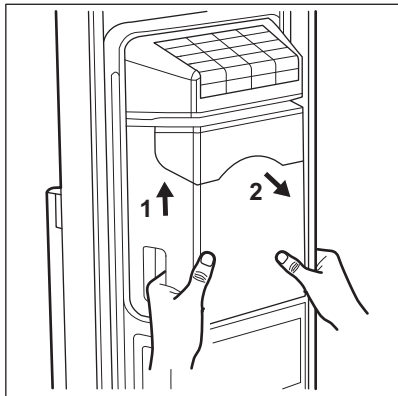
Puhdista jääpalakone ja jääsäiliö säännöllisesti.

HUOMIO!

Jääsäiliö sisältää teriä. Ole varovainen puhdistaessasi niitä.

Jääpalakoneen puhdistaminen:

1. Poista jään valmistus käytöstä. Katso luku "Toiminta".
2. Nosta jääsäiliötä ylöspäin noin 10 mm ja irrota se laitteesta vetämällä.



3. Odota, että jääpalat sulavat jääsäiliön sisällä. Tyhjennä jääsäiliö.

4. Poista jäljellä oleva jää varovasti muovitai puutikulla.
5. Huuhtelee jääsäiliö haalealla vedellä ja puhdista se pehmeällä liinalla.
6. Kuivaa jääsäiliö huolellisesti ja aseta se paikalleen.
7. Puhdista jään tuloaukko pehmeällä liinalla.

HUOMIO!

Älä käytä liiallista voimaa, sillä se voi vahingoittaa jääpalakoneen sisäistä mekanismia.

HUOMIO!

Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai teräviä välineitä jään poistamiseen. Älä pese jääsäiliötä astianpesukoneessa.



Sähkökatkos, jääpalakoneen virheellinen käyttö tai pakastimen oven avaaminen usein voivat johtaa jääkokeisiin, jotka muodostavat annostelijaan tukoksen.

6.4 Jää-/vesiautomaatin puhdistaminen

HUOMIO!

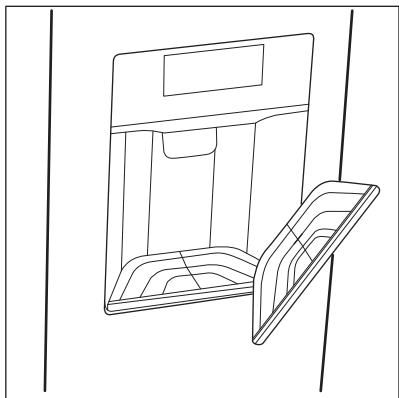
Älä käytä puhdistusaineita, hankaavia jauheita, klooria tai öljypohjaisia puhdistusaineita, ne vahingoittavat pintoja.

HUOMIO!

Älä suihkuta pesuaineita suoraan näyttöön.

Puhdista annostelija säännöllisesti:

1. Irrota laite verkkovirrasta.
2. Puhdista jää-/vesiautomaatti pehmeällä liinalla ja haalealla vedellä.
3. Poista automaatin vesilokero.
4. Tyhjennä alusta ja pyyhi se puhtaaksi.



6.5 Vedensuodattimen vaihtaminen

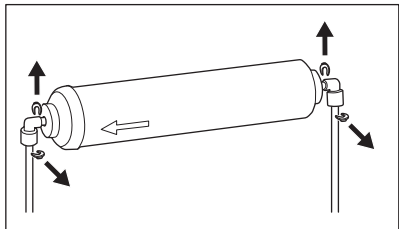
Vaihda vedensuodatin 6 kuukauden välein tai jos laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan. Käytä ainoastaan alkuperäisiä vaihtovedensuodattimia laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.



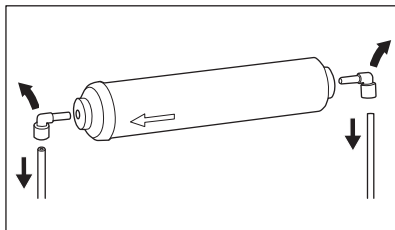
Kytke jääpalakone pois päältä ennen minkään toimenpiteen suorittamista. Katso luvun ”Jään valmistuksen mahdollistaminen” kohdasta ”Toiminta” lisätietoja.

Vedensuodattimen irrottaminen

1. Katkaise vedensyöttö.
2. Avaa jääkaappiosaston luukku ja poista laatikot, jotta pääset käsiksi vedensuodattimeen.
3. Tyhjennä vesijärjestelmä annostelemalla vettä noin 3 minuutin ajan tai kunnes veden virtaus pysähtyy.
4. Irrota luistamattomat pidikkeet vesiputkista ja vedensuodattimen liittimistä.



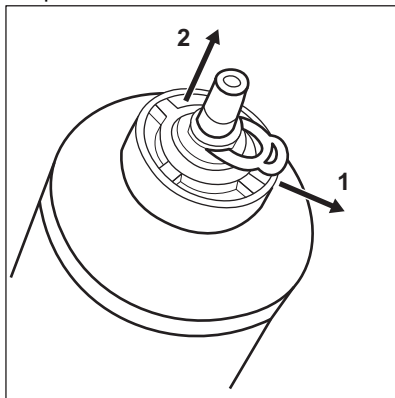
5. Irrota vesiputki vedensuodattimen molemmilta puolilta. Paina vedensuodattimen liittimen ulompaa osaa peukalolla samalla kun vedät putken ulos liittimestä.
6. Irrota vedensuodattimen liittimet suodattimesta.



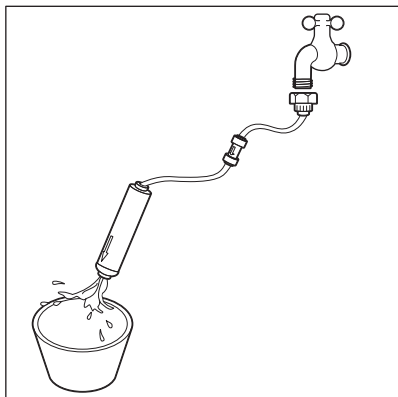
Kerää irrotetut osat yhteen paikkaan.

Vedensuodattimen asentaminen

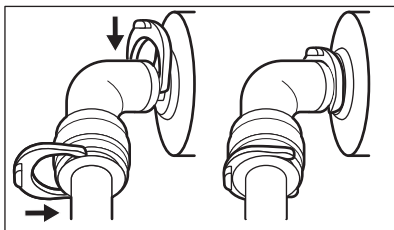
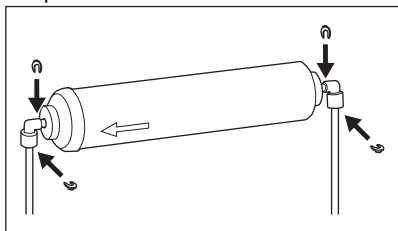
1. Avaa vedensuodatin pakkauksesta ja poista kummaltakin puolelta korkit ja pidikkeet.



2. Liitä vedensuodatin vedensyöttöön liittinputkella. Huuhtelee 5 minuutin ajan.



3. Avaa jääkaappiosaston luukku ja poista ylempi laatikko, jotta pääset käsiksi suodatinpidikkeeseen.
4. Liitä vesiputket vedensuodattimen liittimiin. Työnnä kukin vesiputki vastaavaan liittimeen niin pitkälle, kunnes se pysähtyy. Varmista, että vedensuodattimen nuoli osoittaa kohti pakastinosastoa.
5. Aseta vedensuodattimen liittimet suodattimen molemmille puolille.
6. Kiinnitä vedensuodattimen liittimet ja putket luistamattomilla kiinnittimillä.



7. Aseta vedensuodatin vesisäiliön yläpuolella olevaan pidikkeeseen.
8. Kytke vedensyöttö päälle.

6.6 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Irrota laite sähköverkosta ja sammuta vedentulo.
2. Poista kaikki elintarvikkeet ja jäät jääsäiliöstä.
3. Puhdista laite ja kaikki varusteet.
4. Jätä ovet raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostuis epämiellyttävää hajua.

7. NEUVOJA JA VINKKEJÄ

7.1 Energiansäästövinkejä

- Jääkaappi: Paras energiankäytön tehokkuus on taattu silloin, kun vetolaatikat on sijoitettu laitteen pohjaosaan ja kun hyllyt on sijoitettu tasaisesti. Ovien lokeroiden sijainti ei vaikuta energiankulutukseen.
- Älä avaa ovea usein tai jätä ovea auki pidempään kuin on tarpeen.

- Jääkaappi: Älä aseta liian korkeaa lämpötilaa energian säästämiseksi, ellei ko. ruoka sitä edellytä.
- Varmista hyvä ilmanvaihto. Älä peitä ilmanvaihotosäleikköjä tai reikiä.
- Varmista, että laitteen sisällä olevat elintarvikkeet mahdollistavat ilmankierron laitteen takaosassa olevien sitä tarkoitusta varten olevien reikien kautta.

7.2 Pakastusohjeita

- Kytke Fast Freeze-toiminto päälle vähintään 24 tuntia ennen elintarvikkeiden asettamista pakastinosastoon.
- Kääri ja tiivistä tuoreet elintarvikkeet ennen pakastamista alumiinifolioon, muovikelmuun tai -pusseihin, ilmatiiviisiin kannellisiin astioihin.
- Jaa ruoat pieniin osiin niiden tehokkaampaa pakastusta ja sulatusta varten.
- Kaikkiin pakasteisiin on suositeltavaa lisätä etiketit ja päivämäärät. Tämä helpottaa elintarvikkeiden tunnistamista ja mahdollistaa pakasteiden käyttämisen ennen niiden pilaantumista.
- Elintarvikkeet tulee pakastaa tuoreina hyvän laadun varmistamiseksi. Erityisesti hedelmät ja vihannekset tulee pakastaa tuoreina, jotta niiden kaikki ravintoaineet säilyisivät.
- Älä pakasta nesteitä sisältäviä pulloja tai tölkkejä, varsinkaan hiilihapollisia juomia - ne voivat räjähtää pakastuksen aikana.
- Älä laita ruokia pakastinosastoon kuumina. Anna niiden jäähtyä huoneen lämpötilassa ennen pakastamista.
- Älä aseta tuoreita pakastamattomia elintarvikkeita pakastettujen ruokien viereen välttääksesi pakastettujen ruokien lämpötilan nousun. Aseta huoneenlämpöiset ruoat pakastinosaston kohtaan, jossa ei ole muita pakasteita.
- Älä nauti jääkuutioita tai vesijäätelöitä heti niiden pakastimesta poistamisen jälkeen. Paalutunavaara.
- Älä pakasta sulaneita ruokia uudelleen. Jos ruoka on sulanut, kypsennä ja jäähdytä se ennen pakastamista.

7.3 Vinkkejä pakastettujen elintarvikkeiden säilytykseen

- Pakastuslokero on merkitty .
- Korkeampi laitteen lämpötila-asetus voi lyhentää elintarvikkeiden säilyvyyttä.
- Pakasteita voidaan säilyttää kaikkialla pakastinlokerossa.
- Jätä ruokien ympärille riittävästi tilaa vapaan ilmankierron mahdollistamiseksi.
- Tarkista säilytysaika elintarvikkeiden pakkausmerkinnöistä.

- On tärkeää pakata elintarvikkeet niin, että vesi, kosteus ja tiivistynyt kosteus eivät pääse tunkeutumaan niihin.

7.4 Säilytysaika

Ruoan suositeltu sijoittelu

Laitteen lokero	Ruokatyyppi
Jääkaappi:	
Ovihyllyt	Säilykkeet, hilloit, juomat, liisukkeet
Ylähylly	Puolivalmisteet, leikkeleet, tähteet
Keskihyllyt	Maitotuotteet, kananmunat
Vihanneslaatikot	Hedelmät, yrtit, vihannekset
Pakastin:	
Yläosa	Hedelmät, jäätelö, leivonnaiset
Keskiosa	Vihannekset
Alaosa	Maitotuotteet, äyriäiset, liha, tähteet

Säilytysaika pakastinosastossa

Ruokatyyppi	Säilyvyys (kuukautta)
Hedelmät (muut kuin sitrushedelmät)	6 - 12
Vihannekset	8 - 10
Ruoantähteet, jotka eivät sisällä lihaa	1 - 2
Maitotuotteet:	
Voi	6 - 9
Pehmeä juusto (esim. mozzarella)	3 - 4
Kova juusto (esim. parmesaani, cheddar)	6
Äyriäiset:	
Rasvainen kala (esim. lohi, makrilli)	2 - 3

Ruokatyyppi	Säilyvyys (kuukautta)
Vähärasvainen kala (esim. turska, kampela)	4 - 6
Katkaravut	12
Simpukat ilman kuoria	3 - 4
Kypsennetty kala	1 - 2
Liha:	
Linnunliha	9 - 12
Naudanliha	6 - 12
Sianliha	4 - 6
Lampaanliha	6 - 9
Makkara	1 - 2
Kinkku	1 - 2
Lihaa sisältävät ruoantähteet	2 - 3

7.5 Vinkkejä tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen jääkaapissa

- Hyvä lämpötila-asetus tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen on korkeintaan +4 °C. Korkeampi laitteen lämpötila-asetus voi johtaa elintarvikkeiden nopeampaan pilaantumiseen.
- Peitä elintarvikkeet niiden tuoreuden ja aromien säilyttämiseksi.
- Aseta nesteet ja elintarvikkeet aina suljettuihin astioihin, jotta laitteen osastolle ei pääse kulkeutumaan makuja ja hajuja.
- Jotta kypsennettyjen ja raakojen ruokien välinen ristikontaminaatio vältettäisiin,

peitä kypsennetyt ruoat ja pidä ne erillään tuoreista elintarvikkeista.

- Pakasteet on suositeltavaa sulattaa jääkaapissa.
- Älä laita ruokia jääkaappiin kuumina. Varmista, että ne ovat jäähtyneet huoneen lämpötilaan ennen niiden asettamista jääkaappiin.
- Aseta uudet elintarvikkeet aina aikaisempien taakse ruokajätteen vähentämiseksi.

7.6 Vinkkejä elintarvikkeiden säilytykseen

- Tuoreille elintarvikkeille tarkoitettu lokero on merkitty (arvokilpeen) näin .
- Hedelmät ja vihannekset: puhdista huolella (poista multa) ja aseta ne erityiseen vetolaatikkoon (vihannesten vetolaatikkoon).
- Eksoottisten hedelmien (esim. banaanit, mangot, papaijat jne.) säilytystä jääkaapissa ei suositella.
- Vihanneksia, kuten tomaatteja, perunoita, sipuleita ja valkosipulia ei pitäisi säilyttää jääkaapissa.
- Voi ja juusto: aseta ilmatiiviiseen rasiaan tai kääri alumiinifolioon tai polyeteenipussiin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Pullot: pullot tulee sulkea korkeilla ja asettaa joko oven pullohyllylle tai pullotelineeseen (jos sellainen on).
- Tarkista aina elintarvikkeiden viimeinen käyttöpäivämäärä niiden säilytysajan määrittämiseksi.

8. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

8.1 Mitä tehdä jos...

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Laite on kytketty pois päältä.	Kytke laite päälle.
	Pistoketta ei ole kytketty oikein pistorasiaan.	Kytke pistoke kunnolla pistorasiaan.
	Pistorasiassa ei ole jännitettä.	Kytke jokin toinen laite pistorasiaan. Ota yhteys pätevään sähköasentajaan.
Laitteesta kuuluu melua.	Laitetta ei ole tuettu kunnolla.	Tarkista, onko laite tukevasti paikallaan.
	Jääpalojen tai jäämurskan annosteleminen.	Tämä on normaalia. Jäänvalmistuksesta aiheutuu kovaa ääntä jään rikoutuessa.
Kompressorikäy jatkuvasti.	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso luku "Toiminta".
	Laitteeseen on laitettu liikaa elintarvikkeita kerralla.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Katso luku "Asennus".
	Elintarvikkeet on pantu laitteeseen liian lämpimänä.	Jäähdytä elintarvikkeet ennen säilytystä.
	Ovet on suljettu väärin.	Katso osio "Oven sulkeminen".
	Toiminto Fast Freeze on kytketty päälle.	Katso osio "Fast Freeze -toiminto".
Kompressorikäy jatkuvasti, mutta ei käynnisty heti painikkeen "Fast Freeze" painamisen jälkeen tai lämpötilan muuttamisen jälkeen.	Kompressorikäynnistyy jonkin ajan kuluttua.	Tämä on normaalia, mistään viasta ei ole kyse.
Ovi on vinoissa tai haittaa tuuletusritilää.	Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon.	Lue asennusohjeet.
Ovi ei avaudu helposti.	Yrität avata oven välittömästi sen sulkemisen jälkeen.	Odota muutama sekunti oven sulkemisen jälkeen ennen kuin avaat oven uudelleen.
Lamppu ei toimi.	Lamppu on valmiustilassa.	Sulje ja avaa ovi.
	Lamppu on viallinen.	Ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltopalveluun.
Huurretta ja jäätä on liian paljon.	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Katso osio "Oven sulkeminen".
	Tiiviste on vioittunut tai likainen.	Katso osio "Oven sulkeminen".
	Ruokatuotteita ei ole kääritty kunnolla.	Kääri ruokatuotteet paremmin.
	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso luku "Toiminta".
	Laite on täytetty täyteen ja siihen on asetettu alhaisin lämpötila.	Aseta korkeampi lämpötila. Katso luku "Toiminta".

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Laitteen lämpötila-asetus on liian matala ja ympäristölämpötila liian korkea.	Aseta korkeampi lämpötila. Katso luku "Toiminta".
Jääkaapin takaseinämaa pitkin virtaa vettä.	Automaattisen sulatuksen yhteydessä huurre sulaa taustalevyiltä.	Näin kuuluu tapahtua. Kuivaa vesi pehmeällä liinalla.
Jääkaapin takaseinämallä on liikaa lauhdevettä.	Ovea on avattu liian tiheään.	Avaa ovi vain tarvittaessa.
	Ovea ei ole suljettu kunnolla.	Varmista, että ovi on suljettu kunnolla.
	Säilytettäviä elintarvikkeita ei ole kääritty.	Kääri elintarvikkeet asianmukaiseen pakkaukseen ennen niiden asettamista kaappiin.
Vettä virtaa lattialle.	Sulamisvettä ei ole johdettu haihdutuslevylle, joka sijaitsee kompressorin yläpuolella.	Liitä sulamisveden ulosmenoaukko haihdutuslevyyn.
Lämpötilaa ei voi asettaa.	Fast Freeze toiminto on kytketty päälle.	Kytke Fast Freeze-toiminto pois päältä tai odota, kunnes toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä lämpötilan asettamiseksi. Katso osio "Fast Freeze -toiminto".
	ECO-tila on kytkettynä.	Kytke ECO-tila pois päältä. Katso luku "Toiminta".
Laitteen sisälämpötila on liian alhainen tai korkea.	Lämpötilaa ei ole asetettu oikein.	Aseta korkeampi/matalampi lämpötila.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Katso osio "Oven sulkeminen".
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Jäähdytä elintarvikkeet ennen säilytystä.
	Laitteeseen on lisätty monia elintarvikkeita yhdellä kertaa.	Lisää laitteeseen vähemmän ruokia yhdellä kertaa.
	Ovea on avattu usein.	Avaa ovi vain tarvittaessa.
	Toiminto Fast Freeze on kytketty päälle.	Katso osio "Fast Freeze -toiminto".
	Kylmä ilma ei kierrä laitteessa.	Varmista, että kylmä ilma kiertää laitteessa. Katso luku "Neuvoja ja vinkkejä".
Laitteen sivuseinät ovat kuumia.	Laitte tuottaa lämpöä, kun se tuottaa kylmää ilmaa.	Tämä on normaalia. Käytä kuumuutusta kestäviä käsiineitä, jos sinun tarvitsee koskettaa sivupaneeleita.
Annostelija ei tuota vettä, vaikka siipi on painettuna.	Järjestelmässä ei ole vettä.	Tarkista, onko vesiventtiili auki ja suodatin on asennettu oikein. Lue asennusohjeet.
	Vedensuodatin on asennettu väärin.	Katso luvun "Vedensuodattimen vaihtaminen" kohdasta "Hoito ja puhdistus" lisätietoja.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Annosteltu vesi ei ole riittävän viileää.	Jääkaapin lämpötila on liian korkea.	Aseta alhaisempi lämpötila. Katso luku "Toiminta".
	Kerrallaan annostellaan vettä yli 1l.	Odota noin 30 minuuttia, jotta vesi jäähtyy.
	Vettä annostellaan liian usein.	Odota noin 30 minuuttia, jotta vesi jäähtyy.
Annostelija ei tuota jäätä, vaikka siipi on painettuna.	Jääsäiliössä ei ole jäätä.	Ota jään valmistus käyttöön. Katso luvun "Jääpalakone" kohdasta "Toiminta" lisätietoja.
	Järjestelmässä ei ole vettä.	Tarkista, onko vesiventtiili auki ja suodatin on asennettu oikein. Lue asennusohjeet.
	Vedenpaine on liian alhainen.	Varmista, että vedenpaine on 1,5 - 7 bar.
	Vedensuodatin on asennettu väärin.	Katso luvun "Vedensuodattimen vaihtaminen" kohdasta "Hoito ja puhdistus" lisätietoja.
	Jääpalat ovat tarttuneet toisiinsa.	Poista toisiinsa tarttuneet jäät jääsäiliöstä.
	Jääntuloaukko on tukossa.	Poista tukos. Katso osio "Jääpalakoneen puhdistaminen".
	Ovet on suljettu väärin.	Katso osio "Oven sulkeminen".
	Annostellut jääpalat ovat pieniä tai veden virtaus on heikko.	Varmista, että vedenpaine on 1,5 - 7 bar.
	Vedensuodatin on tukossa.	Vaihda vedensuodatin. Katso luvun "Vedensuodattimen vaihtaminen" kohdasta "Hoito ja puhdistus" lisätietoja.
	Veden virtausmittarissa on toimintahäiriö.	Ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltopalveluun.



Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

8.2 Lampun vaihtaminen

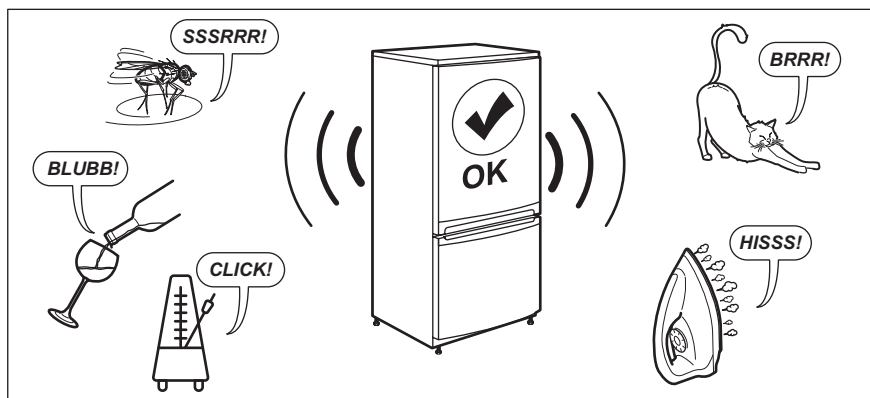
Laitteessa on pitkäikäinen LED-sisävalo.

Vain huolto voi vaihtaa valon. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

8.3 Oven sulkeminen

1. Puhdista oven tiivisteet.
2. Säädä ovea tarvittaessa. Katso luku "Asennus".
3. Vaihda oven vialliset tiivisteet tarvittaessa. Lisätietoja saa ottamalla yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

9. ÄÄNIÄ



10. TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL - tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän

laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:issä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa.

Lisätietoa energialuokkamerkinnästä on saatavilla osoitteesta www.theenergylabel.eu.

11. TIEDOKSI TESTAUSLAITOKSILLE

Laitteen asennus- ja valmistelutoimet EcoDesign-tarkistusta varten tulee suorittaa EN 62552 (EU) mukaisesti. Noudatettavat ilmanvaihtovaatimukset, asennuspaikan mitat sekä takaosan vähimmäisetäisyydet on

annettu tämän ohjekirjan luvussa "Asennus". Valmistajalta on saatavilla lisätietoa sekä kuljetusohjeet.

12. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä

 Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

Velkommen til AEG! Takk for at du valgte produktet vårt.



Få råd om bruk, brosjyrer, hjelp til feilsøking, og informasjon om service og reparasjon:
www.aeg.com/support

Med forbehold om endringer.

INNHold

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	48
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	50
3. INSTALLERING.....	52
4. BRUK.....	55
5. DAGLIG BRUK.....	59
6. STELL OG RENGJØRING.....	61
7. HJELP OG TIPS.....	64
8. FEILSØKING.....	66
9. LYDER.....	69
10. TEKNISKE DATA.....	69
11. INFORMASJON FOR TESTINSTITUTTER.....	69
12. BESKYTTELSE AV MILJØET.....	69

1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert. Barn i alderen 3 til 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonshemninger har lov til å laste og lesse av produktet forutsatt at de har fått ordentlig instruksjon.

Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.

- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn og kast den på riktig måte.

1.2 Generell sikkerhet

- Dette produktet er kun for oppbevaring av mat og drikke.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, rom for bed & breakfast, gårdsgjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlige) bruksnivåer for husholdningsrom.
- Følg disse instruksjonene for å unngå kontaminering av mat:
 - ikke åpne døren i lengre perioder;
 - rengjør regelmessig tilgjengelige dreneringssystemer og overflater som kan komme i berøring med matvarer;
 - oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at maten ikke kommer i kontakt med, eller drypper på, annen mat.
- ADVARSEL: Påse at ventilasjonsåpninger ikke blokkeres i produktets skap eller i innebygde konstruksjoner.
- ADVARSEL: Bruk ikke mekaniske enheter eller andre metoder for å akselerere avfrostingsprosessen unntatt de som anbefales av produsenten.
- ADVARSEL: Ikke ødelegg kjølekretsen.
- ADVARSEL: Bruk ikke elektriske produkter inne i oppbevaringshyllene på produktet, med mindre de er av den typen som anbefales av produsenten.
- Bruk ikke vannspray og damp for å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktet myk klut. Bruk kun nøytrale vaskemidler. Du må aldri bruke skurende

oppvaskmidler, skuresvamber, løsemidler eller metallgjenstander.

- Når kjøleskapet blir stående tomt i en lengre periode, bør du slå det av, avrime det, rengjøre det, tørke det og la døren bli stående oppe slik at det ikke dannes mugg i produktet.
- Oppbevar ikke eksplosive stoffer som aerosolbeholdere med brennbart drivstoff i dette produktet.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering

ADVARSEL!

Installering må kun foretas av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg de separate instruksjonene for montering av produktet og omhengsling av dører som er tilgjengelig på nettstedet vårt.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotteøy.
- Påse at luft kan sirkulere fritt rundt produktet.
- Ved første installering eller etter omhengsling av døren, vent minst 4 timer før du kobler til strømtilførselen. Dette gjør at oljen kan renne tilbake i kompressoren.
- Før du gjør noe med produktet (for eksempel omhengsling av døren), fjern støpselet fra stikkkontakten.
- Ikke monter produktet i nærheten av radiatorer eller komfyrer, ovner eller platetopper, med mindre noe annet er spesifisert i installasjonsinstruksjonene.
- Utsett ikke produktet for regn.
- Ikke installer produktet hvor det kan bli utsatt for direkte sollys.

- Installer ikke produktet på meget fuktige eller kalde steder.
- Når du flytter produktet, løft det i forkant for å unngå riper på gulvet.
- Beskytt gulvet mot riper når du omhengsler produktets dør.

2.2 Elektrisk tilkobling

ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

ADVARSEL!

Når du plasserer produktet, må du sørge for at kabelen ikke er i klem eller skadet.

ADVARSEL!

Bruk ikke multi-plugg-adaptore og skjøteledninger.

- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Produktet må være jordet.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Hvis stikkkontakten for strømtilførselen i huset ikke er jordet, må du koble produktet til en separat jording i samsvar med gjeldende forskrifter. Kontakt en kvalifisert elektriker.

- Sørg for at elektriske komponenter (f.eks. støpsel, nettkabel, kompressor) ikke blir påført skade. Kontakt det autoriserte servicesenteret eller en elektriker for å skifte ut de elektriske komponentene.
- Strømkabelen må være under nivået til støpselet.
- Ikke sett støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Bruk

ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.



Produktet inneholder brennbare gasser, isobutan (R600a), naturgass med liten innvirkning på miljøet. Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemedelkretsen som inneholder isobutan.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Dette produktet er beregnet til bruk ved omgivelsestemperatur fra 10°C til 43°C. Det angitte temperaturområdet garanterer riktig bruk av produktet.
- Ikke sett elektriske produkter (f.eks. iskremmaskiner) i produktet med mindre de er oppgitt av produsenten.
- Hvis det skulle oppstå skade på kjølemedelkretsen, må du sørge for at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Ventiler rommet.
- Ikke la varme gjenstander komme i kontakt med plastdelene på produktet.
- Ikke legg flytende drikker som brus og saft eller lignende i fryseren. Dette vil skape trykk på drikkebeholderen.
- Ikke oppbevar brannfarlig gass og væske i produktet.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare vesker, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke berør kompressoren eller kondensatoren. De er varme.

- Ikke ta ut eller berør gjenstander fra fryseseksjonen hvis hendene er våte eller fuktige.
- Ikke frys mat som har vært tint tidligere.
- Følg oppbevaringsinstruksjonene på emballasjen for frossen mat.
- Pakk maten i plast eller i en beholder før du setter maten i fryseskabet.
- Ikke la mat komme i kontakt med de indre veggene i produktrommene.
- Ikke sett svært saltaktige eller syrlige matvarer i kontakt med aluminiumsdelene på produktet (f.eks. viftedeksel).
- Ikke berør metallblader inne i ismaskinen når den er i bruk.

2.4 Innvendig lys

ADVARSEL!

Det er fare for elektrisk støt.

- Dette produktet inneholder én eller flere lyskilder av energieffektivitetsklasse F.
- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

2.5 Pleie og rengjøring

ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarboner i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.

2.6 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet. Bruk kun originale reservedeler.

- Vær oppmerksom på at reparasjon på egen hånd eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelige i minst 7 år etter at modellen er avviklet: termostater, temperatursensorer, kretskort, lyskilder, dørhåndtak, dørhengsler, skuffer og kurver. Dørpakninger er tilgjengelige i minst 10 år etter at modellen er avviklet. Varigheten kan være lengre i ditt land. For mer informasjon, besøk vår hjemmeside.
- Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.
- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern døren for å forhindre at barn og dyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

2.7 Avfallsbehandling



ADVARSEL!

Fare for skade eller kvelning.

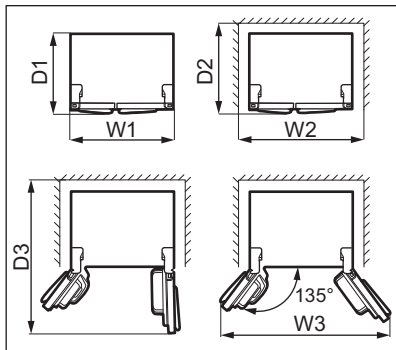
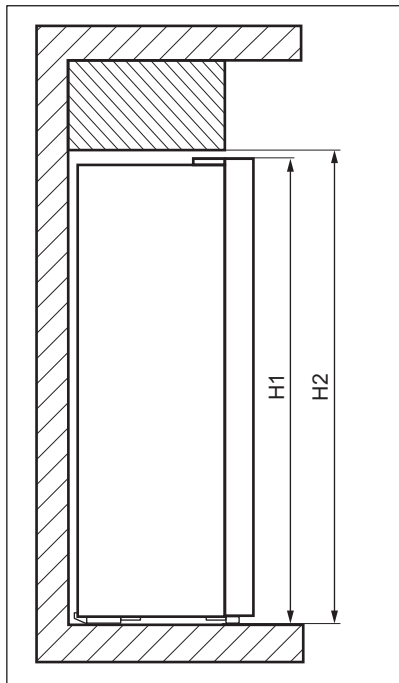
3. INSTALLERING



ADVARSEL!

Se kapitlene som omhandler sikkerhet.

3.1 Mål



Utvendige dimensjoner ¹

H1	mm	1770
W1	mm	910
D1	mm	730

¹ høyden, bredden og dybden på produktet uten håndtaket

Plass som kreves ved bruk ²

H2	mm	1820
W2	mm	1010
D2	mm	780

² høyden, bredden og dybden på produktet inkludert håndtaket, pluss plassen som er nødvendig for fri sirkulasjon av kjøleluft

Total plass som kreves ved bruk ³

H2	mm	1820
W3	mm	1540
D3	mm	1230

³ høyden, bredden og dybden på produktet inkludert håndtaket, pluss plassen som er nødvendig for fri sirkulasjon av kjøleluft, pluss plassen som er nødvendig for å åpne døren til minste vinkel som gjør det mulig å fjerne alt internt utstyr

3.2 Plassering

Dette produktet er ikke ment å brukes som et innebygd produkt.

Ved en montering som ikke er frittstående og som ikke følger dimensjonskravene til ventilasjon, vil produktet fremdeles fungere

riktig, men energiforbruket kan være noe høyere.

For å sikre at produktet fungerer optimalt, skal du ikke installere produktet i nærheten av varmekilder (stekeovn, komfyrer, radiatorer, komfyrer, ventilatorer, platetopper eller avtrekksvifter) eller på et sted med direkte sollys. Pass på at luften kan sirkulere fritt rundt baksiden av kabinettet.

Produktet skal monteres i en tørr, godt ventilert innendørs plassering.

For å oppnå best ytelse når produktet er plassert under et overskap, må minsteavstanden mellom toppen av skapet opprettholdes. Ideelt sett bør produktet ikke plasseres under overskap. En eller flere justerbare føtter på bunnen av skapet sørger for at produktet står stabilt.

FORSIKTIG!

Bruk avstandsstykkene som følger med eller sørg for å holde produktet utenfor minsteavstanden som er indikert i monteringsinstruksene hvis du plasserer det inntil veggene.

FORSIKTIG!

Hvis du installerer produktet ved siden av en vegg, må du se monteringsinstruksjonene for å forstå minsteavstanden mellom veggen og den siden av produktet hvor dørhengslene behøver nok plass til å åpne døren når det innvendige utstyret fjernes (f.eks. under rengjøring).

Dette produktet er beregnet til bruk ved omgivelsestemperatur fra 10°C til 43°C.



Korrekt bruk av produktet kan bare garanteres innenfor det angitte temperaturområdet.



Hvis du er i tvil om hvor du skal montere produktet, må du kontakte leverandøren, kundeservicen vår eller nærmeste servicesenter.



Det må være mulig å kople produktet fra strømforsyningen. Støpslet skal derfor alltid være lett tilgjengelig etter montering.

3.3 Elektrisk tilkobling

- Før du kobler til strømmen, sikre at spenningen og frekvensen som vises på typeskiltet samsvarer med strømtilførselen i huset.
- Produktet må jordes. Strømledningspluggen er utstyrt med en kontakt for dette formålet. Hvis stikkkontakten for strømtilførselen i huset ikke er jordnet, må du koble produktet til en separat jording i samsvar med gjeldende forskrifter. Kontakt en kvalifisert elektriker.
- Produsenten frasier seg alt ansvar hvis ovennevnte sikkerhetsforholdsregler ikke overholdes.

3.4 Tilkobling av vannforsyning

Dette apparatet har en vann- og isdispenser som krever tilkobling til en vannforsyning. For instruksjoner om tilkobling av vannforsyningen, referer til de separate installasjonsinstruksjonene.

ADVARSEL!

Installer vannfilteret som følger med produktet. Bruk av dispenserens uten vannfilter kan føre til at vann strømmer inn i produktet, da slangehetten kan løsne.

3.5 Omhengsling av døren

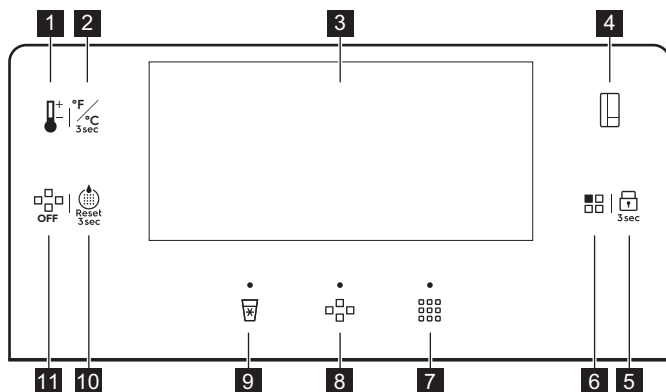
Omvendt bruk av døren er ikke mulig for dette produktet.

3.6 Vatre opp

Når du plasserer produktet, må du påse at det står i vater. Dette kan gjøres med to justerbare føtter på undersiden.

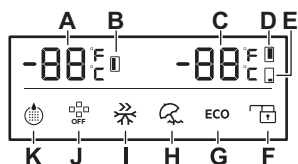
4. BRUK

4.1 Betjeningspanel



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Temperaturreguleringsknapp | 7 Knapp/indikator for knust is |
| 2 Knapp for endring av enhet | 8 Knapp/indikator for isbit |
| 3 Display | 9 Knapp/indikator for kaldt vann |
| 4 Knapp for bytte av seksjon | 10 Knapp for tilbakestilling av vannfilter |
| 5 Child Lock-knapp | 11 Is AV-knapp |
| 6 Mode-knapp | |

4.2 Display



- | |
|---|
| A. Temperaturindikator for fryser |
| B. Indikator for fryserom |
| C. Kjøleskap/Multichill 0°-temperaturindikator |
| D. Indikator for kjøledel |
| E. Indikator for Multichill 0°-seksjon |
| F. Child Lock -indikator |
| G. ECO -indikator |
| H. Holiday -indikator |
| I. Fast Freeze -indikator |
| J. Is OFF-indikator |
| K. Indikator for vannfilter |



Displayet dimmes automatisk etter 2 minutter uten bruk.
Hvis du trykker på knappene på kontrollpanelet eller åpner en hvilken som helst av dørene, lyser displayet opp igjen.
Indikatorene for Knust is, Isbit og Kaldt vann dimmes ikke når de er aktive.

4.3 Slå på og av

Sett støpselet i stikkontakten for å slå på produktet.

Trekk støpselet ut av stikkontakten for å slå av produktet.



FORSIKTIG!

Fjern is fra isbeholderen under et strømbrudd for å forhindre vannlekkasje. Rengjør beholderen grundig før du slår på produktet igjen. Se avsnittet «Rengjøre ismaskinen» i kapittelet «Pleie og rengjøring».

4.4 Demo-modus

Aktiver Demo-modusen for å demonstrere produktets funksjoner.

Du kan aktivere Demo-modusen innen 1 minutt etter at du har slått på produktet. Mens en hvilken som helst av dørene er åpne, trykk på og hold inne knappene for temperaturregulering og bytte av seksjon samtidig i 5 sekunder. Produktet bekrefter innstillingen med en lang lyd.

Slå produktet av og på igjen for å deaktivere Demo-modusen.

I Demo-modusen:

- Ismaskin, vanddispenser, kompressorer, varmeelementer og vifter er inaktive.
- Kontrollpanel og display er aktive og kan brukes.
- Lamper er aktive.

4.5 Temperaturregulering

Trykk på knappen for Bytte seksjon for å velge seksjonen. Trykk på knappen for Temperaturregulering gjentatte ganger til du når den ønskede temperaturen.

Temperaturområdet kan variere mellom:

- 2°C og 8°C for kjøleskap (anbefalt +4°C)
- -14°C og -22°C for fryser (anbefalt -18°C)
- 5°C og -3°C for Multichill 0°-seksjonen

Angi den anbefalte temperaturen ved å slå på ECO-funksjon.

Temperaturindikatorene viser den innstilte temperaturen.

Den angitte temperaturen nås innen 24 timer. Etter et strømbrudd forblir den lagret.

4.6 Multichill 0°

Produktet leveres med Multichill 0°-seksjonen merket med / 0 Star som kan brukes enten som kjøle- eller kjøleskapseksjon.

For å angi en temperatur mellom 5°C og -3°C, trykk gjentatte ganger på knappen for bytte av seksjon for å velge Multichill 0°-seksjonen. Trykk på temperaturreguleringsknappen til du når den ønskede temperaturen. Temperaturindikatoren blinker i 5 sekunder etter valget.

For å slå av Multichill 0°-seksjonen, trykk gjentatte ganger på knappen for bytte av seksjon for å velge Multichill 0°-seksjonen. Trykk på temperaturreguleringsknappen til du når «-». Temperaturindikatoren blinker i 5 sekunder etter valget. Dette indikerer at Multichill 0° slutter å kjøle.



Etter at den er slått av, oppnår Multichill 0°-seksjonen omgivelsestemperaturen.

4.7 Endre temperatur enheter

For å veksle temperaturenhetene mellom °C og °F, trykk på og hold knappen for Enhetsendring inne i 3 sekunder.

4.8 Barnelås

Child Lock-funksjonen låser knappene fra utilsiktet betjening. Trykk og hold inne Child Lock-knappen i 3 sekunder for å låse eller låse opp kontrollpanelet. Indikatoren Child Lock er på.



Child Lock-funksjonen deaktiverer dispensering av is og vann.

4.9 Fast Freeze-funksjon

Fast Freeze-funksjonen brukes til å utføre forhåndsfrysing og hurtigfrysing av fryserommet i rekkefølge. Den fremskynder frysing av ferske matvarer og beskytter samtidig mat som allerede er lagret mot uønsket temperaturøkning.



Når du vil fryse ferske matvarer, må Fast Freeze-funksjonen aktiveres minst 24 timer før varene legges inn for å fullføre forhåndsfrysing.

For å aktivere denne funksjonen, trykk på Mode-tasten gjentatte ganger til du når Fast Freeze-innstillingen. Fast Freeze-indikatoren blinker i 5 sekunder og forblir tent etter valget.

Når funksjonen er aktiv:

- Den innstilte temperaturen i fryserommet er -25 °C.
- Temperaturen i fryserommet og Multichill 0°-seksjonen kan justeres med tilsvarende taster.

Denne funksjonen stopper automatisk etter 50 timer.

For å deaktivere Fast Freeze-funksjonen før den deaktiveres automatisk, trykk på Mode-tasten og velg en annen modus.

4.10 ECO-modus

ECO-modusen angir den optimale kjøleskaps- og frysertemperaturen for å minimere energiforbruket.

For å aktivere ECO-modusen, trykk gjentatte ganger på Mode-knappen til ECO-indikatoren blinker på displayet. Etter 5 sekunder lyser indikatoren og funksjonen er på.

Kjøleskap- og frysertemperaturen stilles inn automatisk i henhold til omgivelsestemperaturen.



Disse verdiene kan ikke endres i ECO-modusen.

Omgivelse-temperatur	Kjøleskap-temperatur	Frysertemperatur
< 13°C	3°C	-18°C
14 - 20°C	4°C	-18°C
21 - 27°C	5°C	-18°C
28 - 34°C	6°C	-16°C
>35°C	8°C	-15°C

For å deaktivere ECO-modusen, trykk gjentatte ganger på Mode-knappen til ECO-indikatoren slås av.

4.11 Holiday-modus

Holiday-modusen er beregnet for perioder med langt fravær hjemmefra. Temperaturen i kjøleskapseksjonen er angitt til 17 °C for å spare energi og forhindre lukt. Temperaturen kan ikke endres når modusen er aktiv.

Trykk på Mode-knappen gjentatte ganger for å aktivere Holiday-modusen. Holiday-indikatoren begynner å blinke i 5 sekunder og lyser opp.

For å deaktivere Holiday-modusen, trykk på Mode-knappen gjentatte ganger til Holiday-indikatoren slås av.

4.12 Tilbakestill vannfilter

Etter at vannfilteret er skiftet ut, trykk og hold inne tilbakestillingsknappen for vannfilteret i 3 sekunder til Vannfilter-indikatoren slås av. Se avsnittet «Skifte vannfilter» i kapittelet «Pleie og rengjøring».

4.13 Skifte vannfilter

Skift ut vannfilteret når Vannfilter-indikatoren lyser.

For å skifte vannfilter, referer til avsnittet «Skifte vannfilter» i «Pleie og rengjøring»-kapittelet.

Etter at vannfilteret er skiftet ut, bruk tilbakestillingsknappen for vannfilteret til å tilbakestille innstillingene og deaktivere blinkende indikator. Referer til avsnittet «Tilbakestill vannfilter».



Vannfilter-indikatoren blinker hver 6. måned.

4.14 Aktivere isproduksjon

Trykk på Is AV-knappen for å aktivere eller deaktivere isproduksjon. Når isproduksjonen er deaktivert, lyser Is AV-indikatoren på displayet.

4.15 Isbiter

Før du dispenserer is, sørg for at isproduksjonen er aktivert. Se avsnittet «Aktivere isproduksjon» i kapittelet «Bruk».

Slik får du isbiter:

1. Trykk på Isbit-knappen. Isbit-indikatoren lyser.
 2. Plasser en kopp så nær dispensereren som mulig og trykk den mot skovlen i midten for å dispensere is.
- Vent 2 sekunder før du tar koppen bort for å unngå at isen faller ut av koppen.
3. Slutt å trykke på skovlen for å stoppe isen fra å dispenserers.

4.16 Knust is

Før du dispenserer is, sørg for at isproduksjonen er aktivert. Se avsnittet «Aktivere isproduksjon» i kapittelet «Bruk».

For å få knust is:

1. Trykk på Knust is-knappen. Indikatoren for Knust is lyser.
 2. Plasser koppen så nær dispensereren som mulig og trykk den mot skovlen i midten for å dispensere is.
- Vent 2 sekunder før du tar koppen bort for å unngå at isen faller ut av koppen.
3. Slutt å trykke på skovlen for å stoppe isen fra å dispenserers.

4.17 Kaldt vann

For å få kaldt vann:

1. Trykk på Kaldt vann-knappen. Kaldt vann-indikatoren lyser.
2. Bruk koppen til å trykke på skovlen i midten for å dispensere vann.

Vent 2 sekunder før du tar koppen bort for å unngå at vannet spruter ut.

3. Slutt å trykke på skovlen for å stoppe vannstrømmen.



Hvis du tar mer enn 800ml vann på en gang, kan varmere vann begynne å helles ut. Vent 30 minutter til vannet kjøles ned.



Når du dispenserer vann for første gang, eller etter en lang periode uten bruk, må du ikke bruke de første 1-2 literene med dispensert vann.

4.18 Dør åpen-alarm

Hvis døren blir stående åpen i mer enn 60 sekunder, piper alarmen 5 ganger hvert 30. sekund. Alarmen stopper etter at døren lukkes.

Hvis døren blir stående åpen i mer enn 10 minutter, slukkes den innvendige kjøleskapslampe.

Referer til avsnittet «Lukke døren».

4.19 Alarm ved høy temperatur



Alarmen aktiveres når du kobler til produktet for første gang.

Fryseseksjon

Alarmen aktiveres når temperaturen i produktet er for høy.

Under alarmen:

- displayet viser blinkende ht.
- alarmindikatoren blinker,
- lydsignalet piper.

Slå av alarmen

- Trykk på hvilken som helst tast på betjeningspanelet for å slå av alarmen. Seksjonens maksimale temperatur vises på displayet, og erstattes deretter av den innstilte temperaturen. Alarmindikatoren blinker til temperaturen er gjenopprettet.
- Alarmlyd slås av automatisk etter 1 time. Alarmindikatoren blinker og feilkoden vises på displayet.

- Hvis produktet er tilbake til den innstilte temperaturen, slås alarmen av og den normale skjermen gjenopprettes. Kontroller at maten på innsiden ikke er ødelagt eller tint opp. Hvis ja, referer til avsnittet «Opptining».



Se avsnittet «Temperaturregulering» for å angi temperaturen i hver av seksjonene.

5. DAGLIG BRUK



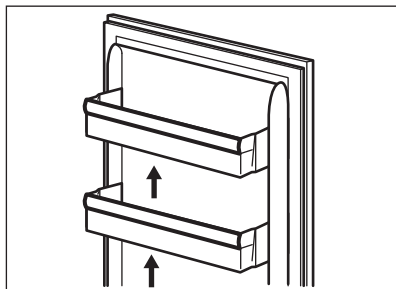
ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

5.1 Fjerne og installere dørhyller

Ta av dørenhyllen:

1. Hold fast i den venstre siden av hyllen.
2. Løft høyre side av hyllen til den kommer fri fra festet.



3. Løft venstre side av hyllen og fjern den.

For å sette hyllen inn igjen:

1. Plasser hyllen flatt på døren.
2. Skyv to sider av hyllen nedover samtidig slik at hyllen passer til begge festene.

5.2 Flyttbare hyller

Veggene i produktet er utstyrt med en rekke skinner slik at du enkelt kan fjerne hyllene.

5.3 Fresh Zone

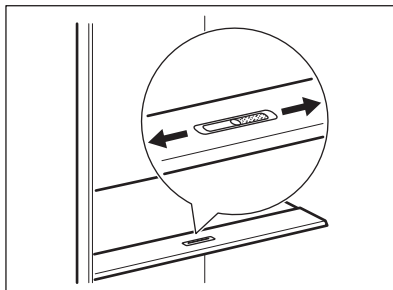
Fresh Zone-skuffen beskytter næringsstoffene, smaken, konsistensen, fargen og vekten på frukt og grønnsaker, slik at du kan nyte kvalitetsmat lenger og kaste mindre. Fresh Zone er plassert i den nederste delen av kjøleskapet, rett over MultiChill 0°-skuffen.

5.4 Fuktighetskontroll

Glasshyllen er utstyrt med en enhet med åpninger, som kan justeres med en skyvebryter, noe som gjør det mulig å regulere fuktigheten i grønnsaksuffen.



Ikke plasser noen matvarer på fuktighetskontrollenheten.



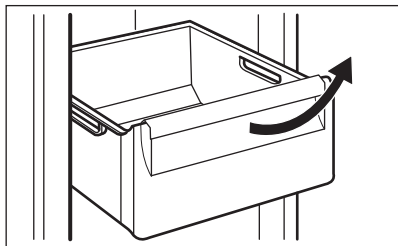
Posisjonen til fuktighetskontrollen avhenger av typen og mengden frukt og grønnsaker:

- Åpninger på MIN: anbefales for små mengder frukt og grønnsaker. Med denne innstillingen blir det naturlige fuktighetsinnholdet i frukt og grønnsaker bevart lenger.
- Åpninger på MAX: anbefales for store mengder frukt og grønnsaker. Med denne innstillingen fører mer luftsirkulasjon til lavere fuktighet.

5.5 Fjerne og installere skuffer

Slik fjerner du en skuff fra seksjonen:

1. Åpne døren helt.
2. Trekk skuffen ut til den stopper.
3. Løft fronten av skuffen litt opp og ta den av produktet.



Følg trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge for å sette skuffen tilbake på plass.

5.6 MULTIFLOW

Produktet er utstyrt med MULTIFLOW-systemet som muliggjør rask og mer effektiv kjøling av mat og opprettholder en jevnere temperatur i hver del av produktet.

MULTIFLOW aktiveres automatisk og fungerer bare når døren er lukket.



Ikke blokker luftventilene.

5.7 Frysing av fersk mat

Fryserseksjonen passer for frysing av fersk mat, og lagring av frossen og dypfrost mat over lengre tid.

Når du vil fryse ferske matvarer, må Fast Freeze-funksjonen aktiveres minst 24 timer før varene som skal fryses legges i fryserommet.

Maksimal mengde mat som kan fryses uten å legge til annen fersk mat i løpet av 24 timer, er spesifisert på typeskiltet (en etikett som sitter inne i produktet).

Når fryseprosessen er fullført, går produktet tilbake til forrige temperaturinnstilling. Se «Fast Freeze-funksjonen».

Se avsnittet «Tips til frysing» for mer informasjon.

5.8 Oppbevaring av frossen mat

Når du slår på produktet for første gang eller etter en periode der den ikke har stått på, må

du la den stå på i minst 3 timer med Fast Freeze-funksjonen slått på.

Oppbevar maten på hyllene minst 15 mm fra døren.



FORSIKTIG!

Dersom det oppstår utilsiktet tining, f.eks. på grunn av strømbrudd, og hvis strømmen er borte lenger enn den verdien som er oppført på typeskiltet under «stigetid», må den tinte maten spises så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses på nytt. Se «Alarm ved høy temperatur».

5.9 Optiming

Dypfrosne eller frosne matvarer kan tines opp i kjøleskapet eller ved romtemperatur før de skal brukes, alt etter hvor mye tid du har til rådighet.

Små stykker kan også tilberedes mens de ennå er frosne, direkte fra fryseren: I så fall tar tilberedningen lengre tid.

5.10 Priming av vannforsyningssystemet

Før du bruker vann/is-dispenseren for første gang, eller etter en lang periode uten bruk, må du prime vannforsyningssystemet:

1. Trykk og hold en stor kopp mot dispenserskovlen til vannet begynner å strømme.
2. Fortsett å dispensere vann i de neste 5 minuttene for å skylle systemet og rørtilkoblingen for eventuelle urenheter. Stopp for å tømme glasset om nødvendig.
3. Vanndispenseren stopper vannstrømmen etter 3 minutter med kontinuerlig bruk. Slipp dispenserskovlen og trykk på den igjen for å fortsette å dispensere vann.



Etter å ha dispensert 800 ml med vann, kan vannet bli varmere. Vent 30 minutter for at vannet skal avkjøles.

5.11 Ismaskin

Sørg for at vannforsyningen er tilkoblet før første gangs bruk. Referer til avsnittet

«Aktivere isproduksjon» i kapittelet «Bruk» for å aktivere ismaskinen. Ismaskinen begynner å produsere is etter rundt 10 timer.

Ismaskinen lager automatisk is uten manuell betjening. Når isboksen er full (omtrent 1.6 kg), slutter ismaskinen å lage is.



Ved dispensering av is for første gang, eller etter en lang periode uten bruk, må du ikke bruke den første batchen med produserte isbiter.



Ikke trekk i skovlen med for mye kraft.



ADVARSEL!

Ikke putt hendene dine eller verktøy inn i isdispensersjakten, for å unngå skade og svikt i den interne mekanismen.

Slå av ismaskinen hvis du ikke har tenkt å bruke isbiter på lang tid. Se avsnittet «Aktivere isproduksjon» i kapittelet «Bruk». Fjern isbitene fra isboksen for å unngå at isklumper blokkerer ismaskinens utløp.

5.12 Vannfilter

Produktet er utstyrt med et vannfilter plassert i kjøleskapseksjonen bak skuffene. Dette filteret renser vann fra vannkilden, slik at du kan få rent vann og is direkte fra dispensereren.

Bytt vannfilter regelmessig for å sikre høy vannkvalitet. Se avsnittet «Skifte vannfilter» i kapittelet «Pleie og rengjøring».

6. STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

6.1 Rengjøre innsiden

Før du tar produktet i bruk for første gang, bør du vaske innsiden samt alt indre tilbehør i lunkent vann og et nøytralt rengjøringsmiddel for å fjerne den typiske lukten som sitter i helt nye produkter. Husk å tørke godt.



FORSIKTIG!

Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, klor eller oljebasert vaskemiddel, fordi dette skader finishen.



FORSIKTIG!

Tilbehøret og deler av produktet er ikke egnet for vask i oppvaskmaskin.



FORSIKTIG!

Rengjør betjeningspanelet med en fuktig klut. Ikke bruk vaskemiddel. Tørk av betjeningspanelet med en myk klut etter rengjøring.

6.2 Periodisk rengjøring

Rengjør utstyret regelmessig:

1. Rengjør innsiden og tilbehøret med lunkent vann og litt nøytralt rengjøringsmiddel.
2. Kontroller dørpakningene regelmessig og vask dem for å sikre at de er rene og fri for matrester.
3. Rengjør kondensatoren med en børste minst to ganger i året.
4. Rengjør fordamperbrettet regelmessig for å fjerne oppsamlet vann.
5. Skyll og tørk grundig.

6.3 Rengjøre ismaskinen

Rengjør ismaskinen og isbeholderen regelmessig.



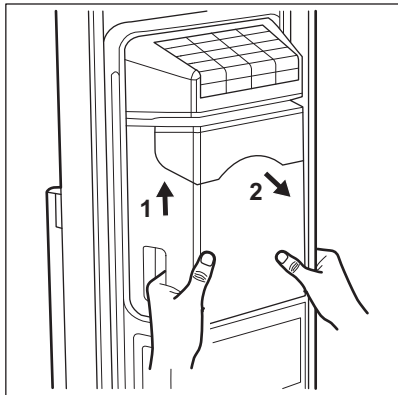
FORSIKTIG!

Isboksen inneholder knivblader. Vær forsiktig når du rengjør dem.

Slik rengjør du ismaskinen:

1. Deaktiver isproduksjon. Referer til kapittelet «Bruk».

2. Løft isbeholderen opp omtrent 10 mm og trekk i den for å fjerne den fra produktet.



3. Vent til isklumpene inne i isbeholderen smelter. Tøm isbeholderen.
4. Bruk en plast- eller trepinne til å fjerne den gjenværende isen forsiktig.
5. Skyll isbeholderen med lunkent vann og rengjør den med en myk klut.
6. Tørk isbeholderen grundig og sett den på plass.
7. Rengjør isutløpet med en myk klut.

⚠ FORSIKTIG!

Ikke bruk overdreven kraft, da det kan skade ismaskinens indre mekanisme.

⚠ FORSIKTIG!

Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler eller skarpe verktøy for å fjerne isen. Ikke vask isbeholderen i en oppvaskmask.



Strømbrudd, sjelden bruk av ismaskinen eller hyppig åpning av fryserdøren kan føre til at isklumper blokkerer dispenseremekanismen.

6.4 Rengjøre is/vanndispenseren

⚠ FORSIKTIG!

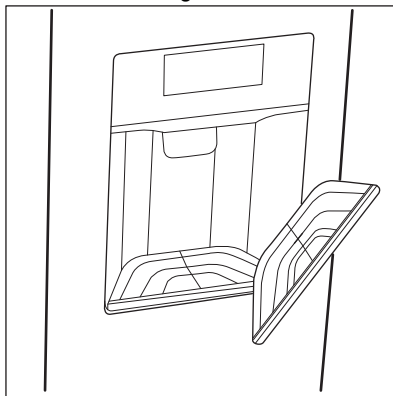
Ikke bruk vaskemidler eller skurepulver, klor eller oljebaserte rengjøringsmidler, da de skader finishen.

⚠ FORSIKTIG!

Ikke spray vaskemidler direkte på displayet.

Rengjør dispenseren regelmessig:

1. Koble produktet fra strømforsyningen.
2. Rengjør is/vann-dispenseren med en myk klut og lunkent vann.
3. Fjern vannbrettet på dispenseren.
4. Tøm brettet og tørk det rent.



6.5 Skifte vannfilter

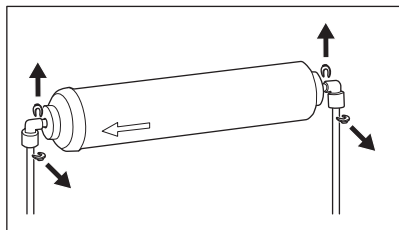
Skift ut vannfilteret hver 6. måned eller etter en langvarig periode uten bruk. Bruk kun originale erstatningsvannfilter for å sikre at produktet fungerer som det skal.



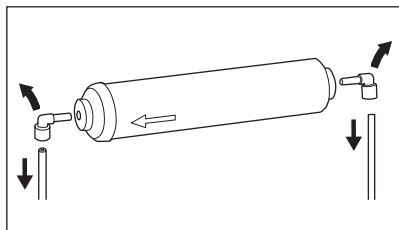
Slå av ismaskinen før du utfører en operasjon. Se avsnittet «Aktivere isproduksjon» i kapittelet «Bruk».

Fjerning av vannfilteret

1. Steng av vannforsyningen.
2. Åpne døren på kjøleskapsseksjonen og fjern skuffene for å nå vannfilteret.
3. Tøm vannsystemet ved å dispensere vannet i ca. 3 minutter, eller til vannstrømmen stopper.
4. Fjern antisklikklemmene fra vannrørene og vannfilterkoblingene.



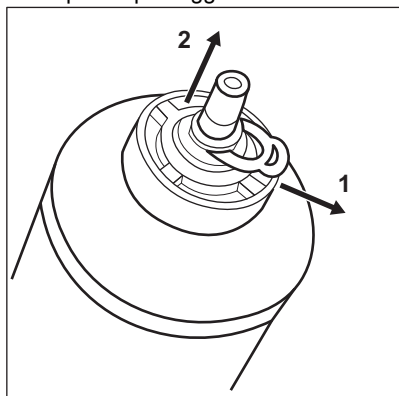
5. Koble vannrøret fra begge sider av vannfilteret. Trykk på den ytre delen av vannfilterkontakten med tommelen sin samtidig som du trekker røret ut av kontakten.
6. Koble vannfilterkontaktene fra filteret.



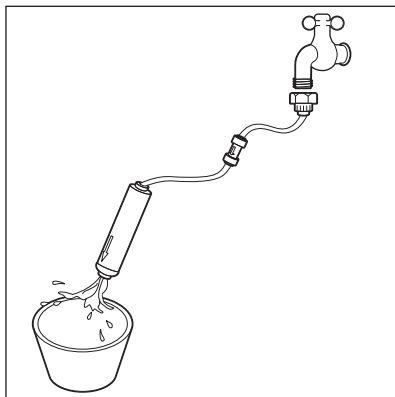
Samle de frakoblede delene på ett sted.

Installere vannfilteret

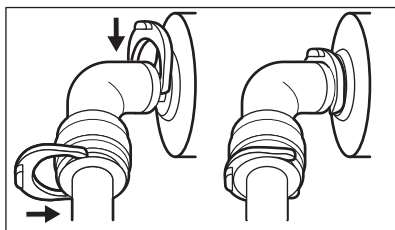
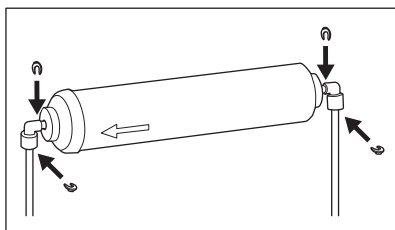
1. Pakk ut vannfilteret og fjern hettene og klipsene på begge sider.



2. Koble vannfilteret til vannforsyningen ved hjelp av en kontaktslange. Skyll i 5 minutter.



3. Åpne døren til kjøleskapseksjonen og fjern den øvre skuffen for å nå filterholderen.
4. Koble vannrørene til vannfilterkontaktene. Sett hvert vannrør inn i den tilhørende kontakten til det stopper. Kontroller at pilen på vannfilteret peker mot fryseeksjonen.
5. Sett inn vannfilterkontaktene på begge sider av filteret.
6. Fest vannfilterkontaktene og rørene med antiskliklemmene.



7. Sett vannfilteret inn i holderen over vanntanken.
8. Steng av vannforsyningen.

6.6 Perioder uten bruk

Når produktet ikke brukes i lange perioder, skal du ta følgende forholdsregler:

- 1. Koble produktet fra strømforsyningen og slå av vannforsyningen.

- 2. Fjern all mat og is fra isbeholderen.
- 3. Rengjør produktet og alt tilbehør.
- 4. La dørene stå på gløtt for å hindre at det danner seg ubehagelig lukt.

7. HJELP OG TIPS

7.1 Tips for strømsparing

- Kjøleskap: Mest effektiv strømbruk er sikret i konfigurasjonen med skuffene i den nederste delen av apparatet og hyllene jevnt fordelt. Posisjonering av dørhyllene påvirker ikke strømforbruket.
- Døren må ikke åpnes for ofte eller stå åpen lengre enn nødvendig.
- Kjøleskap: For å spare strøm, unngå å stille inn for høy temperatur, med mindre matens egenskaper krever det.
- Sørg for god ventilasjon. Ikke dekk ventilasjonsristene eller -hullene.
- Forsikre deg om at matvareprodukter inne i produktet tillater luftsirkulasjon gjennom egne hull på baksiden av produktet.

7.2 Tips til frysing

- Aktiver Fast Freeze-funksjonen minst 24 timer før maten i fryserommet.
- Før du fryser, må du pakke inn og forsegle fersk mat i: aluminiumsfolie, plastfilm eller poser, lufttette beholdere med lokk.
- For mer effektiv frysing og tining, kan du dele mat i små porsjoner.
- Det anbefales å sette etiketter og datoer på all den frosne maten. Dette vil gjøre det lettere å identifisere matvarer og til å vite når de skal brukes før de forderver.
- Maten skal være fersk når den fryses for å bevare god kvalitet. Særlig frukt og grønnsaker bør fryses etter høsting for å bevare alle næringsstoffene deres.
- Frys ikke flasker eller bokser med væsker, spesielt drikke som inneholder karbondioksid – de kan eksplodere under frysing.
- Ikke sett varm mat inn i fryserommet. Avkjøl den ved romtemperatur før du legger den inn i rommet.

- For å unngå temperaturøkning for allerede fryst mat må du ikke plassere fersk ufryst mat direkte ved siden av den. Plasser mat ved romtemperatur i den rommet av fryserommet der det ikke er frossen mat.
- Ikke spis isterninger, vannis eller iskrem like etter at du har tatt dem ut av fryseren. Risiko for frostbitt.
- Ikke frys ting mat. Hvis maten er tint, koker, avkjøler og fryser du den.

7.3 Tips for oppbevaring av frossen mat

- Fryserseksjonen er den som er merket med .
- Høyere temperaturinnstilling inne i apparatet kan føre til kortere holdbarhet.
- Hele fryserseksjonen er egnet for lagring av frosne matvarer.
- La det være nok plass rundt maten slik at luften kan sirkulere fritt.
- For tilstrekkelig lagring, se etiketten på emballasjen for å se matvarenes holdbarhet.
- Det er viktig å pakke inn matvarene på en slik måte at vann, fuktighet eller kondens ikke kommer inn.

7.4 Holdbarhetstid

Anbefalt plassering av mat

Produktseksjon	Matvaretype
Kjøleskap:	
Dørhyller	Hermetisert mat som syltetøy, drikke, krydder
Øvre hylle	Mat av halvfabrikata, charcuterie, rester

Produktseksjon	Matvaretype
Midtre hyller	Meieriprodukter, egg
Crisperskuffer	Frukt, urter, grønnsaker
Fryser:	
Øvre del	Frukt, iskrem, bakverk
Midtre del	Grønnsaker
Nedre del	Meieriprodukter, sjømat, kjøtt, rester

Holdbarhetstid for fryserrommet

Matvaretype	Holdbarhet (måned)
Frukt (unntatt sitrus)	6 - 12
Grønnsaker	8 - 10
Rester uten kjøtt	1 - 2
Meieriprodukter:	
Smør	6 - 9
Mykost (f.eks. mozzarella)	3 - 4
Hard ost (f.eks. parmesan, cheddar)	6
Sjømat:	
Fet fisk (f.eks. laks, makrell)	2 - 3
Mager fisk (f.eks. torsk, flyndre)	4 - 6
Reker	12
Blåskjell og skjell uten skall	3 - 4
Kokt fisk	1 - 2
Kjøtt:	
Fjærkre	9 - 12
Storfekjøtt	6 - 12
Svinekjøtt	4 - 6
Lammekjøtt	6 - 9
Pølse	1 - 2
Skinke	1 - 2

Matvaretype	Holdbarhet (måned)
Rester med kjøtt	2 - 3

7.5 Tips for kjøling av ferske matvarer

- En god temperaturinnstilling som sikrer konservering av fersk mat er en temperatur under eller lik +4 °C. Høyere temperaturinnstilling inne i produktet kan føre til kortere holdbarhet på maten.
- Dekk maten med emballasje for å bevare dens friskhet og aroma.
- Bruk alltid lukkede beholdere til væsker og mat, for å unngå smaker eller dårlig lukt i rommet.
- For å unngå krysskontaminering mellom tilberedt og rå mat, dekk til tilberedt mat og skill den fra rå mat.
- Det anbefales å tine maten i kjøleskapet.
- Ikke sett varm mat i produktet. Forsikre deg om at den er avkjølt ved romtemperatur før du setter den inn.
- For å forhindre matsvinn skal alltid ny mat plasseres bak gammel mat.

7.6 Tips til kjøling av matvarer

- Fersk mat er den som er merket med (på typeplaten) med .
- Frukt og grønnsaker: vask godt (fjern jorden) og plasser i en spesiell skuff (grønnsaksskuff).
- Det anbefales ikke å oppbevare eksotiske frukter som bananer, mango, papaya osv. i kjøleskapet.
- Grønnsaker som tomater, poteter, løk og hvitløk skal ikke oppbevares i kjøleskapet.
- Smør og ost: plasseres i en lufttett boks eller pakkes i aluminiumsfolie/plastfolie for å holde luft borte så godt som mulig.
- Flasker: lukk dem med en kork og sett dem i flaskehyllen i døren, eller (hvis tilgjengelig) i flaskestativet.
- Henvi alltid til utløpsdatoen for produktene for å vite hvor lenge de skal oppbevares.

8. FEILSØKING

ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

8.1 Hva må gjøres, hvis...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Produktet er slått av.	Slå på produktet.
	Støpslet er ikke tilkoblet stikkkontakten på riktig måte.	Koble støpslet til stikkkontakten på riktig måte.
	Stikkkontakten er ikke spenningsførende.	Koble et annet produkt til stikkkontakten. Kontakt en kvalifisert elektriker.
Produktet støyer unormalt.	Produktet står ikke stødig.	Kontroller at produktet står stabilt.
	Dispensering av isbiter eller knust is.	Dette er normalt. Støyen fra å bryte opp eller kverne isen er en del av isdannelsesprosessen.
Kompressoren går kontinuerlig.	Temperaturen er feil innstilt.	Referer til kapittelet «Bruk».
	For mye mat lagt inn i produktet samtidig.	Vent noen timer og kontroller temperaturen igjen.
	Romtemperaturen er for høy.	Referer til kapittelet «Installering».
	Matpridukter som ble lagt inn i produktet er for varme.	Avkjøl matproduktene før oppbevaring.
	Dørene er lukket feil.	Referer til avsnittet «Lukke døren».
	Fast Freeze-funksjonen er slått på.	Referer til avsnittet «Fast Freeze-funksjon».
Kompressoren starter ikke med en gang etter at du har trykket på «Fast Freeze», eller etter at temperaturen er endret.	Kompressoren starter etter en stund.	Dette er normalt, det oppstår ingen feil.
Døren står ikke på linje eller forstyrr ventilasjonsgitteret.	Produktet står ikke i vater.	Referer til installasjonsinstruksjonene.
Det er vanskelig å åpne døren.	Du prøvde å åpne døren igjen like etter at du lukket den.	Vent noen sekunder mellom lukking og åpning av døren på nytt.
Lampen fungerer ikke.	Lampen er i standby-modus.	Stenge og åpne døren.
	Pæren er defekt.	Kontakt nærmeste autoriserte servisesenter.
Det er for mye rim og is.	Døren er ikke skikkelig stengt	Referer til avsnittet «Lukke døren».
	Pakningen er deformert eller skitten.	Referer til avsnittet «Lukke døren».
	Matvarene er ikke pakket inn skikkelig.	Pakk inn matvarene bedre.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Temperaturen er feil innstilt.	Referer til kapittelet «Bruk».
	Produktet er fullt og er satt til laveste temperatur.	Still inn en høyere temperatur. Referer til kapittelet «Bruk».
	Temperaturen i produktet er for lav og omgivelsestemperaturen er for høy.	Still inn en høyere temperatur. Referer til kapittelet «Bruk».
Det renner vann på bakplaten i kjøleskapet.	Under den automatiske avrimingsprosessen smelter rimet på bakveggen.	Dette er riktig. Tørk vekk vannet med en myk klut.
Det er for mye kondensert vann på bakveggen i kjøleskapet.	Du åpner døren for ofte.	Åpne døren kun når det er nødvendig.
	Døren ble ikke stengt på riktig måte.	Påse at døren er ordentlig stengt.
	Lagret mat var ikke innpakket inn.	Pakk inn mat i egnet emballasje før du legger den i produktet.
Det renner vann på gulvet.	Smeltevannets utløp er ikke koblet til fordamperbrettet over kompressoren.	Fest smeltevannsutløpet til fordamperbrettet.
Temperaturen kan ikke stilles inn.	Fast Freeze-funksjonen er slått på.	Slå av Fast Freeze-funksjonen, eller vent til funksjonen deaktiveres automatisk for å angi temperaturen. Referer til avsnittet «Fast Freeze-funksjon».
	ECO-modusen er slått på.	Slå av ECO-modusen. Referer til kapittelet «Bruk».
Temperaturen i produktet er for lav eller for høy.	Temperaturen er ikke riktig innstilt.	Still inn en høyere/lavere temperatur.
	Døren er ikke skikkelig stengt.	Referer til avsnittet «Lukke døren».
	Matvarene har for høy temperatur.	Avkjøl matproduktene før oppbevaring.
	For mange matvarer er lagt inn i produktet samtidig.	Oppbevar færre matvarer av gangen.
	Døren har blitt åpnet for ofte.	Åpne døren kun om nødvendig.
	Fast Freeze-funksjonen er slått på.	Referer til avsnittet «Fast Freeze-funksjon».
	Det er ingen sirkulasjon av kald luft i produktet.	Sørg for at det er sirkulasjon av kald luft i produktet. Referer til kapittelet «Hjelp og tips».
Produktets sidevegger er varme.	Produktet genererer varme når det produserer kald luft.	Dette er normalt. Bruk varmebestandige hansker hvis du trenger å berøre sidepanelene.
Dispenseren gir ikke vann etter at du har trykket på skovlen.	Det er ikke vann i systemet.	Sjekk om vannventilen er åpen og filteret er riktig installert. Referer til installasjonsinstruksjonene.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Vannfilteret er feil installert.	Referer til avsnittet «Skifte vannfilter» i kapittelet «Pleie og rengjøring».
Det dispenserte vannet er ikke kaldt nok.	Kjøleskapstemperaturen er for høy.	Angi en lavere temperatur. Referer til kapittelet «Bruk».
	Mer enn 1l vann dispensert på en gang.	Vent i omtrent 30 minutter for at vannet skal kjøles ned.
	Vann dispenserer for ofte.	Vent i omtrent 30 minutter for at vannet skal kjøles ned.
Dispenseren gir ikke is etter at du har trykket på skovlen.	Det er ikke is i isbeholderen.	Aktiver isproduksjonen. Referer til avsnittet «Ismaskin» i kapittelet «Bruk».
	Det er ikke vann i systemet.	Sjekk om vannventilen er åpen og filteret er riktig installert. Referer til installasjonsinstruksjonene.
	Vanntrykket er for lavt.	Sikre at vanntrykket er 1,5 - 7 bar.
	Vannfilteret er feil installert.	Referer til avsnittet «Skifte vannfilter» i kapittelet «Pleie og rengjøring».
	Isbitene er klumpet sammen.	Fjern den sammenklumpede isen fra isbeholderen.
	Isutløpet er blokkert.	Fjern blokkeringen. Referer til avsnittet «Rengjøre ismaskinen».
	Dørene er lukket feil.	Referer til avsnittet «Lukke døren».
De dispenserte isbitene er små eller vannstrømmen er dårlig.	Vanntrykket er for lavt.	Sikre at vanntrykket er 1,5 - 7 bar.
	Vannfilteret er tett.	Skift ut vannfilteret. Referer til avsnittet «Skifte vannfilter» i kapittelet «Pleie og rengjøring».
	Vannstrømningsmåleren svikter.	Kontakt nærmeste autoriserte servicesenter.



Hvis problemet fortsatt oppstår, ring nærmeste autoriserte servicesenter.

8.2 Skifte lyspære

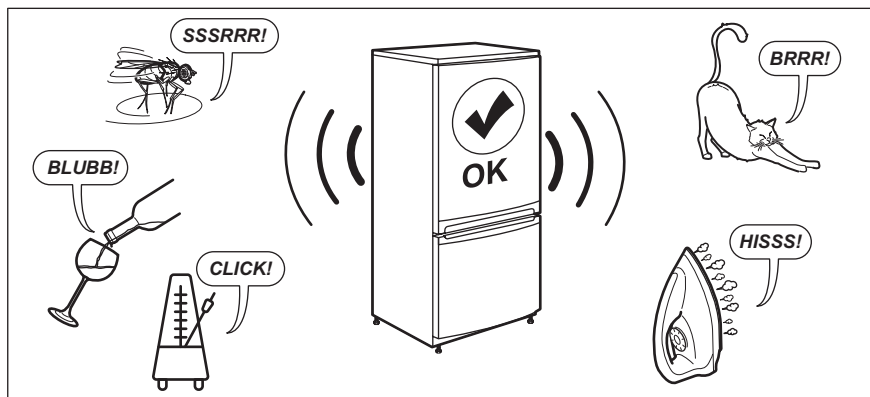
Produktet er utstyrt med en ekstra holdbart LED-pære.

Kun service har tillatelse til å skifte ut lysenheten. Kontakt ditt autoriserte servicesenter.

8.3 Lukke døren

1. Rengjør dørpakningene.
2. Juster døren om nødvendig. Referer til kapittelet «Installering».
3. Skift ut de defekte dørpakningene om nødvendig. Kontakt det autoriserte servicesenteret for å få mer informasjon.

9. LYDER



10. TEKNISKE DATA

Tekniske data finner du på typeskiltet på innsiden av produktet og på energietiketten.

QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet, gir en nettkobling til informasjonen som er relatert til ytelsen av dette produktet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten som referanse sammen med denne instruksjonsmanualen samt alle andre dokumenter som fulgte med produktet.

Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på typeskiltet til produktet.

Se koblingen www.theenergylabel.eu for detaljert informasjon om energietiketten.

11. INFORMASJON FOR TESTINSTITUTTER

Montering og forberedelse av produkt for enhver EcoDesign-kontroll skal være i samsvar med EN 62552 (EU). Ventilasjonskrav, luftspalter og minste avstand bak skal være som angitt i denne

bruksanvisningen i kapittel Installering. Kontakt produsenten for ytterligere informasjon, inkludert lasteplaner.

12. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket

med symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

Välkommen till AEG! Tack för att du har valt en av våra produkter.



Få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:
www.aeg.com/support

Med reservation för ändringar.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	70
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	72
3. INSTALLATION.....	74
4. ANVÄNDNING.....	77
5. DAGLIG ANVÄNDNING.....	81
6. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	83
7. RÅD OCH TIPS.....	86
8. FELSÖKNING.....	88
9. LJUD.....	91
10. TEKNISKA DATA.....	91
11. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT.....	91
12. MILJÖSKYDD.....	92

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn mellan 3 och 8 år och personer med väldigt svåra och komplexa funktionsnedsättningar får fylla på och tömma maskinen,

förutsatt att de har fått rätt instruktioner. Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.

- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

1.2 Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för förvaring av mat och dryck.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- För att undvika kontaminering av livsmedel respektera följande instruktioner:
 - låt inte dörren vara öppen längre stunder,
 - rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat samt åtkomliga dräneringssystem,
 - förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylan, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- **WARNING!** Se till att ventilationsöppningarna i maskinens hölje eller inbyggda struktur inte blockeras.
- **WARNING!** Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda upptiningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- **WARNING!** Var noga med att inte skada kylkretsen.
- **WARNING!** Använd inga elektriska produkter inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte vattenspray och ånga för att rengöra produkten.

- Rengör produkten med en våt mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.
- När produkten är tom under en längre tid ska den stängas av, avfrostas, rengöras, torkas och dörren ska lämnas öppen för att förhindra att mögel utvecklas i produkten.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprayburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ de separata instruktionerna för installation av produkten och omhängning av dörren som finns på vår webbplats.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Säkerställ att luft kan cirkulera runt produkten.
- Vid första installationen, eller om dörren har hängts om, vänta minst 4 timmar innan du ansluter produkten till nätspänning. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Innan du utför något underhåll på produkten (t ex hänger om dörren), dra ur stickkontakten från vägguttaget.
- Installera inte produkten i närheten av element eller spisar, ugnar eller hållar, såvida inte annat anges i installationsanvisningarna.
- Produkten får inte utsättas för regn.

- Installera inte produkten där den kan utsättas för direkt solljus.
- Installera inte produkten på platser som är mycket fuktiga eller kalla.
- När du flyttar produkten ska du lyfta den i framkanten för att undvika att repa golvet.
- Skydda golvet från repor när du hänger om dörren.

2.2 Elanslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.



WARNING!

När du sätter in din produkt, se till att elsladden inte kommer under produkten eller skadas.



WARNING!

Använd inte grenuttag eller förlängningskablar.

- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Produkten måste jordas.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Om nätspänningsmatningen inte är jordad, anslut produkten till en separat jordning

- enligt gällande bestämmelser. Rådfråga en kvalificerad elektriker för att göra detta.
- Se till att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln och kompressorn). Kontakta det auktoriserade servicecentret eller en elektriker för att byta de elektriska komponenterna.
 - Nätkabeln måste alltid vara under elkontakten.
 - Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
 - Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Använd



WARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.



Produkten innehåller brandfarlig gas, isobutan (R600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller isobutan.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Denna produkt är avsedd att användas vid omgivande temperatur från 10°C till 43°C. Angivet temperaturintervall garanterar att produkten fungerar korrekt.
- Placera inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten såvida de inte anges av tillverkaren.
- Om kylkretsen skadas, så se till att inga flammor eller antändningskällor förekommer i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte heta föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lagg inte läskedrycker i frysfacket. Detta skapar tryck i dryckesbehållaren.
- Förvara inte brandfarliga gaser och vätskor i produkten.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.

- Se till att aldrig avlägsna eller vidröra föremål från frysfacket med våta eller fuktiga händer.
- Frys inte mat på nytt om den har tinats.
- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frysta maten.
- Lagg maten i påse eller förvaringsburk innan du lägger det i frysfacket.
- Låt inte matvaror komma i kontakt med produktens invändiga komponenter.
- Lagg inte mycket salta eller sura livsmedel intill produktens aluminiumdelar (t.ex. flätkåpan).
- Vidrör inte metallbladen inuti ismaskinen när den är igång.

2.4 Invändig belysning



WARNING!

Risk för elektrisk stöt!

- Den här produkten innehåller en eller flera ljuskällor med energieffektivitetsklass F.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.5 Underhåll och rengöring



WARNING!

Risk för personskadorna eller skador på produkten.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget innan underhåll.
- Denna produkt innehåller kolväten i kylaggregatet. Endast behöriga personer får utföra underhåll och påfyllning av enheten.

2.6 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.

- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i minst 7 år efter att modellen har slutat att tillverkas: termostater, temperaturgivare, kretskort, ljuskällor, dörrhandtag, dörrgångjärn, plåtar och korgar. Tätningslister till dörren kommer att finnas tillgängliga i 10 år efter att modellen har slutat att tillverkas. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.
- Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

2.7 Avfallshantering

WARNING!

Risk för personskador eller kvävning föreligger.

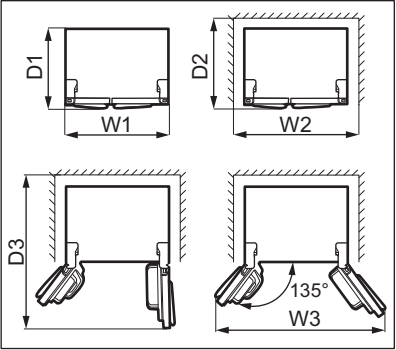
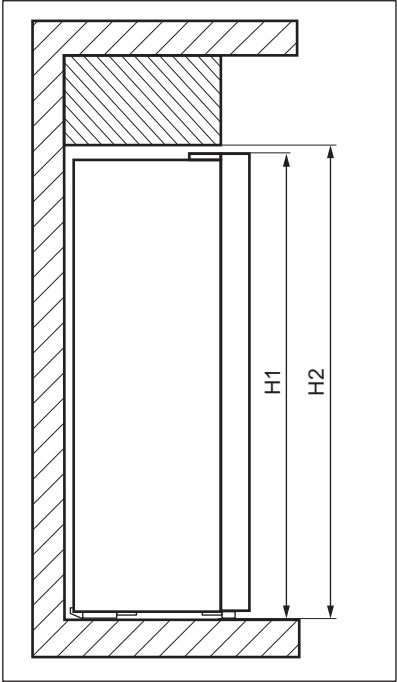
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in i produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylanheten som är nära värmeväxlaren.

3. INSTALLATION

WARNING!

Se avsnitten om säkerhet.

3.1 Mått



Yttermått ¹		
H1	mm	1770
W1	mm	910
D1	mm	730

¹ höjd, bredd och djup på produkten gäller utan handtag

Utrymme som krävs under användning ²		
H2	mm	1820
W2	mm	1010
D2	mm	780

² höjd, bredd och djup på produkten inklusive handtaget, plus utrymmet som krävs för fri cirkulation av kylluften

Totalt utrymme som krävs under användning ³		
H2	mm	1820
W3	mm	1540
D3	mm	1230

³ höjd, bredd och djup på produkten inklusive handtaget, plus utrymmet som krävs för fri cirkulation av kylluften, plus det utrymme som krävs för att tillåta lucköppning till minsta vinkel som tillåter borttagning av all intern utrustning

3.2 Placering

Den här produkten är inte avsedd att användas inbyggd.
Vid annan installation än fristående, med beaktande av utrymmet som krävs utifrån dimensionerna under användning, kommer

produkten att fungera korrekt men energiförbrukningen kan öka något.

För att säkerställa bästa funktion bör produkten inte installeras nära en värmekälla (ugnar, spisar, värmeelement, spishällar, fläktar, hållar eller inbyggda fläktar) eller på en plats med direkt solljus. Se till att luft kan cirkulera fritt runt produktens baksida.

Den här produkten ska installeras i ett torrt, väl ventilerat rum inomhus.

För att få bästa effekt om produkten placeras under en överhängande väggenhet, måste minimiavståndet mellan skåpets översida och väggenheten behållas. Produkten bör dock helst inte placeras under överhängande väggenheter. En eller flera justerbara fötter under skåpet ser till att det går att få maskinen att stå plant.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Om produkten placeras mot en vägg ska de medföljande distanserna användas för att hålla det minimiavstånd som anges i monteringsanvisningarna.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Om produkten installeras intill en vägg, se monteringsanvisningarna för att förstå minimiavståndet mellan väggen och den sida av produkten där gångjärnen sitter, för att ge tillräckligt utrymme för att öppna dörren när den inre utrustningen tas bort (t.ex. vid rengöring).

Den här produkten är avsedd för användning i en omgivningstemperatur på 10°C–43°C °C.



Korrekt funktion av produkten kan endast garanteras inom angivet temperaturområde.



Om du är osäker på var du ska installera produkten kan du kontakta återförsäljaren, vår kundtjänst eller närmsta auktoriserade servicecenter.



Produkten måste kunna kopplas bort från elnätet. Stickkontakten måste därför vara lätt att komma åt när produkten har installerats.

3.3 Elanslutning

- Innan du ansluter produkten, se till att spänningen och frekvensen som visas på typskylten stämmer överens med nätspänningen i ditt hushåll.
- Produkten måste jordas. Nätkabeln är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, anslut produkten till en separat jordning enligt gällande bestämmelser. Rådfråga en kvalificerad elektriker för att göra detta.
- Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om ovanstående säkerhetsåtgärder inte iakttas.

3.4 Vattenförsörjningens anslutning

Denna produkt innehåller en vatten- och isdispenser som kräver vattenanslutning. Se den separata installationsanvisningen för anvisningar om hur du kopplar in vattenförsörjningen.

WARNING!

Installera det medföljande vattenfiltret. Om du använder dispensern utan ett vattenfilter kan vattnet rinna in i produkten eftersom slangskyddet kan lossna.

3.5 Omhängning av dörren

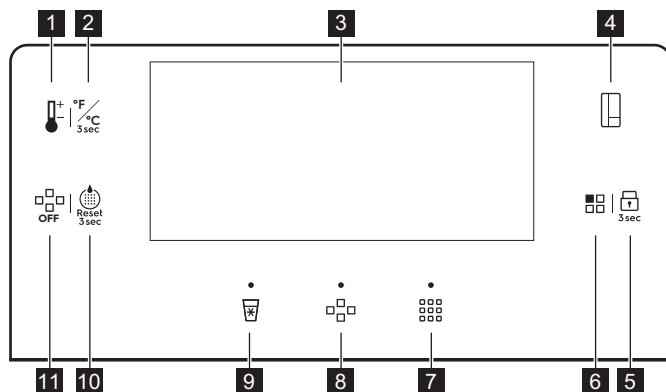
Det går inte att vända dörren på den här produkten.

3.6 Nivåutjämning

Se till att produkten står jämnt på en plan yta. Detta kan uppnås genom de två justerbara fötterna under skåpets framkant.

4. ANVÄNDNING

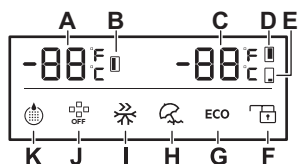
4.1 Kontrollpanel



- 1** Temperaturregleringsknapp
- 2** Knapp för enhetsbyte
- 3** Display
- 4** Bytarknapp för facket
- 5** Child Lock-knapp
- 6** Mode-knapp

- 7** Knapp/indikator för krossad is
- 8** Knapp/indikator för isbitar
- 9** Knapp/indikator för kallt vatten
- 10** Återställningsknapp för vattenfilter
- 11** PÅ/AV-knapp för is

4.2 Display



- A.** Temperaturindikator för frys
- B.** Indikator för fryslock
- C.** Kyl-/Multichill 0°temperaturindikator
- D.** Indikator för kyllock
- E.** Indikator för Multichill 0°-facket
- F.** Child Lock-indikator
- G.** ECO-indikator
- H.** Holiday-indikator
- I.** Fast Freeze-indikator
- J.** OFF-indikator för is
- K.** Indikator för vattenfilter



Displayen släcks automatiskt efter 2 minuter utan användning. Om du trycker på kontrollpanelknapparna eller öppnar någon av dörrarna lyser displayen upp igen. Indikatorerna för krossad is, isbitar och kallt vatten slocknar inte när de är aktiva.

4.3 Slå på och stänga av

Sätt på produkten genom att sätta i kontakten i eluttaget.

Stäng av produkten genom att dra ur kontakten från eluttaget.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Vid strömavbrott ska du ta bort isen från isfacket för att förhindra vattenläckage. Rengör facket noggrant innan du slår på produkten igen. Se avsnittet "Rengöring av ismaskinen" i kapitlet "Underhåll och rengöring".

4.4 DemoLäge

Välj Demo-läget för att visa produktens funktioner.

Du kan aktivera Demo-läget inom 1 minut efter att du slagit på produkten. Medan en av dörrarna är öppen, tryck och håll ned knapparna för temperaturreglering och fack samtidigt i 5 sekunder. Produkten bekräftar inställningen med en lång ljudsignal.

För att inaktivera Demo-läget stänger du av och sätter på produkten igen.

I Demo-läget:

- Ismaskin, vattendispenser, kompressorer, värmare och fläktar är inaktiva.
- Kontrollpanelen och displayen är aktiva och kan användas.
- Lamporna är aktiva.

4.5 Temperaturreglering

Tryck på brytarknappen för facket för att välja ett fack. Tryck på temperaturregleringsknappen upprepade gånger tills du når den önskade temperaturen.

Temperaturintervallet kan variera mellan:

- 2°C och 8°C för kyl (rekommenderas +4°C)
- -14°C och -22°C för fryr (rekommenderas -18°C)
- 5°C och -3°C för Multichill 0°-facket

Ställ in de rekommenderade temperaturerna genom att slå på ECO funktion.

Temperaturindikatorerna visar den inställda temperaturen.

Den inställda temperaturen uppnås inom 24 timmar. Efter ett strömavbrott förblir den sparad.

4.6 Multichill 0°

Produkten levereras med Multichill 0°-facket markerad med  / 0 Star som kan användas antingen som frysfack eller kylfack.

För att ställa in en temperatur mellan 5°C och -3°C, tryck upprepade gånger på fackknappen för att välja Multichill 0°-facket. Tryck på temperaturregleringsknappen tills du når den önskade temperaturen. Temperaturindikatorn blinkar i 5 sekunder efter valet.

För att stänga av Multichill 0°-facket, tryck upprepade gånger på fackknappen för att välja Multichill 0°-facket. Tryck på temperaturregleringsknappen tills du når "-". Temperaturindikatorn blinkar i 5 sekunder efter valet. Detta indikerar att Multichill 0° stoppar kylningen.



När Multichill 0°-facket har stängts av får det omgivningstemperaturen.

4.7 Ändra visad temperaturenhet

För att växla temperaturenheter mellan °C och °F, tryck och håll in knappen för enhetsbyte i 3 sekunder.

4.8 Barnlås

Child Lock-funktionen låser knapparna så att oavsiktlig användning förhindras. Tryck och håll ned Child Lock-knappen i 3 sekunder för att låsa eller låsa upp kontrollpanelen. Indikatorn Child Lock är på.



Child Lock-funktionen inaktiverar is- och vattendispensering.

4.9 Fast Freeze-funktion

Fast Freeze-funktionen används för förfrysning och snabb infrysning i följd i frysavdelningen. Den här funktionen påskyndar infrysningen av färsk mat och skyddar mat som finns i skåpet från uppvärmning.



Färska matvaror fryses in genom aktivering av Fast Freeze-funktionen i minst 24 timmar innan matvarorna placeras i frysavdelningen.

För att aktivera den här funktionen, tryck på Mode-knappen flera gånger tills du når inställningen Fast Freeze. Indikatorlampan Fast Freeze blinkar i 5 sekunder och förblir tänd efter valet.

När funktionen är aktiv:

- Den inställda temperaturen i frysfacket är -25 °C.
- Temperaturen i kylfacket och Multichill 0°-facket kan justeras med motsvarande knappar.

Denna funktion stängs av automatiskt efter 50 timmar.

För att avaktivera Fast Freeze-funktionen innan den stängs av automatiskt, tryck på Mode-knappen och välj ett annat läge.

4.10 ECOLäge

ECO-läget ställer in den optimala temperaturen i kyl och fryr för att minimera energiförbrukningen.

För att aktivera ECO-läget, tryck upprepade gånger på Mode-knappen tills ECO-indikatorn blinkar på displayen. Efter 5 sekunder lyser indikatorn upp och funktionen är aktiverad.

Kyl- och frystemperaturen ställs in automatiskt efter den omgivande temperaturen.



Dessa värden kan inte ändras i ECO-läget.

Omgivnings-temperatur	Kylens temperatur	Frysens temperatur
< 13°C	3°C	-18°C
14 - 20°C	4°C	-18°C
21 - 27°C	5°C	-18°C
28 - 34°C	6°C	-16°C
>35°C	8°C	-15°C

För att inaktivera ECO-läget, tryck upprepade gånger på Mode-knappen tills ECO-indikatorn slås av.

4.11 HolidayLäge

Holiday-läget är avsett för perioder med lång frånvaro från hemmet. Kylfackstemperaturen är inställd på 17 °C för att spara energi och förhindra dålig lukt. Temperaturen kan inte ändras när läget är aktiverat.

För att aktivera Holiday-läget, tryck upprepade gånger på Mode-knappen. Holiday-indikatorn börjar blinka i 5 sekunder och blir sedan tänd.

För att inaktivera Holiday-läget, tryck upprepade gånger på Mode-knappen tills Holiday-indikatorn slås av.

4.12 Återställning av vattenfiltret

När du har bytt ut vattenfiltret ska du trycka och hålla ned återställningsknappen för vattenfiltret i 3 sekunder tills indikatorn för vattenfiltret släcks. Se avsnittet "Byte av vattenfiltret" i kapitlet "Underhåll och rengöring".

4.13 Byt ut vattenfiltret

Byt ut vattenfiltret när indikatorn för vattenfilter tänds.

Se avsnittet "Byte av vattenfiltret" i kapitlet "Underhåll och rengöring" för att byta ut vattenfiltret.

När du har bytt vattenfilter ska du använda återställningsknappen för vattenfiltret för att

återställa inställningarna och inaktivera den blinkande indikatorn. Se avsnittet "Återställning av vattenfiltret".



Indikatorn för vattenfiltret blinkar var 6 månad.

4.14 Aktivering av istillverkningen

Tryck på PÅ/AV-knappen för is för att aktivera eller inaktivera isproduktionen. När isproduktionen är inaktiverad lyser PÅ/AV-indikatorn för is.

4.15 Isbitar

Innan isen matas ut ska du kontrollera att isproduktionen är aktiverad. Se avsnittet "Aktivering av istillverkningen" i kapitlet "Drift".

Så här får du isbitar:

1. Tryck på isbitsknappen. Indikatorn för isbitar tänds.
2. Placera en kopp så nära dispensern som möjligt och tryck den mot paddeln i mitten för att mata ut is.

Vänta i 2 sekunder innan du tar bort koppen så att isen inte faller ut ur koppen.

3. Sluta trycka på paddeln för att stoppa utmatningen av is.

4.16 Krossad is

Innan isen matas ut ska du kontrollera att isproduktionen är aktiverad. Se avsnittet "Aktivering av istillverkningen" i kapitlet "Drift".

Så här gör du för att få krossad is:

1. Tryck på krossad is-knappen. Krossad is-indikatorn tänds.
2. Placera koppen så nära dispensern som möjligt och tryck den mot paddeln i mitten för att mata ut is.

Vänta i 2 sekunder innan du tar bort koppen så att isen inte faller ut ur koppen.

3. Sluta trycka på paddeln för att stoppa utmatningen av is.

4.17 Kallt vatten

Så här gör du för att få kallt vatten:

1. Tryck på kallt vatten-knappen. Kallt vatten-indikatorn tänds.

2. Använd koppen till att trycka på paddeln i mitten för att dispensera vatten.

Vänta i 2 sekunder innan du tar bort koppen så att vattnet inte stänker ut.

3. Sluta trycka på paddeln för att stoppa vattenflödet.



Om du tappar ut mer än 800ml liter vatten på en gång kan varmare vatten börja rinna ut. Vänta 30 minuter tills vattnet kallnat.



När du tappar vatten för första gången, eller efter en längre tids frånvaro, ska du inte använda de första 1-2 literna vatten som tappas ut.

4.18 Larm för öppen dörr

Om dörren lämnas öppen i mer än 60 sekunder avger larmet 5 ljudsignaler var 30 sekund. Larmet stängs av när dörren stängs.

Om dörren lämnas öppen i mer än 10 minuter släcks det invändiga kylskåpsluset.

Se avsnittet "Stänga luckan".

4.19 Larm för hög temperatur



Larmet aktiveras när du ansluter produkten för första gången.

Frysack

Larmet aktiveras när temperaturen i produkten är för hög.

Under larmet:

- displayen visas ht blinkande,
- larmindikatorn blinkar,
- ljudlarmet piper.

Stänga av larmet

- Tryck på valfri knapp på kontrollpanelen för att stänga av larmet. Den maximala temperaturen som uppnåtts i utrymmet visas på displayen, och ersätts sedan av den inställda temperaturen. Larmindikatorn blinkar tills inställd temperaturen återställts.

- Larmsignalen stängs av automatiskt efter 1 timme. Larmindikatorn blinkar och felkoden finns kvar på displayen.
- Om produkten återgår till den inställda temperaturen stängs larmet av och den normala displayen återställs. Kontrollera om maten inuti inte är förstörd eller tinad. Se avsnittet "Uppötning" i så fall.



Se avsnittet "Temperaturreglering" för att ställa in temperaturen i varje kyl-/frysack.

5. DAGLIG ANVÄNDNING



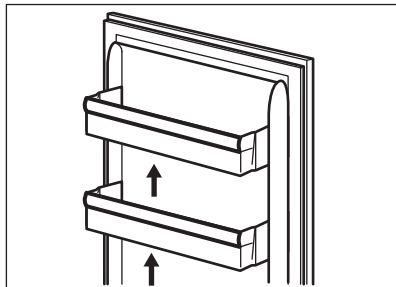
VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

5.1 Ta bort och montera dörrhyllorna

Ta bort dörrhyllan:

1. Håll i hyllans vänstra sida.
2. Lyft den högra sidan av hyllan tills den lossnar från fästet.



3. Lyft den vänstra sidan av hyllan och ta bort den.

Sätta tillbaka hyllan:

1. Placera hyllan platt mot dörren.
2. Tryck ned hyllans två sidor samtidigt så att hyllan passar in i båda fästena.

5.2 Flyttbara hyllor

Produktsens innerväggar är försedda med ett antal skenor så att du enkelt kan ta ut hyllorna.

5.3 Fresh Zone

Fresh Zone-lådan skyddar näringsämnena, smaken, konsistensen, färgen och vikten på

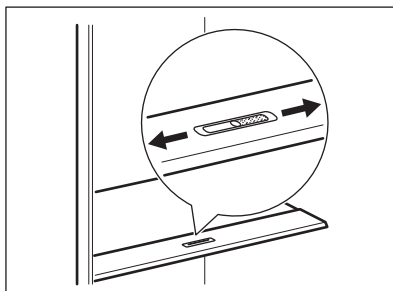
frukt och grönsaker så att du kan njuta av kvalitetsmat längre och slänga mindre. Fresh Zone sitter i den nedre delen av kylskåpet, direkt ovanför MultiChill 0-lådan.

5.4 Reglering av luftfuktigheten

Glashyllan har ventilationsspringor som öppnas/stängs med ett vred och möjliggör reglering av luftfuktigheten i grönsakslådan.



Placera inga matvaror på fuktighetsreglaget.



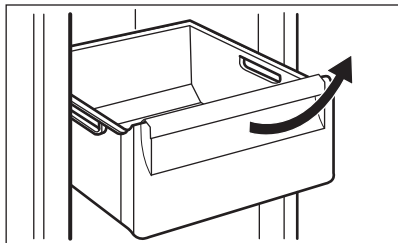
Lämplig inställning av vredet beror på typ och mängd av frukt och grönsaker:

- Springor på MIN: rekommenderas för små mängder frukt och grönsaker. På så sätt bevaras den naturliga fukthalten i frukt och grönsaker längre.
- Springor på MAX: rekommenderas för stora mängder frukt och grönsaker. På detta sätt leder mer luftcirkulation till lägre luftfuktighet.

5.5 Demontering och montering av lådor

Gör så här för att ta bort en låda från facket:

1. Öppna dörren till fullt.
2. Dra ut lådan helt.
3. Lyft lätt på främre delen av lådan och ta loss den från produkten.



För att sätta tillbaka lådan i sitt ursprungliga läge, följ stegen ovan i omvänd ordning.

5.6 MULTIFLOW

Produkten är utrustad med MULTIFLOW-systemet som möjliggör snabbare och effektivare nedkyllning av matvaror och håller en jämnare temperatur i varje del av produkten.

MULTIFLOW aktiveras automatiskt och fungerar endast när luckan är stängd.



Blockera inte luftventilationskanalerna

5.7 Frysa färsk mat

Frysacket är lämpligt för infrysning av färsk mat och långvarig förvaring av fryst och djupfryst mat.

Vid infrysning av färska matvaror, aktivera Fast Freeze-funktionen i minst 24 timmar innan livsmedlet som ska frysas placeras i frysavdelningen.

Den största mängd mat som kan frysas in utan att lägga till mer mat inom 24 timmar anges på typskylten (en etikett som finns på insidan av frysen).

När frysprocessen är klar återgår produkten automatiskt till föregående temperaturinställning. Se "Fast Freeze-funktionen".

Mer information finns i avsnittet "Tips för infrysning".

5.8 Förvaring av fryst mat

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll med produkten avstängd: låt produkten vara påslagen i minst 3 timmar med Fast Freeze-funktionen aktiverad innan du lägger in matvaror.

Förvara maten på hyllorna minst 15 mm från dörren.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

I händelse av oavsiktlig avfrostning, t.ex. strömavbrott, och avbrottet varar längre än den tid som anges på typskylten under "Temperaturökningstid", måste upptina matvaror användas eller tillagas omedelbart och sedan svalna och frysas in på nytt. Se "Larm för hög temperatur".

5.9 Uptining

Djupfryst och fryst mat kan tinas upp i kylfacket eller i rumstemperatur beroende på hur lång tid det får ta.

Små mängder kan även tillagas frusna direkt från frysen. I dessa fall tar tillagningen längre tid.

5.10 Starta vattenförsörjningssystemet

Innan du använder vatten-/isdispensern för första gången eller efter en längre tids inaktivitet ska du fylla på vattenförsörjningssystemet:

1. Tryck och håll en stor kopp mot dispenserpaddeln till dess att vattnet börjar rinna.
2. Fortsätt att tappa ut vattnet under de närmaste 5 minuterna för att rensa systemet och röranslutningarna från smuts. Avbryt och töm glaset vid behov.
3. Vattendispensern stoppar vattenflödet efter 3 minuter av oavbruten användning. Frigör dispenserpaddeln och tryck på den igen för att fortsätta vattenutmatningen.



När 800 ml vatten har pumpats ut kan vattnet bli varmare. Vänta i 30 minuter tills vattnet blivit lite kallare.

5.11 Ismaskin

Kontrollera att vattenförsörjningen är inkopplad före den första användningen. Se "Aktivering av istillverkningen"-avsnittet i kapitlet "Drift" för att starta ismaskinen. Efter cirka 10 timmar börjar ismaskinen att producera is.

Ismaskinen producerar is automatiskt utan att du behöver använda den manuellt. När isfacket är full (cirka 1.6 kg) slutar ismaskinen att producera is.



Vid den första utmatningen av is eller efter en längre tids inaktivitet ska du inte använda de första isbitarna som tillverkats.



Använd inte för mycket kraft när du drar i paddeln.



WARNING!

För inte in händerna eller verktyg i ismaskinens utmatningsränna så att du inte skadar dig eller orsakar fel på den inre mekanismen.

Stäng av ismaskinen om du inte avser att använda isbitar under en längre tid. Se avsnittet "Aktivering av istillverkningen" i kapitlet "Drift". Ta bort isbitarna från isfacket så att inte isbitarna blockerar ismaskinens uttag.

5.12 Vattenfilter

Produkten är utrustad med ett vattenfilter som är placerat i kylfacket bakom lådorna. Filtret renar vattnet från vattenkällan, vilket betyder att du kan få rent vatten och is direkt från dispensern.

Byt ut vattenfiltret regelbundet för att säkerställa en hög vattenkvalitet. Se avsnittet "Byte av vattenfilter" i kapitlet "Underhåll och rengöring".

6. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



WARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

6.1 Invändig rengöring

För att få bort den typiska lukten hos nya produkter bör produkten rengöras invändigt och alla invändiga tillbehör bör tvättas av med ljummet vatten och lite neutralt diskmedel samt torkas ordentligt före den första användningen.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd inte starka rengöringsmedel, putsmedel, klorin eller oljebaserade rengöringsmedel eftersom de kan skada ytorna.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Tillbehör och andra delar av produkten är inte avsedda att diskas i maskin.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Rengör kontrollpanelen med en fuktig trasa. Använd inga rengöringsmedel. Torka kontrollpanelen torr med en mjuk trasa efter rengöring.

6.2 Regelbunden rengöring

Rengör utrustningen regelbundet:

1. Rengör insidan och tillbehören med ljummet vatten och lite neutralt rengöringsmedel.
2. Inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.

3. Rengör kondensorn med en borste minst två gånger om året.
4. Rengör avdunstningsbrickan regelbundet för att avlägsna vattenansamlingar.
5. Skölj och torka ordentligt.

6.3 Rengöring av ismaskinen

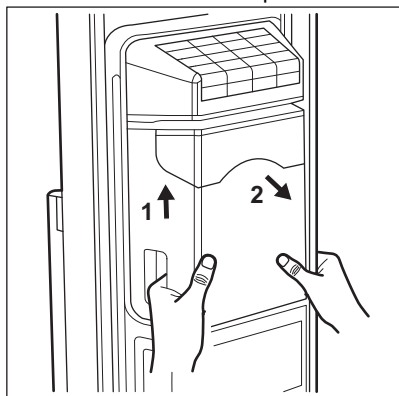
Rengör ismaskinen och isfacket regelbundet.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Isfacket innehåller knivar. Rengör dem med försiktighet.

Rengöring av ismaskinen:

1. Inaktivera isproduktionen. Se avsnittet "Drift".
2. Lyft upp isfacket ca 10 mm och dra i det för att ta bort det från produkten.



3. Avvakta tills isklumparna inuti isfacket har smält. Töm isfacket.
4. Använd en plast- eller träpinne för att försiktigt ta bort den kvarvarande isen.
5. Skölj isfacket med ljummet vatten och rengör det med en mjuk trasa.
6. Torka isfacket ordentligt och sätt tillbaka det på plats.
7. Rengör isuttaget med en mjuk trasa.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Ta inte i för hårt eftersom det kan skada ismaskinens invändiga mekanism.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller vassa verktyg för att ta bort isen. Diska inte isfacket i diskmaskinen.



Strömavbrott, sporadisk användning av ismaskinen eller frekvent öppnande av kylskåpsdörren kan göra så att isbitarna blockerar dispensermekanismen.

6.4 Rengöra is-/vattendispensern

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

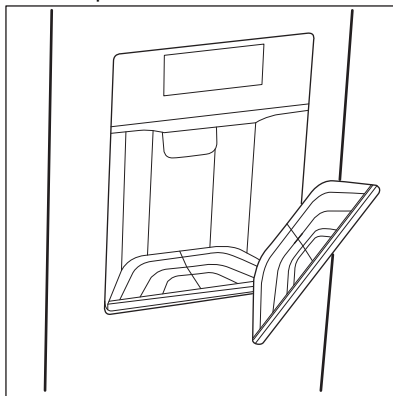
Använd inte starka rengöringsmedel, putsmedel, klorin eller oljebaserade rengöringsmedel eftersom de skadar ytorna.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Spruta inte rengöringsmedel rakt på displayen.

Rengör dispensern regelbundet:

1. Koppla ur ugnen från eluttaget.
2. Rengör is-/vattendispensern med en mjuk trasa och ljummet vatten.
3. Ta bort vattenbrickan från dispensern.
4. Töm plåten och torka den ren.



6.5 Byte av vattenfiltret

Byt ut vattenfiltret var 6 månad eller efter att maskinen inte har använts under en längre

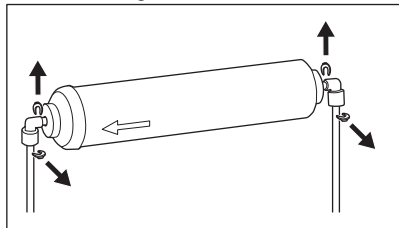
period. Använd endast originalvattenfilter för att säkerställa att produkten fungerar korrekt.



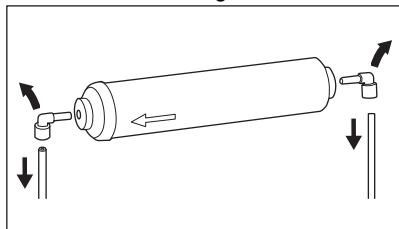
Stäng av ismaskinen innan du utför någon åtgärd. Se avsnittet "Aktivering av istillverkningen" i kapitlet "Drift".

Ta bort vattenfiltret

1. Stäng av vattentillförseln.
2. Öppna kylfackets lucka och ta bort lådorna så att du kan komma åt vattenfiltret.
3. Töm vattensystemet genom att tappa ut vattnet i ca 3 minuter, eller tills vattenflödet upphör.
4. Ta bort halkskyddsklämmorna från vattenledningarna och vattenfiltrets anslutningar.



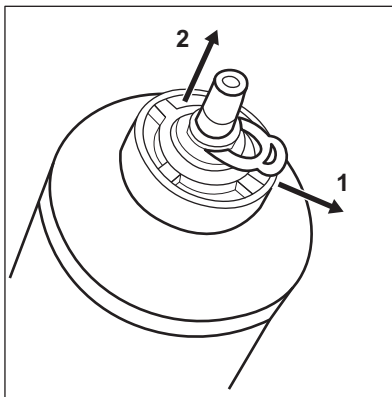
5. Ta loss vattenledningen från båda sidorna av vattenfiltret. Tryck på vattenfiltrets yttre del med tummen samtidigt som du drar ut ledningen ur anslutningen.
6. Ta loss anslutningarna från vattenfiltret.



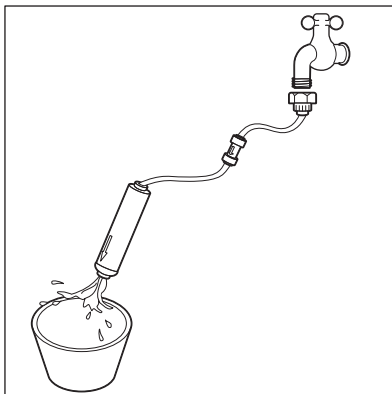
Samla ihop de lossade delarna på ett ställe.

Installera vattenfiltret

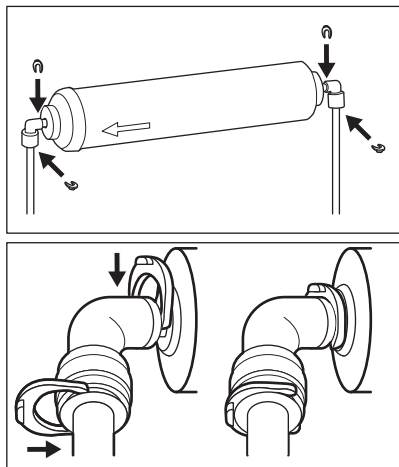
1. Ta ut vattenfiltret ur förpackningen och ta bort locken och klämmorna på båda sidorna.



2. Koppla vattenfiltret till vattenförsörjningen med en kopplings slang. Skölj filtret i 5 minuter.



3. Öppna kylfackets lucka och ta bort den övre lådan för att komma åt filterhållaren.
4. Anslut vattenledningarna till vattenfiltrets anslutningar. För in vattenledningarna i tillhörande anslutningar tills det tar stopp. Se till att pilen på vattenfiltret är riktad mot frysfacket.
5. Sätt i vattenfiltrets anslutningar på båda sidorna av filtret.
6. Sätt fast vattenfiltrets anslutningar och ledningar med halkskyddsklämmorna.



7. Placera vattenfiltret i hållaren ovanför vattentanken.
8. Slå på vattenförsörjningen.

6.6 Perioder utan användning

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte kommer att användas under längre tid:

1. Koppla bort produkten från elnätet och stäng av vattentillförseln.
2. Ta bort all mat och is från isfacket.
3. Rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörrarna stå öppna för att undvika att dålig lukt bildas.

7. RÅD OCH TIPS

7.1 Tips för energibesparing

- Kyl: Den mest effektiva energianvändningen säkerställs i konfigurationen med lådorna i kylskåpets nedre del och med hyllorna fördelade jämnt. Hur hyllorna i dörren är placerade påverkar inte energiförbrukningen.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre än nödvändigt.
- Kyl: Ställ inte in för hög temperatur för att spara energi om det inte behövs för matens egenskaper.
- Säkerställ god ventilation. Täck inte över ventilationsgaller eller hål.
- Se till att livsmedelsprodukter inuti kylskåpet inte hindrar luft från cirkulera genom avsedda hål i kylskåpets bakre del.

7.2 Tips för infrysning

- Aktivera Fast Freeze-funktionen minst 24 timmar innan du lägger in mat i frysen.
- Innan mat läggs in i frysen ska den packas in och förslutas i: aluminiumfolie, plastfolie eller påsar, lufttäta behållare med lock.
- Dela upp maten i mindre portioner för effektivare infrysning och upptining.
- Det är bra att sätta etiketter och datum på all fryst mat. Detta hjälper till att identifiera maten och veta när den bör ätas.

- Maten ska vara färsk när den fryses in för att bevara den goda kvaliteten. Särskilt frukt och grönsaker ska frysas efter skörd för att alla näringsämnen ska bevaras.
- Frys inte in flaskor eller burkar med vätska, särskilt inte de som innehåller kolsyra - de kan explodera i frysen.
- Ställ inte in varm mat i frysfacket. Låt varm mat svalna till rumstemperatur innan de läggs in i frysen.
- Undvik att lägga in färsk icke fryst mat bredvid redan fryst mat, eftersom den frysta maten då kan tina upp. Lägg in färsk icke fryst mat i den del av frysen där det inte finns någon fryst mat.
- Ät inte isbitar eller isglass direkt efter du har tagit ut dem ur frysen. Det finns risk för frostsador.
- Frys inte om mat som har tinat. Om maten har tinat, tillaga den, låt den svalna och frys därefter in den.

7.3 Tips för förvaring av fryst mat

- Frysfacket är det som är markerat med .
- Högre temperaturinställning kan leda till kortare hållbarhet.
- Hela frysfacket är lämpligt för förvaring av frysta livsmedelsprodukter.

- Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt maten så att luft kan cirkulera fritt.
- För korrekt förvaring, se etiketten på livsmedelsförpackningar där livsmedlets hållbarhet står.
- Det är viktigt att förpacka maten på ett sådant sätt att vatten, fukt eller kondens inte kan komma in.

7.4 Hållbarhet

Rekommenderad placering av livsmedel

Produktens fack	Typ av mat
Kyl:	
Dörrhyllor	Konserverade livsmedel som sylt, drickor, kryddor
Översta hyllan	Snabbmat, charkuteriprodukter, restprodukter
Mellanhyllor	Mejeriprodukter, ägg
Grönsakslådor	Frukt, örter, grönsaker
Frys:	
Övre delen	Frukt, glass, bakverk
Mittendelen	Grönsaker
Nedre delen	Mejeriprodukter, fisk och skaldjur, kött, restprodukter

Hållbarhet i frysacket

Typ av mat	Hållbarhet (månader)
Frukt (ej citrus)	6 - 12
Grönsaker	8 - 10
Rester utan kött	1 - 2
Mejeriprodukter:	
Smör	6 - 9
Mjuk ost (t.ex. mozzarella)	3 - 4
Hård ost (t.ex. parmesan, cheddar)	6
Skaldjur:	

Typ av mat	Hållbarhet (månader)
Fet fisk (t.ex. lax, makrill)	2 - 3
Mager fisk (t.ex. torsk, flundra)	4 - 6
Räkor	12
Musslor utan skal	3 - 4
Tillagad fisk	1 - 2
Kött:	
Fågel	9 - 12
Nötkött	6 - 12
Fläskkött	4 - 6
Lamm	6 - 9
Korv	1 - 2
Skinka	1 - 2
Rester med kött	2 - 3

7.5 Tips för kylning av färska matvaror

- Bra temperaturinställning som säkerställer bra förvaring av färsk mat är en temperatur lägre än eller exakt +4 °C. Högre temperaturinställning inuti produkten kan leda till kortare hållbarhet av matvarorna.
- Täck alltid maten för att bevara färskheten och aromen.
- Använd alltid stängda behållare för vätskor och livsmedel för att undvika smaker eller lukt i kylan.
- För att undvika korskontaminering mellan tillagad och rå mat, ska den tillagade maten täckas och separeras från den råa maten.
- Det bästa är att tina maten i kylan.
- Ställ inte in varm mat i kylskåpet. Se till att den har svalnat vid rumstemperatur innan du sätter i den.
- För att förhindra att mat kastas bör ny mat alltid placeras bakom den gamla.

7.6 Kylning av mat

- Färsksvarufacket är markerat med  på produktdekalen.

- Frukt och grönsaker: rengör noggrant (ta bort jord) och lägg dem i en särskild låda (grönsakslåda).
- Exotiska frukter som banan, mango, papaya osv. ska helst inte förvaras i kylskåpet.
- Grönsaker som tomater, potatis, lök och vitlök ska inte förvaras i kylskåpet.
- Smör och ost: lägg i en lufttät behållare eller vira in i aluminiumfolie eller en

plastpåse för att få ut så mycket luft som möjligt.

- Flaskor: sätt på kapsyl och sätt dem i dörrens flaskhylla eller (om tillgängligt) i flaskstället.
- Titta alltid på livsmedlens utgångsdatum för att veta hur länge de kan förvaras.

8. FELSÖKNING



WARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

8.1 Vad gör jag om ...

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Produkten är avstängd.	Sätt på produkten.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Anslut stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Det finns ingen spänning i eluttaget.	Anslut en annan produkt till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.
Produkten är högljudd.	Produkten har inte ordentligt stöd.	Kontrollera att produkten står stadigt.
	Utmatning av isbitar eller krossad is.	Detta är normalt. Ljudet från när isen krossas eller skakas är en del av istillverkningsprocessen.
Kompressorn arbetar kontinuerligt.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se avsnittet "Drift".
	För mycket livsmedel läggs in i produkten samtidigt.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Rumstemperaturen är för hög.	Se avsnittet "Installation".
	Alltför varma matvaror har lagts in.	Kyl ned livsmedelsprodukterna innan de ställs in.
	Dörrarna är felaktigt stängda.	Se avsnittet "Stänga luckan".
Kompressorn startar inte omedelbart när "Fast Freeze" trycks in eller när temperaturen har ändrats.	Fast Freeze-funktionen är påslagen.	Se avsnittet "Fast Freeze-funktion".
	Kompressorn startar efter en stund.	Detta är ett normalt förlopp, inget fel har uppstått.
	Dörren är felinriktad eller stör ventilationsgallret.	Se installationsanvisningarna.
Det är svårt att öppna dörren.	Du försöker öppna dörren direkt efter att den har stängts.	Vänta några sekunder med att öppna dörren efter att den har stängts.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Belysningen fungerar inte.	Lampan är i viloläge.	Stäng och öppna dörren.
	Lampan är trasig.	Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad.
Det är för mycket frost och is.	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga luckan".
	Dörrtätningen är deformerad eller smutsig.	Se avsnittet "Stänga luckan".
	Matvaror är inte ordentligt förpackade.	Förpacka matvarorna bättre.
	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se avsnittet "Drift".
	Produkten är full med matvaror och är inställd på den lägsta temperaturen.	Ställ in en högre temperatur. Se avsnittet "Drift".
Det rinner vatten på den bakre väggen i kylskåpet.	Produktens inställda temperatur är för låg och omgivningstemperaturen är för hög.	Ställ in en högre temperatur. Se avsnittet "Drift".
	Under den automatiska avfrostningen tinar frost på den bakre väggen.	Detta är normalt. Torka bort vattnet med en mjuk trasa.
Det finns för mycket kondensvatten på kylskåpets bakre vägg.	Dörren har öppnats för ofta.	Öppna bara dörren när det behövs.
	Dörren har inte stängts ordentligt.	Kontrollera att dörren är ordentligt stängd.
	Matvaror som har lagts in är inte ordentligt förpackade.	Förpacka maten på lämpligt sätt innan den läggs in.
Vatten rinner ut på golvet.	Smältvattenutloppet är inte anslutet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut smältvattenutloppet till avdunstningsbrickan.
Det går inte att ställa in temperaturen.	Fast Freeze-funktionen är påslagen.	Ställ in temperaturen genom att stänga av Fast Freeze-funktionen eller vänta tills funktionen stängs av automatiskt. Se avsnittet "Fast Freeze-funktion".
	ECO-läget är på.	Stäng av ECO-läget. Se avsnittet "Drift".
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Temperaturen är inte rätt inställd.	Ställ in en högre eller lägre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga luckan".
	Matvarornas temperatur är för hög.	Kyl ned livsmedelsprodukterna innan de ställs in.
	Mycket matvaror har lagts in i skåpet samtidigt.	Lägg inte in så mycket matvaror samtidigt.
	Dörren har öppnats ofta.	Öppna endast dörren när det behövs.
	Fast Freeze-funktionen är påslagen.	Se avsnittet "Fast Freeze-funktion".

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Kallluft cirkulerar inte i produkten.	Kontrollera att kallluft cirkulerar inne i skåpet. Se avsnittet "Råd och tips".
Produktens sidoväggar är varma.	Produkten genererar uppvärmning när den producerar kall luft.	Detta är normalt. Använd värmebeständiga handskar om du måste vidröra sidopanelerna.
Dispensern fyller inte på vatten när du trycker på paddeln.	Det finns inget vatten i systemet.	Kontrollera om vattenventilen är öppen och att filtret är korrekt installerat. Se installationsanvisningarna.
	Vattenfiltret är felinstallerat.	Se avsnittet "Byte av vattenfiltret" i kapitlet "Underhåll och rengöring".
Det vatten som pumpas ut är inte tillräckligt kallt.	Kyltemperaturen är för hög.	Ställ in en lägre temperatur. Se avsnittet "Drift".
	Mer än 1l vatten rinner ut på en gång.	Vänta i cirka 30 minuter tills vattnet kallnat.
	Vattenutmatningen sker för ofta.	Vänta i cirka 30 minuter tills vattnet kallnat.
Dispensern fyller inte på is när du trycker på paddeln.	Ingen is finns i isfacket.	Aktivera istillverkningen. Se avsnittet "Ismaskin" i kapitlet "Drift".
	Det finns inget vatten i systemet.	Kontrollera om vattenventilen är öppen och att filtret är korrekt installerat. Se installationsanvisningarna.
	Vattentrycket är för lågt.	Kontrollera att vattentrycket är 1,5 - 7 bar.
	Vattenfiltret är felinstallerat.	Se avsnittet "Byte av vattenfiltret" i kapitlet "Underhåll och rengöring".
	Isbitarna är hopklumpade.	Ta bort den hopklumpade isen från isfacket.
	Isuttaget är blockerat.	Åtgärda blockeringen. Se avsnittet "Rengöring av ismaskinen".
	Dörrarna är felaktigt stängda.	Se avsnittet "Stänga luckan".
De utmatade isbitarna är små eller så är vattenflödet svagt.	Vattentrycket är för lågt.	Kontrollera att vattentrycket är 1,5 - 7 bar.
	Vattenfiltret är igentäppt.	Byt ut vattenfiltret. Se avsnittet "Byte av vattenfiltret" i kapitlet "Underhåll och rengöring".
	Vattenflödesmätaren fungerar inte som den ska.	Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad.



Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad om problemet kvarstår.

8.2 Byte av LED-lampa

Produkten har en innerbelysning bestående av en LED-lampa med lång livslängd.

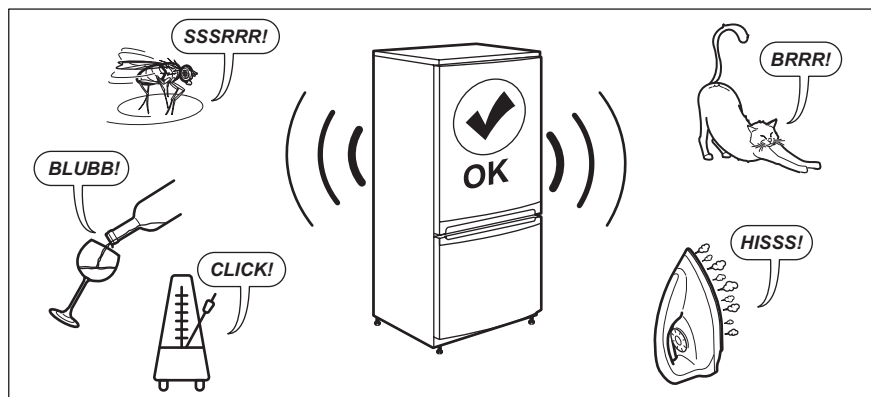
Utbyte av belysning måste utföras av servicetekniker. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

8.3 Stänga luckan

1. Rengör dörrrens tätningslist.
2. Justera dörren vid behov. Se avsnittet "Installation".

3. Byt vid behov ut defekt dörrtätningslist. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för mer information.

9. LJUD



10. TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter inne i kylskåpet samt på energimärkningsetiketten.

QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till informationen i EU EPREL-databasen, relaterad till produktens prestanda. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går också att hitta samma information i EPREL med länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt.

Se länken www.theenergylabel.eu för mer detaljerad information om energimärkningsetiketten.

11. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT

Installation och förberedelse av produkten för all EcoDesign-verifiering ska överensstämma med EN 62552 (EU). Ventilationskrav, urtagsdimensioner och minsta bakre fritt utrymme ska vara som anges i denna

bruksanvisning i "Installation". Kontakta tillverkaren för ytterligare information, inklusive hur man fyller på.

12. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng

inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.







aeg.com

212003630-B-112025

